

الجزء الرابع



موسوعة الدين المقارن

د. نبيل فياض



علي حزام

سور الزبكية
مكتبة



موسوعة الدين المقارن
الجزء الرابع

د. نبيل فياض

موسوعة الدين المقارن

الجزء الرابع

الطبعة 2020

المحتوى

9	مدخل
10	مقدمة
13	ملخص جدول حياة أبراهام وتوقيتها المقترض
16	اسم أبراهام
16	أبراهام كمقيم في المدينة
17	البلدوي قاطن الحيام
18	نقد للرأسي التاريخية
19	نقد الرسالة الأولى: شكل حياة أبراهام الفجوة الكبيرة بين حياة النبي والرواية المكتوبة .
21	نقد الرسالة الثانية: الجهال المدجنة
22	نقد الرسالة الثالثة: رواية الملوك الأربعة
24	نقد الرسالة الرابعة الختان:
25	نقد الرسالة الخامسة: مدينة جرار الفلسطينية
27	مدخل إلى الرواية للقرآنية لقصة إبراهيم
27	نص شباير
28	حكاية إبراهيم في القرآن: (العرش القرآني)
33	المصادر
39	اختصار إبراهيم
40	إبراهيم يتشاجر مع أبيه
43	إبراهيم يتشاجر مع قومه
47	إبراهيم يحطم أصنام والده
52	الشعب ينضج غضباً، لأن إبراهيم يحطم الأوثان
54	إبراهيم يتشاجر مع تمرود
57	إبراهيم يُنقذ من النار
60	إبراهيم يصلي لأجل والده

61	إبراهيم يتخلل عن والده
62	لوط يؤمن بأبراهيم
63	الملائكة تزور إبراهيم
67	تشفع إبراهيم للملئكة الأتمة
68	لوط يتشاجر مع قومه
70	الرسل يأتون إلى لوط
71	حياة السدوميين
73	رسالة الملائكة
74	تدمير المدينة والأثمين
77	زوجة لوط
78	يجب أن يكون إبراهيم مسلماً
79	إبراهيم يؤسس الكنيسة
84	سوف يرى إبراهيم كيف يحيى الله الموتى
85	إبراهيم يطلب ابناً
86	إبراهيم يضحى بانه
88	الله يرى إبراهيم ملكوت السماوات والأرض
89	صلاة إبراهيم
92	شفاعة إبراهيم لأجل الأرض
92	قصة إبراهيم
94	إسماعيل
95	إبراهيم يوصي أولاده
96	ديانة إبراهيم
99	«كتب» إبراهيم وإسماعيل
100	محتد وقصة إبراهيم القرآنية
115	Bibliography

لم يكن ثمة خروج من مصر، يشوع بن نون لم يهدم أسوار أريحا،
ومملكة سليمان لم تكن أكثر من جماعة قبلية صغيرة.

الباحث الأركيولوجي الإسرائيلي: زئيف هرتسوغ.

مدخل:

ليس من السهل الكتابة في موضوع شيق/ شائك كقصّة إبراهيم بين النصوص المقدّسة والتاريخيّة، التي كثيراً ما قاربها الباحثون من الشرق والغرب. لكن الصعب هو الدخول في مقارنة كهذه في مجتمع أُمّي ثقافياً، إلا ما ندر، لا علاقة له فعليّة بعلوم هامة للغاية اليوم، كالنقدية الكتابية واللغات المقارنة والدين المقارن واللاهوت وغيرها. أمّا الأصعب فهو الغوص في أعماق اليهوديّة في هذا المجتمع الذي يجهل _ ويعادي _ الأبنطية المعرفة للعبرانيين من جهة، ويمشي متمعض العينين في درب الأصوليّة الدينية المعادية للسببية والصيرورة على حدّ سواء، من جهة أخرى. ونحن في هذا الكتاب لتلك الأسباب بالذات، تعمّدنا الخيارات المفتوحة: بمعنى أننا لا نقرّ القارئ على تبني ما نعتقد شخصياً به، بل نترك له الحكم بعد الدراسة غير السريعة.

الجزء الأوّل من هذه الدراسة غير المطوّلة هو نوع من النقدية الكتابية لقصّة إبراهيم كما وردت في التوراة (أسفار العهد القديم أو التناخ باللغة العبريّة الأولى) بالاعتماد على مصادر يضيق المجال لحصرها، أمّا الجزء الثاني فهو ترجمة بالحدّ الأدنى من التصرف للجزء المتعلّق بإبراهيم في كتاب الباحث الألماني، هاينرش شباير، «الحكايا الكتابية في القرآن». وكما قلنا في كتابنا «محمّد»، نقلاً عن أحد الباحثين الغربيين، فقد كان نبيّ الإسلام ينظر إلى التوراة بعيون الماغاداه. وقصّة إبراهيم القرآنيّة تثبت ذلك بالمطلق.

لقد أثّرنا أن لا نفسر كل ما ورد في هذا العمل من مصطلحات غير حرية حرصاً منا على بلل القارئ شيء من الجهد الذاتي لفهم ما استعصى عليه إدراكه.

مقدمة:

إذا كان اللاهوتيون و الأركيولوجيون متفقين عموماً على أن الأصحاحات الأولى من سفر التكوين ذات صيغة ميثولوجية فحسب، فقصص الخليفة والطفان، كما هو مثبت من الموازيات الميثولوجية السورية من خارج التوراة ليست أكثر من تنويعة عبرانية على أساطير بابل و آشور وأوغاريت وغيرها، فإن قصص الآباء، أي إبراهيم _ أو إبراهيم _ وسلالته ما تزال تمجد من يدافع عن بذرة تاريخية لتفاصيلها الميثولوجية البحتة. بكلمات أخرى، نجدهم يقولون، إنها أسطورة تاريخ لا تاريخ أساطير، بل إن هنالك بين المسيحيين اللذين من يدافع عن شيء من الصحة التاريخية لأساطير من هذا النوع، ويرتكز هؤلاء بشكل خاص على أحداث أو أماكن أو أشخاص توحى للوهلة الأولى أنها تاريخية، لكننا في بحثنا التالي سوف نحاول أن نبين أنها حتى الآن لا تعدو كونها أساطير البست الصبغة التاريخية لأهداف كثيرة، أهمها خلق ماضٍ ما للشعب العبراني في دعاويه القومية. ورغم أننا شخصياً من أنصار دعاة الحد الأدنى لاهوتية، أي أولئك الذين يرفضون مقارنة التوراة من منظور تاريخي لأنها ليست كذلك، خاصة أعمال الباحث الدنماركي الهام توماس نومبسون؛ وأركيولوجياً من أنصار تيار ما بعد اليهودية، الذي مشى لفترة بدأ بيد مع تيار ما بعد الصهيونية في إسرائيل، خاصة الباحث البارز إسرائيل فنكلستين، فنحن لا ندهو إلى نهاية مقفلة في مقارنة التوراة نقدياً، لأن أي اكتشاف جديد كعمران، يمكن أن يعيد المسألة برمتها إلى نقطة البداية، كما قال ييغال يادين ذات يوم.

لقد أقر الباحثون منذ زمن طويل أن قصة إبراهيم لا تشكل وحدة متماسكة، لكنها تجمع لأعمال أكثر من مؤلف. والتحليل الأدبي للتوراة، الذي وضع أسسه يوليوس فلهازون وآخرون غيره في القرن التاسع عشر، نفّر

بوجود ثلاثة تقاليد مستقلة للقصة. يعود تاريخ أقدم هذه التقاليد، المعروف باليهودي _ اسم الإله فيه جهوه _ إلى ما يفترض أنه زمن المملكة المتحدة (950 ق. م. تقريباً) ويصوّر بأنه يستخدم تقليد أبراهام لدعم مزاعم الإمبراطورية الداوودية. أمّا التقليد الإيلوهيمي _ اسم الإله فيه إيلوهيم _ الموجود في سفر التكوين 20-22، فيرجع بحسب مدرسة فلهاوزن أيضاً إلى ما يسمى بزمن الأنبياء (القرن الثامن ق. م. تقريباً). من ناحية أخرى، فالمصدر الكهنوتي هو من حقبة ما بعد السبي (400 ق. م. تقريباً)، ويمكن أن نجده في آيات من تكوين 17 و 23 وفي مقاطع كرونولوجية أخرى. مع ذلك، فالتقديّة الكتابيّة المصدرية عرفت تطوراً متلاحقاً حيث احتدم الجدل حول دقة التواريخ المعطاة للتقاليد آنفة الذكر، كما أنّ العلاقة بين تقليد وآخر بدأت تفهم على نحو مختلف. من هنا، فإن بعضاً من القصص اليهودية الأولى وما يسمّى بالتقليد الإيلوهيمي قد تمّ استخدامها من قبل المؤلف اليهودي إضافة إلى مادته الخاصة لتشكيل قصة أبراهام الكتابيّة باعتبارها تقليداً قومياً بارزاً في حقبة السبي، وكاتب النص الكهنوتي قام ببعض الإضافات في حقبة ما بعد السبي، في حين أن قصة ملوك الشرق، التي ستتناولها بشيء من التفصيل لاحقاً، والتي ترد في تكوين 14، هي الإضافة الأخيرة والتي ترجع إلى الزمن الهلنستي.

من هنا يمكن أن نفهم كون السمة الأساسية للتقليد الأبراهامي هي احتواؤه عدداً من القصص القصيرة والتي يقصها الترابط لتكوين رواية مستمرة، وهذا يدعم الرأي القائل إنها تعكس مرحلة تقليد شفوي قبل أن نجتمع في عمل أدبي، بل أكثر من ذلك، فالواقع القائل إن عدداً من القصص يظهر مزدوج الرواية يوحي بأن التنويعات على التقليد وجدت طريقها إلى

مصادر أدبية مختلفة. لكن الروايات الإزدواجية هي تعليقات أدبية تم تأليفها بحرص فعلاً لتقصد منها تقديم وجهة نظر المؤلف واهتماماته الدينية.

أمثلة توضيحية:

هنالك قصتان تتناولان مسألة كيف يقدم أبراهام زوجه على أنها أخته ليحمي نفسه في بلد غريب، الأولى (تك 12: 10-20) لا تعدو كونها بساطة حكاية فولكلورية مسلية حيث يظهر أبراهام كرجل يخدع المصريين ويعود منهم بزوجه وبالثروة، النسخة الثانية للرواية تحاول تنقية أبراهام من أية شوائب أخلاقية (تك 20). مع ذلك، ثمة نسخة ثالثة من الرواية نجدها في تقليد اسحق (26: 1-11)، والتي تستخدم عناصر من النسختين الأقدم، مع التركيز هنا على هدية الله ومعرفته.

رواية هروب هاجر (الفصل 16) وطردها لاحقاً مع إسماعيل (21: 8-21) هي أيضاً إزدواجية. الأولى هي إيتيولوجيا إثنية ذات علاقة بأصل الإسماعيليين وطبيعتهم، أما الثانية فتتخصص في تحويل هذه المقولة إلى سمة لوعده إلهي لأبراهام، كون إسماعيل من نسله أيضاً. نلاحظ، بالمناسبة، أن النسخة السبعينية من التوراة تضيف على النص العبراني مقولة إن سارة كانت حزينة حين رأت إسماعيل "يلعب مع ابنها إسحق".

قبل الدخول في مقاربة نقدية لنعص إبراهيم في سفر التكوين، نجد من المفيد تقديم جدول يركز، بطريقة منظمة، على المراحل الأهم في حياة إبراهيم المفترضة، كما تظهر لنا في سفر التكوين، الأمر الذي يساعد في تنظيم آية الدين المقارن حين سنتقل من التوراة إلى القرآن:

ملخص جدول حياة أبراهيم وتوقيتها المقترض:

التاريخ المقترض	الحدث	العمر	تفاصيل الأحداث
2166	ولادة أبراهيم	0-75	ولادة أبراهيم في أود الكلدانيين، وزواجه من ساري، وهجرته إلى حزان مع ابن أخيه لوط وأبيه تارح. تارح يموت في حزان (تك 11).
2091	ترك أبراهيم حزان/ وصوله إلى كنعان		الرب يأمر أبراهيم بمغادرة حزان والرحيل إلى كنعان. عند وصوله هناك يمضي حتى وسط البلاد في شكيم حيث يوعد أن الأرض كلها ستكون له. من شكيم يذهب إلى بيت إيل حيث يبنى مذبحاً ثانياً. بسبب المجاعة يأخذ عائلته ويتركها بمصر. يخدع أبراهيم فرعون يزعمه أن زوجته هي أخته ونتيجة لذلك يثري أبراهيم. حين تكشف اللعبة يبعد فرعون أبراهيم (تك 12). يعود أبراهيم إلى كنعان متخلياً عن النغب في الجنوب إلى بيت إيل. هناك يفترق أبراهيم عن لوط، فيتحرك لوط مع قطعانته إلى وادي الأردن في حين يظل أبراهيم في منطقة الخصب. بعد رحيل لوط يبعث الرب وحده بالأبراهيم بالأرض ويظل أبراهيم غنيماً إلى الخليل حيث يبني مذبحاً ثالثاً (تك 13). أما لوط الذي ينتقل إلى سدوم، فتأسره قوى الملوك الأربعة غزاة وترحل به. يجمع أبراهيم عائلته وبعض حلفائه المحليين ويطارده الملوك الأربعة ويسترد لوطاً منهم. عند عودته يلتقي ملكيصادق ملك شليم الذي يباركه باسم الله العلي. يقبل إبراهيم البركة ويعطي ملكيصادق عشر ما يحرزته. بعد ذلك بفترة قصيرة يأتي ملك سدوم لئحية أبراهيم، لكن أبراهيم يرفض أن يأخذ شيئاً مما يعطيه إياه ملك سدوم (تك 14). يبعد الرب تأكيداً لأبراهيم بأن وعده التي قطعها له سوف تتجزئ عبر ملوكي عهد (تك 15).

2066	ولادة إسحاق	100-137	بعد ولادة إسحق تطرد سارة هاجر وإسماعيل. يعد الرب أبراهام أنه سيهتم ببيها وسيجعل من إسماعيل أمة كبيرة. يلتقي أبراهام وأبيمالك ويتوصلان إلى حل لنزاع بين الاثنين على بئر ماء كان رجال أبيمالك قد وضعوا أيديهم عليها ويختم الرجلان اتفاقهما بمهد (تك 21). يختبر الرب أبراهام عبر أمره بأن يضحي بابنه على جبل موريا. يطع أبراهام الأمر وفي اللحظة الأخيرة يتدخل الرب مقدماً قربانه الخاص بذل إسحاق. ورقاً على طاعة أبراهام وإيمانه يكرر الرب وعده المتعلق بالعهد الكبير من الذين سيأتون من صلبه (تك 22).
2029	موت سارة	137-140	تموت سارة وعمرها 127 عاماً ويشتري لها أبراهام مقبرة من عفرون الحثي (تك 24). يرسل أبراهام أحد خلمه لياقي يخلص قبرياته من منطقة شبال غرب ما بين النهرين لأنه لم يكن رافياً بالمساح لابنه بالزواج من امرأة كنعانية. يعود الرب خطي الخادم الذي يرجع برفقة ابنة بتوئيل، ابن ملكة التي كانت زوجة ناحور، شقيق أبراهام (تك 24).
2026	إسحاق يتزوج رافلة	140-160	يأخذ أبراهام امرأة أخرى، هي قطورة، التي تنجب له ستة أبناء آخرين. زمرة، يقشان، ملان، ملين، يشباق وشوفا (تك 25).
2006	ولادة يعقوب وهمو	110-175	
1991	موت أبراهام		يموت أبراهام ويدفن في مغارة الكهف (تك 25).

بعد هذا الجدول الافتراضي، يمكننا التوقف الآن مع بعض المداخل النقدية كناية المبسطة، خاصة وأنها موجودون في مكان _ كما أشرنا _ حيث العلوم اللاهوتية، خاصة النقدية الكتابية، مثلها أيضاً علوم اللغات القديمة والأركيولوجيا، في أدنى مراحلها معرفياً

اسم أبراهام

حتى الآن لا توجد أدنى إشارة إلى أبراهام التوراتي في أي مما تم اكتشافه من آثار في المنطقة المحيطة بفلسطين. وعلى الرغم من اكتشاف أرشيفات ضخمة، فإن الفجوات في معارفنا ما تزال هائلة. ومن غير المفاجئ أن الإشارات إلى مجموعة عاطية بعينها، على الرغم من وجود مجموعة كبيرة الحجم، فشلت في أن تستمر. مع ذلك فإن تنويعاً على أبراهام، هي «أبراهانا»، ترد في نصوص مصرية من القرن التاسع عشر ق. م. بقي أن نشير، بالمناسبة، إلى أن اسم إبراهيم القرآني يظهر كإبراهيم أحياناً وإبراهيم أحياناً أخرى.

أبراهام كمقيم في المدينة

لا يجبرنا الكتاب المقدس بأي شيء عن حياة أبراهام قبل دخوله أرض كنعان. فسر التكوين (11: 28) يقول إن أبراهام ولد في أور الكلدانيين، وهي مدينة سومرية هامة. لكن الإشارة إلى «الكلدانيين» هي على الأرجح خاطئة لأن الكلدانيين لم يحطوا الرحال في آشوريا قبل عام 1000 ق. م. ومن أور، يفترض أن تارح قاد عائلته شيئاً إلى حرّان (11: 31) حيث استقروا لفترة من الوقت. ومع أن النص لا يذكر سوى تارح وإبرام وساري ولوط فمن المفترض ضمناً أن ناحور وملكة انتقلوا إلى الشمال (قارن من سفر

التكوين: 22: 20-24؛ 24: 10). كانت حرّان مركز قوافل هام للهجرات العمورية، لكن ما من دليل من النص الكتابي يخبرنا ما إذا كان تارح وأسرته قد استقروا في أي من المدن التي يفترض أنهم عاشوا فيها في بيوت أم في خيام، مع ذلك فالنص يوحي أنهم عاشوا في بيوت. في موضع آخر من سفر التكوين يقال إن عائلة رفقة كانت تسكن الملعنة (24: 10) في أحد المنازل (24: 23)، وذلك بالمقارنة مع عائلة أبراهام التي يفترض أنها كانت تسكن في الخيام (24: 67). ولا شك أن الرحلة المفترضة من حرّان إلى كنعان أحدثت تبديلاً منهشاً في نمط حياة أبراهام وعائلته.

البدوي قاطن الخيام

منذ أن غادر أبراهام حرّان و هو يقطن الخيام (قارن مثلاً: سفر العبرانيين 11: 9)، منتقلاً من مكان إلى مكان ويرفقه قطعانته (12: 6؛ 13: 3-5). بعد عودته من مصر وانفصاله عن لوط يفترض أن أبراهام أمضى كثيراً من وقته في كنعان غنياً قرب بلوط عمرا في الخليل (13: 18؛ 18: 1)، وذلك قبل أن ينتقل إلى منطقة الفلسطينيين (20: 1؛ 21: 34). في الخليل يقيم أبراهام تحالفات مع قادة عموريين محليين (14: 13، 21) ويتولى قيادتهم في عملية إنقاذ لوط (14: 24)، كان جيرانه يحلّونه كثيراً (23: 5)، مع أنه كان يعتبر نفسه على الدوام قاطناً غريباً (23: 4؛ قارن: عب: 11: 9). كان أبراهام يعتبر رجلاً مادياً (قارن 12: 5)، ويقال إنه بعد أن نزل إلى مصر لم يغادر البلد إلا بعد أن صار غنياً (12: 16). حين استدعى الأمر استطاع جمع 318 رجلاً متطوّعين على خوض المعارك (14: 14)، هذا يعني أن العدد المفترض لأسرته لا بد أنه كان على الأقل ضعف هذا الرقم. وفي مرحلة لاحقة، حين تعامل أبراهام مع أيملك ملك جرار، ترى أن أبراهام يُنظر إليه

على أنه مساو في الملكية لأيمملك، وذلك حسبما توحى به المعاهدة التي وقعها
(21: 22 - 31).

نقد المراسي التاريخية

إن أكثر ما يلفت النظر في قصص الآباء هو استخدامها «المراس» ذات
أبعاد تاريخية حقيقية في نصوص أبعد ما تكون عن التاريخ. الأمر الذي قد
يوحى أن هذه القصص تاريخية. لكن التوغل القليل، وربما شبه السطحي، في
هذه القصص، يكشف بسهولة أن المراسي التاريخية لم تستعمل من قبل مصري
التوراة إلا بهدف الإيحاء بصدقية ما يكتبون أو يحررون.

من أهم العناصر في قصص الآباء، التي تبدو للوهلة الأولى تاريخية،
الإشارة إلى الجبال المذجنة أو إلى الشعوب الفعلية التي كانت تقطن في المنطقة
أو إلى بعض المدن المثبتة تاريخياً أو حتى الإشارات إلى طرق القوافل. وكما
أشرنا، فإن مؤلفي التوراة أو محرريها ارتأوا إقحام تلك العناصر التاريخية في
أساطيرهم لإخراج تلك الأساطير من الخفانة الميثولوجية إلى خفانة الحدث
الواقعي. وفي اعتقادنا الذي وقفنا عنده مراراً أن نصوصاً كثيرة في التكوين
وغيره، من التي نطرح إليها زمن طويل على أنها وقائع لا يرغى الشك إليها، هي
الآن لا تخرج بحثياً عن دائرة الأساطير: كقصص خلق العالم والمائلة البشرية
الأولى والطوفان وما شابه؛ فما الذي يبعث على الدهشة حين تصل بحوثنا إلى
أن هذا السفر، التكوين، برمته، لا يخرج عن كونه ميثولوجيا مؤرخة؟

نقد المرساة الأولى: شكل حياة أبراهام الفجوة الكبيرة بين حياة

النبي والرواية المكتوبة⁽¹⁾

نحن بحاجة أولاً لأن يكون بحوزتنا تاريخ دقيق لأقدم المصادر الممكنة المتعلقة بالشخصيات المذكورة في التوراة. يتضح من التوراة أن موسى لا يمكن أن يكون مؤلف كل أسفار الكتاب المقدس العبراني الخمسة الأولى كما تدعي اليهودية التقليدية، أقله أن نص موت موسى لا يمكن أن يكون قد كتبه النبي المفترض؛ والواقع أن هذه الأسفار كتبت بعد موسى المفترض بزمان طويل. وثمة آية تكشف لنا التاريخ الأقدم الممكن لتوليف النص:

تك 26: 31

وهؤلاء الملوك الذين ملكوا في أرض أدوم، قبل أن يملك ملك في بني إسرائيل⁽²⁾.

يتضح من الآية السابقة أن المؤلف كان يكتب حين كان للإسرائيليين ملك على الأقل. لكننا نعرف أن أول ملك مفترض للإسرائيليين كان شاول، الذي أضحى ملكاً عام 1025 ق. م. تقريباً. وهكذا فإن أقدم تاريخ ممكن لتوليف التوراة، أو أجزاء منها، هو القرن العاشر ق. م. يختلف الباحثون في تقديراتهم للتاريخ الدقيق لكتابة القسم الأقدم (المسمى الوثيقة «اليهودية») من الوثائق المصدرة لهذه الأسفار. يرى بعضهم أن الوثيقة

(1) منذ بداية الدراسة النقدية للعهد القديم كان التعامل مع قصص الأبياء لا يتخلو من الشكوكية، فقد برهن برليس فلهارون (1844 - 1918) أن تلك القصص شُخِّطت في زمن المملكة - إن جاز التعبير - وهي بالتالي لا تمتلك أي أسس تاريخي. ويبدو أن عمله الشهير هو الذي أسس لجزء البحث في العهد القديم لمن جاء بعده. وحتى اليوم ما يزال كثيرون يعتقدون بأن الألف الأولى ق. م. هي أصل تلك القصص.

وهكذا فباستثناء ذكريات اجتماعية نادرة للغاية لحوادث هامة أو نقط تحول في تاريخ هذا الشعب، علينا تجاهل كل ما تبقى بوصفه أساطير حظيت بالصدقية عبر قرون من التناقل الشفوي. كان لا بد أن نلاحظ هنا أننا لا نتجاهل كل الباقي باعتباره أساطير من دون أي دليل. فالواقع أننا في حالات كثيرة حيث تتم الإشارة إلى حوادث أو أشياء يمكن التحقق منها تاريخياً، نجد أن القصص في الكتاب المقدس العبراني إما مزيفة أو مشوشة.

نقد الرسالة الثانية: الجبال المدججة

في مثالنا الأول، نلاحظ أن هنالك إشارتين إلى الجبال المدججة في قصة إبراهيم:

تك 12: 14 - 16

ولما دخل أبرام مصر، رأى المصريون أن المرأة جميلة جداً، ورآها رؤساء فرعون ومدحوها لدى فرعون فأخذت المرأة إلى بيته، فأحسن إلى أبرام بسببها فصار له غنم وبقر وحبر وخدّام وخدامات وحمار وجبال.

تك 10: 24 - 11

وأخذ الخادم عشرة جمال من جمال سيده ومضى، وفي يده من خيرات سيده كلها، وقام ومضى إلى آرام النهرين، إلى مدينة ناحور. فأناخ الجبال خارج المدينة، بالقرب من بئر المياه، عند المساء، وقت خروج المسقيات.

كما لاحظنا من قبل، فالتضمينات المتعلقة بتاريخ وجود إبراهيم تتراوح بين القرن الخامس والعشرين ق. م. والسادس عشر ق. م. والنص السابق يوحي ضمناً أن الجمل كان مدججاً بل كان قيد الاستعمال في ذلك الوقت. لكن باعتبارنا على أدلة أخرى بين أيدينا، فالجبال المدججة ببساطة لم تكن معروفة أيام إبراهيم والنصوص المصرية من تلك الحقبة لا تذكر شيئاً

عنهم بل حتى في ماري، المملكة المجاورة للصحراء، والتي ستبدو الأكثر حاجة لاستخدام الجبال، فإن مجموعة وثائقها الضخمة التي هي الآن بين أيدي الأركيولوجيين، لا تذكر مرة واحدة الجبال في ما يفترض أنه كتابات من حقبة معاصرة لأبراهام.

بالمقابل، فالواقع يقول إن الإشارات إلى الجبال لم تبدأ في الظهور في النصوص والنقوش المسارية إلا في القرن الحادي عشر ق. م. وبعد هذا التاريخ راحت الإشارات إلى الجبال تزايد على نحو ملحوظ. هذا يعني ضمناً أن تدجين الجبال بدأ حوالي القرن الثاني عشر ق. م. أو قبله بقرن. إذن، لا يمكن أن تكون هنالك جبال مدجّنة حين كان أبراهام على قيد الحياة، ولا بد بالتالي أن القصص السابقة إضافات متأخرة على أسطورة أبراهام.

نقد المرساة الثالثة: رواية الملوك الأربعة

إن المادة المحتواة في الإصحاح الرابع عشر من سفر التكوين هي الجزء الأكثر إثارة للجدل من أركيولوجيا الآباء.

14: 1 وحدث في أيام أمراطل ملك شمنار وأريوك ملك الاسار وكندرعومر ملك عيلام وندهال ملك جويم.

14: 2 أن هؤلاء صنعوا حرباً مع بارع ملك سدوم وبرشاع ملك عمورة وشناب ملك أمة وشمشير ملك صبويم وملك بلع التي هي صوغر.

14: 3 جميع هؤلاء اجتمعوا متعاضدين إلى عمق السّليم الذي هو بحر الملح.

14: 4 اثنتي عشرة سنة استعبدوا لكدرلومور والسنة الثالثة عشرة عصوا عليه.

14: 5 و في السنة الرابعة عشرة أتى كدرلومور و الملوك الذين معه و ضربوا الرافقين في عشتاروث قرنايم و الزوزيين في هام و الإيميين في شوى قرينايم.

14: 6 و الحوريين في جبلهم سعيير إلى بطة فاران التي عند البرية.

14: 7 ثم رجعوا و جاءوا إلى عين مشقاط التي هي قادش و ضربوا كل بلاد المصافة و أيضاً الأموريين الساكنين في حصون تاملر.

14: 8 فخرج ملك سدوم و ملك عمورة و ملك أدمة و ملك صوبيم و ملك بالع التي هي صوغر و نظموا حرباً معهم في عمق السديم.

14: 9 مع كدرلومور ملك هيلام و تدعال ملك جوييم و أمرامل ملك شعار و أريوك ملك الأسار. أربعة ملوك مع خمسة.

14: 10 و عمق السديم كان فيه آبار حر كثيرة. فهرب ملكا سدوم و عمورة و سقطا هناك و الباقون هربوا إلى الجبل.

14: 11 فأخذوا جميع أملاك سدوم و عمورة و جميع أطعمتهم و مضوا.

14: 12 و أخذوا لوطا ابن أخي أبرام و أملاكه و مضوا. إذ كان ساكناً في سدوم.

14: 13 فأتى من نجا و أخبر أبرام العبراني. و كان ساكناً عند بلوطات عمرا الأموري، أخي أشكول و أخي حانر. و كانوا أصحاب عهد مع أبرام.

14: 14 فلما سمع أبرام أن أخاه شبي جر غلباته المتمرنين و لدان بيته ثلاث مئة و ثمانية عشر و تبعهم إلى دان.

14: 15 و انقسم عليهم ليلاً هو و عبيده فكسروهم و تبعهم إلى حوبة التي عن شمال دمشق.

14: 16 واسترجع كل الأملاك، واسترجع لوطاً أخاه أيضاً، وأملاكه والنساء أيضاً والشعب.

إن ذكر شخصيات وحوادث كثيرة في المقطع السابق والتي كنا نتوقع أن تظهر في روايات أخرى من خارج الكتاب المقدس جعلت من هذا المقطع محط اهتمام خاص، والعديد من الباحثين ينظرون إلى هذه الرواية على أنها من زمن متأخر ولا أساس تاريخي لها؛ وفي بداية القرن العشرين تمت محاولات لتحديد هوية الملوك الأربعة (أشهر تلك المحاولات المطابقة بين أمراة وحمورابي، ملك بابل) رفضت الآن عموماً على أسس فيلولوجية وتاريخية.

من جهة أخرى، فرواية الملوك الأربعة لا علاقة لها بأي مصدر من مصادر سفر التكوين؛ وبرأي اليسوعيين، في هوامشهم على القصة في النص العربي، أنها مأخوذة عن وثيقة قديمة نسخت وكيّفت لإبراز دور أبراهام البطولي في الحرب. وكنا قد أشرنا، أثناء حديثنا عن فلهاوزن، إلى أن هذا النص مضاف من الزمن الهلنستي.

وحتى لو سلمنا جدلاً بوجود الملوك الأربعة الذين يتحدث عنهم التكوين، فإن ما من دليل على الإطلاق يشير إلى تحالف هؤلاء الملوك الأربعة ضد أبراهام المزعوم، هذا إذا كانوا متزامنين أصلاً. كذلك لا يعقل أن يهزم أبراهام، يبيشه المكون من 318 شخصاً، كما يقول التكوين، جيوش ملوك أربعة قد يصل عددها مقاتليها إلى عشرات آلاف البشر!

نقد المرساة الرابعة للختان:

سوف نتناول الآن مسألة عرف للختان، الواردة في قصة أبراهام، من سفر التكوين:

تك 17: 9-11

وقال الله لإبراهيم: وأنت فاحفظ عهدي، أنت ونسلك من بعدك مدى أجيالهم. هذا هو عهدي الذي تحفظونه بيني وبينكم وبين نسلك من بعدك: يحن كل ذكر منكم. فتختون في لحم قلفتكم، ويكون ذلك علامة عهد بيني وبينكم.

هذه حتماً إضافة أخرى متأخرة لأسطورة إبراهيم. فنحن نعرف أن الختان كان يارس على نطاق واسع في العصور القديمة في بلاد الهلال الخصيب، والمصريون والكنعانيون، أي الشعبان اللذان يفترض أنها الأكثر احتكاكاً مع إبراهيم، كانوا يارسون هذا الطقس. من هنا فالسؤال الذي يطرح نفسه هو: كيف يمكن " للختان " أن يكون علامة العهد بين الله وإبراهيم إذا كان الجميع يارسونه ؟ فقط أثناء السبي البابلي، أي القرن السادس ق. م.، كان باستطاعة هذا العرف أن يميز بين اليهود وغير اليهود: البابليون لم يكونوا يارسونها هذه الشعيرة. إذن قصة الختان كعلامة للعهد بين الله وإبراهيم هي أيضاً ميثولوجية.

نقد الرسالة الخامسة: مدينة جرار الفلسطينية

سوف نناقش هنا الفقرة التالية من سفر التكوين (26: 1)، المتعلقة بإسحق، ابن إبراهيم:

وكانت في الأرض جماعة غير المجاعة الأولى التي كانت في أيام إبراهيم. فمضى إسحق إلى أبيمالك، ملك الفلسطينيين في جرار. نلاحظ الآن أن إسحق ولد كما هو مفترض حين كان إبراهيم في عامه المئة (تك 21: 5). وهكذا فالقصص المروية اتفقا عن ملك جرار هذا لا بد أنها حدثت في مكان ما بين القرنين الرابع والعشرين والخامس عشر قبل الميلاد، اعتماداً على التاريخ الذي نراه الأنسب لموضعة إبراهيم في الزمن. لكن

الأدلة الأركيولوجية الواضحة تظهر أن الفلسطينيين لم يستوطنوا الشريط الساحلي حتى بعد القرن الثالث عشر ق. م. وتظهر الاكتشافات الأركيولوجية في جرار (اسمها الآن تل حورور شمال غرب بئر السبع) أن البلد لم تكن أكثر من قرية صغيرة غير ذات أهمية أثناء الاستيطان الفلسطيني المبني في العصر الحديدي الأول (1150 - 900 ق. م.). ولم تصبح جرار مدينة ذات أهمية إلا في القرن السابع ق. م. من هنا يمكن القول إنه لم تكن هنالك جرار ولا ملك للفلسطينيين يمكنه أن يلتقي مع إسحق وقبله أبراهام خلال الفترة الزمنية التي يقال إنها عاشا فيها!

من هنا يمكن أن نصل مع توماس تومبسن، أستاذ العهد القديم في جامعة كوينهاغن إلى النتيجة التي تقول، إنه إذا أظهر أن هذه الإشارات النوعية في قصص الأباء ليست أكثر من خلط تشويشي، فهي إذن لا تضيف أي شيء للقصص، لكن هذه الإشارات بالذات كانت المراسي التاريخية التي يفترض أنها هي التي أرست دعائم تلك الحكايا في التاريخ في الموضع الأول. ودونها كيف باستطاعتنا التمييز بين هذه الروايات وأية حكايا فولكلورية ميثولوجية صرفة؟

مدخل إلى الرواية القرآنية لقصة إبراهيم

نص شباير

رغم أن مسألة الأسماء غير ذات معنى بالنسبة إلى بحثنا الحالي والبحوث التي سبقته، فنحن نعتقد أن مقارنة القرآن للأسماء العبرانية لابد من أخذها بعين الاعتبار في بحث مستقل. خاصة إذا ما عرفنا أن الترجمة العربية للأسماء العبرانية يفقدها معناها الميثولوجي بالكامل: مثلاً، في اسمي «يتسحك» [اسحق ويشمع - إيل [إسماعيل] نجد نوعاً من التنافسية المبطنة بين إلهين يُختار فيهما العبرانيون طويلاً أي: يهود وليل. والترجمة العربية للاسمين تفقد ذلك تماماً.

بالنسبة إلى النسخة القرآنية لحكاية إبراهيم [وإبراهيم أو أبرام]، فكما لاحظ الباحث اليهودي المام، غنبرغ، فالقرآن أقرب إلى المهاداة من التوراة بما لا يقارن: إن روايات محورية في النسخة القرآنية لا علاقة لها، لا من قريب ولا من بعيد بالنص التوراتي، وتحديدًا سفر التكوين؛ بالمقابل، فالتقاطع بين النسخة القرآنية والمهاداة ملفت إلى درجة الفحول. فتفصيل تغلب إبراهيم في تأملاته حتى اكتشافه الإله الأوحى، تحطيمه الأوثان، حرق إبراهيم... كل ذلك لا علاقة له بالتكوين ولا بالمعهد القديم كله. مع ذلك، فنحن لا نمثل فكرة ولو متواضعة عن الشكل السائد لليهودية زمن الإسلام الأولي.

حكاية إبراهيم في القرآن: (العرض القرآني)

يتوصل إبراهيم إلى التعرف على الله، عندما رأى بزوغ وأفول النجوم والقمر والشمس. فقد رأى نجمة تبرّغ، فقال: هذا ربي! ولما أفلت النجمة، صاح إبراهيم: لا أحب ما يَأْفُل! وأيضاً عندما ظهر القمر في السماء، قال: هذا إلهي! ولما أفل، قال إبراهيم: حين لا يمليني ربي سواء السبيل، فسوف أكون من أولئك، الذين هم ضالون. وأخيراً اعتقد عند بزوغ الشمس بأنها إله. لكن ما إن غابت هي أيضاً، حتى صرخ: يا قوم، إني أنبأ من آلهتكم والحوّل كحنيف إلى خالق السماء والأرض.

حاول إبراهيم، أن يشرح لوالده قصور عبادة الأوثان، وقال له: أنظر، لقد جاءني من العلم ما لم يأتك، فاتبعني، حتى أهديك إلى الصراط المستقيم. أنظر، لا تعبد الشيطان، فالشيطان كان للرحمن حصياً. يا أبت، إني أخاف أن يعذبك الرحمن وأن تصبح ولياً للشيطان. فقال والده: أترفض آلهتي، يا إبراهيم؟ اصرف هذا الأمر عنك، وإلا رجعتك! فقال إبراهيم: سلامٌ عليك، سأستغفرُ لك ربي، إنه كان بي خفياً. واعتزلكم، وما تدعون من دون الله. سادعو ربي، عسى أن استغفره لكم. سخر إبراهيم من الأوثان بحضور أبيه وقومه، ثم أوضح أن آباء آبائه، إذا كانوا من الذين يعبدون الأوثان، فسوف يوصفون بأنهم ضالون.

نشاجر قوم إبراهيم معه أيضاً، فقال لهم: لا أخاف، ما تشركون به، إلا أن يشاء ربي شيئاً. ألا ترغبون أن يتلذذكم واحد منكم؟ ولاحقاً يقول إبراهيم لأبيه وقومه: ماذا تعبدون؟ قالوا: نحن نعبد الأوثان، ونحن مخلصون لها. فقال لهم إبراهيم: أيسمعونكم إذا ناديتموهم، أو يستطيعون نفعكم أو ضرركم؟ قالوا: لا، بل وجدنا آباءنا كذلك يفعلون، قال: ألم تفكروا، يا كتّم تفعلون، أنتم وأبائكم؟ إنهم جميعاً أعدائي، إلا رب العالمين، الذي خلقتني

فهو يدين، والذي هو يطعمني ويسقين، وإذا مرضت فهو يشفين، والذي يميتني ثم يحيين. طلب إبراهيم المغفرة أيضاً عن خطايا يوم الحساب واللسان حقيقة في الأجيال القادمة. كذلك فقد صلى الله، أن لا يجزي والده يوم الحساب.

ما إن تشاجر إبراهيم مع قومه، حتى صرخ في النجوم، وقال: أنظري، إني سقيم! فتولى أهل بلده عنه مديرين. فراغ إلى الموت، فقال: ألا تأكلون، وماذا أنت تكونون، إذا لم تكونوا تنطقون؟ ثم راح إبراهيم يحطمها، باستثناء كبيرهم كي يعزو الفعلة إليه، وأخذ إبراهيم إلى جانبته حزياً، والذين أوصحوا عدائيتهم لغير المؤمنين، لكن القوم الكافرين قالوا: من فعل هذا بالهتتا؟ إنه لمن الظالمين، قالوا: سمعنا فتى يذكرهم يقال له إبراهيم، فأتوا به إلينا كذلك فإن الملك أيضاً تحدث مع إبراهيم بشأن الأصنام فقال إبراهيم: إن الله هو الذي يحيي ويميت، فرد الملك: لا، بل أنا الذي أحيي وأميت، فأجاب إبراهيم: انظري، الله يجعل الشمس تشرق من الشرق، فاجعلها تشرق من الغرب، حتى نفر لك بأنك إله، فارتبك الملك الكافر في أمره، ولم يجد ما يرد به عليه، فسأله أحدهم: هل أنت الذي حطمت الهتتا؟ فأجاب لا، إن كبيرهم هو الذي فعل بهم ذلك! فاسألوهم، إذا كان باستطاعتهم الكلام! على أعين الناس لعلمهم يشهدون، قالوا: أنت فعلت هذا بالهتتا يا إبراهيم؟ قال: بل فعله كبيرهم، فاسألوهم إن كانوا ينطقون، فرأى الكافرون حمية أوثانهم، وقال واحدهم للآخر: أنتم ظالمون! من ناحية أخرى عادوا للتشاجر مع إبراهيم، وقالوا له: أنت تعرف جيداً، أن هؤلاء لا يتكلمون! قال: أفتعبدون من دون الله ما لا ينفعكم شيئاً ولا يضركم، أف لكم ولما تعبدون من دون الله! أفلا تعقلون! قالوا: حرّقوه وأنصروا الهتتكما فآلقوه في كومة الحطب المشتعل. لكن الله قال للنار: يا نار كوني برداً وسلاماً على إبراهيم! وهكذا

أنفذ الله إبراهيم وأخذه مع لوط إلى الأرض المقدسة. وبناء على وعد منه، صلى إبراهيم لأبيه مستغفراً؛ لكنه سرعان ما تبرا منه، بعد أن اكتشف أنه عدو لله.

جاءت الملائكة إلى إبراهيم، وبشرته وزوجه بإسحق ومن بعد إسحق يعقوب، لكن إبراهيم في البداية ارتاب بهم، فهم لم يمشوا شيئاً، من العجل الذي شواه لهم. بالمقابل، للملائكة، يقولون: لا تخف، إنا أرسلنا إلى قوم لوط. لكن زوج إبراهيم تشك في الرسالة المحمولة، فهي لا نستطيع إنجاب أولاد بعد الآن باعتبارها امرأة عجوز. لكن الملائكة قالوا: أتعجبين من أمر الله، رحمت الله وبركاته عليك؟ ولأن الرجل استبد بإبراهيم، فقد راح يصلي لقوم لوط الأثمين، الأيلون إلى التدمير، كي يضرهم. لكن الرسل، يقولون: أحرص عن هذا إنه قد جاء أمر ربك وإلهم آتيهم هذا غير مردوداً يشير إبراهيم إلى لوط، الذي يهده مؤمناً بين قومه ويذكر بالخشية من الله.

آمن لوط برسالة إبراهيم، وقال لقومه: اتقوا الله وأطيعوه، وما أسألكم عليه من أجر، أثاثون الذكور من المالمين، وتكفرون ما خلق لكم ربكم من أزواجكم؟ بل أنتم قوم حادون! لكن القوم هددوا لوط بالطرد، إذا لم يتوقف عن كلامه.

لما جاء آل لوط المرسلون، قال لهم هذا: إنكم قوم منكرون! لكنهم ردوا عليه، بقولهم: لقد أتيناك بالحق وإنا لصادقون! انشغل بال لوط على ضيوفه؛ وكان لوط مغلوباً على أمره حيال قومه، الذين حرموا عليه، استقبال ضيوف، وكانوا يعملون الشر على نحو مضطرد. وعندما جاء القوم للحال مندفعين، قال لوط لهم: خذوا بناتي حبيباتي بدل ضيوفي الغرباء، خافوا الله ولا تخزوني في ضيوفي! لكن القوم أجابوه: قد علمت مالنا هدف في بناتك، وإنك لتعلم ما نريد! عزى الملائكة لوط للهموم وطلبوا منه، أن يتأذر المدينة

المهتدة بالعذاب قبل الصباح، شريعة أن لا يلتفت منهم أحد إلى الوراء، وحدهما زوجه كانت مسؤول إلى الفساد مع القوم الخاطئين. لكن كون القوم أصروا على تسلّم الضيوف، جعل الله الحجارة تنساق وقضى على المدينة. مع ذلك، فقد أنجى لوط وعائلته، عدا زوجه.

وحين أمر الله إبراهيم، أن يصير مسلماً، قال هذا: أسلمت إرادتي لله رب العالمين. ثم قام، بالاشتراك مع إسماعيل، بتأسيس الكعبة، وصلى، كي يجعل الرحمن منهم أمة مسلمة، يتلوا عليهم آيات الله ويعلمهم الكتاب والحكمة. وعند تأسيس الكعبة قال الله لإبراهيم الكلمات التالية: لا تشرك بي شيئاً، وطهر بيتي للطائفين والقائمين والركع السجود. ونادي الناس كي يقوموا برحلة الحج، عليهم أن يأتوا على الأقدام أو فوق الجمال، ليذكروا اسم الله في أيام معلومات على ما رزقهم من بيممة الأنعام، وعليهم أن يأكلوا منها، وأن يطعموا البائس الفقير. يطلب إبراهيم من الله، أن يريه، كيف يحيي الموتى. حين يسأل الله إبراهيم، إن كان لا يؤمن بذلك، أجاب: بلى، ولكن ليطمئن قلبي! فأمره الله، بأن يأخذ أربعة من الطير، فيصيرهن إليه، ثم يجعل على كلّ جبلٍ منهنّ جزءاً، ثم يدعوهم، فيأتين إليه سعيّاً.

حين طلب الله من إبراهيم، أن يقرب له ابنه، قال إبراهيم لابنه، بعدما أحس أنه أضحى ناضجاً ومفيداً له: يا بني، إني أرى في المنام، إني أذبحك! فهل تريد الاستسلام لمشيئة الله؟ عندما طلب ابن إبراهيم من والده، أن ينجز إرادة الله، صرخ الله بإبراهيم: لقد نجحت في الامتحان، وأثاب الله الأبرار، بأن فدى الابن بقربان.

ومرّة أخرى الله على إبراهيم اختبروا، حيث أراه مملكة السماوات والأرض، وعندما نجح في هذا الاختبار، جعله الله إماماً للبشرية. فقال إبراهيم: وهل منتشر ذريتي تعاليمك؟ أجاب الله: لا ينال عهدى الظالمين!

لكن ابراهيم صلى؛ وقال: ربّ اجنّني ونيّ أن نعبّد الأصنام. اجعل
أفئدة من الناس تهوي إليهم، وهم الذين أسكتهم بواد غير ذي زرع عند
بيتك المحرّم، وارزقهم من الثمرات، ومن ذريتي تقبل دعاء، إنك تعلم، ما
نخفي وما نعلن؛ فأنت العليم.

صلى ابراهيم، أن يغفر الله له ولوالديه وللمؤمنين بيوم الحساب، صلى
ابراهيم أيضاً لأجل بلده، وقال: ربّ اجعل هذا البلد آمناً، وارزق أهله، من
آمن منهم بالله واليوم الآخر. فأجاب الله، أن من كفر أمتعه قليلاً، ثم أضطره
إلى هذاب النار، وكان ابراهيم سيحزى على إيمانه، بأن الله سيجعل من إسحق
ويعقوب نبين وأمثولتين للجنس البشري. ومثل بقية رسل الله، يتمي
إسماحيل أيضاً إلى الأنبياء، إنه يؤسس الكعبة مع والده، والله يسمي ابراهيم،
الذي لم يكن يهودياً ولا نصرانياً، بل إمام وحنيف، خليله؛ ويهديه إلى الصراط
المستقيم. أولاد ابراهيم الذين يحضرون اليهود، يصبحون مسلمين. إن محمداً
والذين يؤمنون بالله هم من أتباع ابراهيم.

المصادر

السورة 6: 76 - 79 (3 مك): «فلما جن عليه الليل رأى كوكباً، قال: هذا ربي؛ فلما أفل، قال: لا أحب الأفلين؛ فلما رأى القمر بازغاً، قال: هذا ربي؛ فلما أفل، قال: لئن لم يجدني ربِّي لأكونن من القوم الضالين. فلما رأى الشمس بازغة، قال: هذا ربي؛ هذا أكبرُ فلما أفلت، قال: يا قوم إني بريء مما تشركون.⁽¹⁾ إني وجهت وجهي للذي فطر السموات والأرض حنيفاً، وما أنا من المشركين». قارن: 37: 83 - 91 (2 مك) [وإن من شيعته لإبراهيم، إذ جاء ربه بقلب سليم. إذ قال لأبيه وقومه: ماذا تعبدون. أنكفأ آلهة دون الله تريدون. فما ظنكم برب العالمين. فنظر نظرة في النجوم. فقال: إني سقيم. فتولوا عنه مدبرين فراغ إلى آلتهم، فقال: ألا تأكلون]، حيث يروى، كيف أن إبراهيم، يصل إلى معرفة الله، من خلال تعرفه أن الأصنام لا تستطيع أن تأكل أو تنطق. ويحسب 41: 37 (3 مك) [لا تسجدوا للشمس والقمر واسجدوا لله الذي خلقهن]، يُطلب من المؤمنين أن لا يسجدوا للشمس ولا للقمر، بل لله، الذي خلق الاثنين.

يخبرنا يوسفوس في «عاديته» I، V، 1، أن إبراهيم توصل إلى معرفة الله، عبر التأمل في الأرض، البحر، الشمس والقمر: «كان [إبراهيم] رجلاً عميق البصيرة وله موهبة الافتتاح القوي والمحاكمة الصحيحة. فعبّر فضيلته ورؤيا تراءت له أيضاً، آمن أنه في زمن ما، سوف تتغير التصورات الخاطئة المتعارف عليها عن الله وسوف تصحح. في البداية تحمراً على الاعتراف، أن إلهاً فقط، والذي خلق كل شيء، وكل شيء البتة يجب أن يعين الإنسان في

(1) إني بريء مما تشركون. على نحو شبه دائم ترد كلمة بريء في القرآن بمعنى: خال من حياة الشيطان. هذا ما سجد عند هود (11: 54) في وصف الشيطان، الذي يقول للإنسان أن يكفر (16: 59)؛ وعند عتد، الذي يتبرأ من إشرارك قومه (9: 10؛ 42: 11؛ 37: 26؛ 216).

الوصول إلى النعيم، أوجدنا عبر عطية غيره ولم نخلق عبر قوة ما، وقد رأى هذا عبر التأمل في الأرض والبحر، الشمس والقمر، وكذلك في تبدلات السماء. وفكر [إبراهيم] قائلاً، لو أن وجود هذه الأشياء المستمر كان عبر وجودها ذاته، فسوف يكون باستطاعتها إذن أن تعتني بالمحافظة على نظامها أيضاً. لكن هذه [الأشياء] لا تفعل ذلك كما يتضح لنا، ولا تستطيع بالتالي أن تكون مفيدة عبر قوامها الخاصة وحدها، وهي تعتمد حتماً إذن على قوة الرب الذي يتحكم في كل شيء، والذي يستأهل أيضاً الشرف والحمد.

يقص علينا فيلو (De Abrahamo , Cohn , & 60) أيضاً أن إبراهيم تعلم من نظام الطبيعة معرفة الله: «بعد أن أصبح هذا (إبراهيم) نصيراً غيوراً للصالح، وهو القضية الأعلى والأهم، حاول أن يتبع الله وأن يطيع أوامره، هذه الأوامر التي ليست فقط تلك التي رآها معلنة عبر الكلمة والكتابة، بل أيضاً التي تُكشف في آيات الطبيعة والتي تبيينها أصدق الحواس (العين) قبل الأذن غير الواثقة والتي لا يعتمد عليها، والذي يرى في الطبيعة النظام الحاكم للعالم والعرف العالي الفائق الوصف، يتعلم، دون أن يقول له أحد كلمة، أن يعيش حياة يقينية ملتزمة بالشرعية...» أنظر أيضاً: سفر اليويل (Kautzsch , II , S62): «وفي هذا الأسبوع السادس من السنة، في عامه الخامس، جلس إبراهيم في القمر الجديد من القمر السابع، وراح يراقب النجوم من المساء إلى الصباح، كي يرى كيف تكون في السنة الممطرة. وكان وحيداً، عندما كان يجلس ويراقب. وجاءت إلى قلبه كلمة، وقالت: كل آيات النجوم وآيات الشمس والقمر، كلها آيات في يد الله... لأي شيء يكشفها...؟» قارن أيضاً: أبوكاليس إبراهيم (تحرير Leipzig 1897, Bonwetsch ص 10): «ما إن جلس إبراهيم ذات يوم في الحقل ورأى نجوم السماء وكله من الله، أخذ ذلك في قلبه، وقال: هذه الآلهة، لم تخلق ذلك،

פִּי אֵלֶּה יִצְחָק הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל שֵׁי׃ לִכְתּוּב בִּשְׂרָא עֲקוּל לֵנָּה, פִּנְחָן לֹא נִזְמֵן
בְּחָלֵק הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ, בִּלְעֵדֶּה בְּאֶחָבָר וְהַחֲשֵׁב וְהָאוֹהָם, לִכְתּוּב אֲרִי
וְאַנְהֵם אֵן אֱלֹהֵי כִּיבֵר, וְהוּא הַיֵּדִי יִצְחָק הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְהַכּוֹן כָּלֵה׃
תְּקוּל בִּירְאֲחֻת 32 ב, יֵן אִירָהִימ כָּאן אוֹל מִן אֲסִי לֵאלֹהֵי ׀רֵב׃
חֵיט תִּסְלֵם הַמַּחֲדָּה גִּדְלָא עַל מַי יִדְנוּ בְּאֶסְטוֹרָה תֹּאמֶל הַטִּיבֵה, לִכְתּוּב הַמַּחֲבָל
לֹא תוֹרְדָהּ.

תִּזְהַר הַזֶּה הַפֶּסֶק בַּתְּפִיכָל, לַחֲמֵה אוֹלִי בִּי הַתְּרָא הַיְּהוּדִי, בִּי
מַעֲסֵה אִירָהִימ (Jellink, B. - H. I, S. 25ff):

וַיִּלְךָ עַל שֵׁמֶת הַנְּהַר וְכִשְׁבָּא הַשֶּׁמֶשׁ וַיֵּצֵא הַכּוֹכָבִים אָמַר: אֱלוֹ
הֵם הָאֱלֹהִים • אַחֲרֵי כֵן כִּשְׁעָלָה עֲמֹד הַשֹּׁחַד לֹא רָאָה הַכּוֹכָבִים אָמַר: לֹא
אֶעֱבֹד אֶת אֱלוֹ כִּי אֵינֶם אֱלֹהִים • אַחֲרֵי כֵן רָאָה הַשָּׁמַיִם אָמַר: זֶה אֱלֹהֵי
וְאֵנִי וְכִשְׁבָּא הַשֶּׁמֶשׁ אָמַר: אֵינִי זֶה אֱלֹהֵי הָאֵרֶץ אָמַר:
וְהָאֵיזָא עֲבֹד אֲדֹתִי • כִּשְׁחֹשִׁיךְ אָמַר: אֵיזָא אֱלֹהֵי • יִשְׁלַח מַמְצִיעִי׃

וַיָּבֵא אֶל חֲפָה הַנְּהַר. וְכִי אֵן גָּבַת הַשֶּׁמֶשׁ וַיִּזְהַר הַנְּהַר, חֵי
קָל: הַזֶּה אֱלֹהֵי! תִּם מַי אֵן זִהֵר הַנְּשִׁק, וְלֹא יִמְדִּיר הַנְּהַר, חֵי קָל: סוֹפ
לֵן אֶעֱבֹד הַזֶּה, פִּהֵזֶה לִיֵּסִת אֱלֹהֵי. תִּם רָאִי הַשֶּׁמֶשׁ, וְקָל: הַזֶּה אֱלֹהֵי, וְסוֹפ
אֲסִיבֵי בְּחֵמֶה (חֵר 15: 3) [הַנֶּסֶךְ בִּי מִפְּרֵי הַחֲרוּג: הַזֶּה אֱלֹהֵי, בִּי אֶעֱבֹד].
וְעֵתָּה גָבַת הַשֶּׁמֶשׁ, קָל: הַזֶּה אֱלֹהֵי לִיֵּסִת אֱלֹהֵי! תִּם רָאִי הַחֲמֵר, וְקָל: הַזֶּה
אֱלֹהֵי, סוֹפ אֶעֱבֹד. וְכִי אֵן חֵל הַחֲלָם, חֵי קָל: הַזֶּה אֱלֹהֵי לִיֵּסִת אֱלֹהֵי! לֹא בִד
אֵן הֵנָּה אֶחָדָּ מַי וְהַיֵּדִי יִסְרֵר כָּל שֵׁי׃. תִּם הַתְּקִי לַמֶּלֶךְ גִּבְרִיֵל, הַיֵּדִי אֲשָׁר
אֵלֶּיֶם בָּאֵה רִמּוֹל אֱלֹהֵי וְעַל נִבְחֵי מִתְרַיֵּד הַפֶּסֶק הַתְּרַיֵּד מִעַם מַי תִּתְּנֵה אֵלֵינוּ
מַעֲסֵה אִירָהִימ (Jellinek, B. H. II. S11):

כִּשְׁהִיָּה בֶן שְׁלֹשׁ שָׁנִים יֵצֵא מִן הַמַּעֲרָה הַרְרָה בְּלִכּוֹ: מִי כִרָא שָׁמַיִם
וְאֲרִץ וְאוֹתִי? הַתְּפִלֵּל כָּל הַיּוֹם כִּלְדֵי לַשֶּׁמֶשׁ וְלַחֲרֵב שִׁקֵּעַ הַשֶּׁמֶשׁ

بمערב וזרחו הלכנה במזרח. כשראה הירח והכוכבים סביב הירח אמר זהו שברא השמים והארץ ואחרי הכוכבים הללו שריו ועבדיו • עמד כל הלילה בתפלה לירח לבקר שקע הירח במערב וזרח השמש במזרח - אמר: אין כיד אלו כח - אדון יש עליהם. אלו אחלל: ואלי

אשתורה:» عندما كان (إبراهيم) في الثالثة من العمر، خرج من المغارة وجلس متأملًا بمق: من الذي خلق السماء والأرض ومن الذي خلقتي؟ وأمضى اليوم بطوله يصلي للشمس، وفي المساء، غابت الشمس في جهة الغرب، ومن الشرق، بزغ القمر. وحين رأى القمر والنجوم تحيط بالقمر، قال: هذا الذي خلق السماء والأرض وكذلك أنا، وهذه النجوم هم حاشيته وخنمه، وأمضى الليل بطوله يصلي للقمر. وفي الصباح غاب القمر في جهة الغرب، وبزغت الشمس من الشرق، عندئذ، قال: كل هذه لا تحتك قوة، إن رباً فوقها، له ساعلي وأمامه ساسجده.

ويحسب مجموعة المراسيم الصغيرة Sammlung kleiner Midraschim (تحرير Horovitz، برلين 1881، الفقرة 1، ص 43 وما بعد) يراقب إبراهيم في البداية غياب الشمس لكنه لا يرقب النجوم.⁽¹⁾ ويشير Grünbaum⁽²⁾ إلى فابريشوس Fabricius (336: 337) حيث يروي بالاسم عن Suidas فقرة Αβραάμ [إبراهيم]، أن إبراهيم عندما رأى السماء وهي شبه صافية، قد أصبحت مظلمة، قال لذاته: «ليس هذا ياله». ومثل ذلك، أنه حين لاحظ أن الشمس غالباً ما تكون غير مرئية ومظلمة، وأن ضوء القمر ينقص ويزداد، قال: «لا يمكن أن يكون هذا إلهين».

(1) بحسب روحه، فصل برأيه: يصل إبراهيم إلى معرفة الله عبر الشمس والأظلام. وهذا ما نراه من (سفر التكوين 2: 41) حيث هذا الوصف ينطبق على إبراهيم.

(2) Neue Beiträge, S 131.

إنَّ المقارنة بين الإطار القرآني الحكاية من ناحية والمواضيع المستمدة من الأديين اليهودي والمسيحي تظهر، أن القرآن الكريم وسفر التوراة وأبو كاليبس إبراهيم كلها تجعل تأمل النجوم يأتي بأدى ذي بدء، لكن النص من التقليد اليهودي المسمى معناه إبراهيم، الذي ينتمي إلى مرحلة أكثر حداثة، يظهر نوعاً من التأثير بالتقاليد الإسلامية، كما يظهر تعبير ٣٣٨ ٣٣٨ والذي هو بالفعل مأخوذ عن العربية. لكن سفر التوراة، الذي هو موجود لدينا بالكامل فقط عبر ترجمة أثينية، التي هي بدورها مأخوذة عن نسخة يونانية للنص العبراني الأصلي (انظر Kautzsch, II: 31)، والذي نادراً ما كان يلعب دوراً بين اليهود زمن محمد، كان بالمقابل بقراً من قبل المسيحيين،^(١) لذلك فمن المحتمل جداً، رغم شيوخ الحكاية في وقت أكثر حداثة بين اليهود، أن المسيحيين هم الذين رووا حل مسامع المسلمين تلك الحكاية.

إن تأمل تعاقب الليل والنهار، الذي يقوم به إبراهيم، يقوده، إلى إنكار الآلهة، وإلى أن يدعو ذاته «بالحنيف»، ومحمد لم يكن أول من استخدم هذه الكلمة، فكما يظهر فلهازون (Welhausen, Reste altar. Neue Nöldeke, (2) Heidentums, S.239, S119) تولدته (Cheikho) El Buhl, Beiträge, S.30 s.V. Christianisme) وهوروفيتس (Horowitz, 56ff, k, u), فإن كلمة حنيف كانت تُستخدم بمعنى «نقي». وكما يبدو، فإن محمداً تعلق بهذا المعنى للكلمة حيث كان يشير بحنيف إلى الأتقياء، الذين لم يسمع بهم اليهود ولا

(١) انظر:

Harnack, *Geschichte der altchristlichen Literatur*, 1893, 1, S. 858.

(٢) انظر

Schultheß, *Orient. Studien*, S. 86; Horowitz, K. U., S. 50.

المسيحيون، وبحسب تور أندرا Kyrohist. Arsskrift, Tor Andrae S. 188. 1932، تظهر حنيفية الأنبياء كحقيقة، ليس كطائفة حتمًا، بل كتيار توحيددي داخل للمليانة العربية، ويقول هوروفيتس ما معناه، K. U. , SS56f، إن هذه التسمية كانت تطلق على شخص بعينه انشق هرطوقياً عن أخوته في الدين من أتباع العقيدة الأرثوذكسية وكان للمعنى بذلك وثنيًا، وظل يحمل هذا الاسم لاحقًا، لكن بعد أن فهم بمعنى «تقي».

على أية حال، لا بد لنا من الإشارة إلى أن محملاً، فهم من كلمة حنيف إنسانًا، يفترض حصول تبدل فيه، بحيث يحتقر عبادة الأصنام، ويعترف بالله على أنه الإله الأوحد، ليس إبراهيم وحده، بحسب 6: 79 وما بعد [إني وجهت وجهي للذي فطر السموات والأرض حنيفًا]، 16: 122 وما بعد (3مد) [ثم أوحينا إليك أن اتبع ملة إبراهيم حنيفًا] الذي يحتاز هذا التحول، بل إن محملاً ذاته يتسمى بهذا المعنى حنيفًا؛ انظر: 6: 161 وما بعد (3مد) [قل إنني هداني ربي إلى صراط مستقيم ديناً قديماً ملة إبراهيم حنيفًا]، 10: 105 وما بعد (3مد) [وأقم وجهك للدين حنيفًا]. وهنا نتذكر بالتالي حانيف العبرانية التي تعني «متأفق»، حنابا السريانية وحنيفايا المندائية اللتين تعنيان «عابد الوثن»، وريباً حنيف العربية التي تعني «المتشقق عن ملته». وربها بالتالي أن محملاً سمع عن أولئك المتشققين عن ملتهم، الذين في زمن ما قبل الإسلام أنكروا ديانتهم الأصلية وسموا أنفسهم حنفاء؛ وفي الوقت ذاته، راح يفكر بحنيف العربية بمعنى منشق عن ملته الأصلية.

اختبار إبراهيم

السورة 2: 124 (مد): «وإذ ابتلى إبراهيم ربه بكلمات فأتمهن، قال: إنني جاعلك للناس إماماً، قال: ومن ذريتني؟ قال: لا يتال عهدني الظالمين». قارن 33: 7 [وإذ أخطأنا من النبيين ميثاقهم ومنك ومن نوح وإبراهيم... وأخلفنا منهم ميثاقاً غليظاً]؛ 57: 26 [ولقد أرسلنا نوحاً وإبراهيم وجعلنا في ذريتهما النبوة والكتاب... (مد)].

إلهوالات إبراهيم العشر تلعب دوراً كبيراً في الحكاية. وهذا الرقم يعرفه سفر التوراة (19: 8؛ 72 Kautzsch II) والمشتق (3: Abot V). لكن الاقوالات تقدم في المأخوذات (، Versio II, 33. Abot d. R. N. 1, 26 Perq. d. R. E 96)، سفر التوراة وإبراهيم السرياني بطريقة مختلفة.

أما اللفظة القاسية في القرآن، بأن ذرية إبراهيم ظالمين لا يتألون «عهد الله»، فسوف يجري تحديد أولئك في موضع آخر (57: 26) [فمنهم مهتد] حيث يسمي بعض ذرية نوح وإبراهيم «بالمهتدي»، لكن الغالبية فاسقة. إذن، ففي زمن المدينة، الذي تأتي منه هذه الآية أنفة الذكر، كان لمحمد رأي لا لبس فيه في اليهود والمسيحيين.

لم يكن إبراهيم يهودياً ولا مسيحياً (2: 140؛ 3: 67) [أم تقولون إن إبراهيم... كانوا يهوداً أو نصارى]؛ [وما كان إبراهيم يهودياً ولا نصرانياً ولكن كان حنيفاً مسلماً وما كان من المشركين].

أמר אברהם לפני הקב"ה: רבנו של העולם שמא ישלח חוקים לפניך ואתה עושה להם כדור המבול ואתה מלך העולם... לא... אמר... לפניך... רבנו של עולם חינו בזה בית המקדש קיים. בזמן שאין בית המקדש קיים, מה עומד עליהם? إبراهيم روع أبراهام بالإشارة

(1) انظر:

Ginzberg, Haggada, MGWJ 1899, S. 534.

إلى الأضحية، التي كان اليهود سيشفلون أنفسهم بها أيضاً حتى بعد خسارة مزارهم. وبحسب عدد ربايه (2: 11) يؤكد الله لإبراهيم: «כל הבנים שעמדין לעמוד ממך יהיו כממך: كل أبنائهم، الذين سينحدرون منك يوماً، سوف يكونون مثلك». وهكذا فإن محمد، حين سمع بالأسطورة اليهودية، غيّر معناها وفق الموقف الذي أخذه من اليهود والمسيحيين في الزمن الحديث، والذي لم يسلم فيه بهم على أنهم ذرية لإبراهيم بحقوق متساوية، أما اعتبار إبراهيم إماماً للبشرية، فهو ما يظهر في سفر التكوين 12: 3 [ويبارك بك جميع عشائر الأرض].

إبراهيم يتشاجر مع أبيه

السورة 19: 42 - 48 (2 مك) «إذ قال لأبيه: يا أبت، لم تعبد ما لا يسمع ولا يبصر ولا يغني عنك شيئاً. يا أبت إني قد جئت من العلم⁽¹⁾ ما لم يأتك فاتبعني أهلك صراطاً سوياً. يا أبت لا تعبد الشيطان، إن الشيطان كان للرحمن عصبياً. يا أبت إني أخاف أن يمستك هذاب من الرحمن فتكون للشيطان ملياً. قال: أراغب أنت عن آلهتي يا إبراهيم! لئن لم تنته لأرجنك وأهجرني ولياً. قال: سلام عليك، سأسفرك لك ربي، إنه كان بي حفيماً، وأعتزلكم وما تدهون من دون الله وأدعوا ربي عسى ألا أكون بدعاء ربي شقياً».

(1) علم هنا تشير إلى الدين القويم باختياره ثمرة المعرفة. العلم بحسب القرآن يمتلك فقط تقريباً من قبل الشجر من الكتانية، مثلاً: لوط (21: 74)، يوسف (12: 22)، موسى (28: 13)، داود وسليمان (21، 27، 79، 15).

قارن 6: 74 (3 مك): [وإذ قال إبراهيم لأبيه آزر⁽¹⁾ اتخذ أصناماً آلهة؛ إني أراك وقومك في ضلال ميين]؛ ويحسب 21: 51 - 56 (2 مك)، [ولقد أتينا إبراهيم وشده من قبل وكنا به عالمين. إذ قال لأبيه وقومه: ما هذه التماثيل التي أنتم لها عاكفون. قالوا: وجدنا آبائنا لها عابدين. قال: لقد كنتم أنتم وآباؤكم في ضلال ميين. قالوا: أجبنا بالحق أم أنت من اللاعين. قال: بل ربكم رب السموات والأرض...]، يزا إبراهيم من أبيه وقومه الذين يعبدون الأصنام في الزمن الحالي ويوضح، أنه حتى أسلافه أيضاً، فإنهم يسمون ضالين. أما 43: 26 - 27 (2 مك) [قال إبراهيم لأبيه وقومه: إني براء بما تعبدون. إلا الذي فطرني فإنه سيهدين]، فتجعل إبراهيم يقول إنه برئ من أصنام قومه.

كثير مما ورد في القرآن يتطابق مع المعركة الكلامية التي، كما يقول سفر اليوبيل (Kautzsch II, S. 61f)، دارت بين إبراهيم والدة: «وحدث في الأسبوع السادس من السنة، في ستة السابعة، أن قال أبراهام لتراح Terah، والدة، الذي كان يتحدث معه: والذي قال: ها أنا هنا، يا ولدي! فقال: ما المعونة والفائدة اللتان (ثأنيان) لنا من هذه الأصنام، التي أنت تقدسها وتحنني أمامها؟ إنها لا روح فيها، بل على الأرجح أنها حجارة، بلا قلب، فلا تقدسها! قدس إله السماوات، الذي ينزل المطر والذي يصنع كل ما على الأرض وكل شيء عبر كلمته ومن وجهه كل الحياة (تخرج). لهاذا تقدسها، وهي التي لا روح فيها؟ إنها بالتالي من صنع أيدينا، وعلى أكتافهم يحملونها، ومنها (لا تستحصل) على أية مساعدة، فليسب على الذين يصنعونها، وضامة

(1) في هذا الموضع يسمى والد إبراهيم آزر. وكان قريباً لكل أول من لاحظ أن هذا الاسم مشتق من ليل - آزار Adzaros، يمكن لنا أن نشكر بروج من الارتباط بين آزر ونظام إبراهيم المدهو إليمرز. انظر: Horovitz, K. U. S. 85r، يشير أيضاً إلى أوقاتا 16: 24؛ انظر: ZDMG 1930, S. 166.

الباب الذين يقتسمونها فقال له أبوه: أعرف، يا ولدي، أيضاً... الخ. وأوضح والد إبراهيم، أنه لا يستطيع قول الحقيقة لقومه، لأنه سيموت بشكل أو بآخر.

على نحو مشابه لما يرد في القرآن، تصف أبوكاليس إبراهيم، تحرير Bonwetsch، ص 14، الموقف الرفضي الذي يأخذه إبراهيم ضد أصنام آبائه: «لكني سرت في هذه الطريق، بقلب مثقّب، وإحساس منقسم. وتكلّمت بيني وبين ذاتي: ما هذا الذي هو مصنوع للشر، الذي يعمل والذي؟ ليس على الأرجح أنه هو ربّ أربابه، التي هي تصير عبر إزميله وخرابته وحكمته، أوليس مناسباً على الأرجح، أن تكون هي تعبد والذي، لأنها من صنعه؟... فأجبت وقلت له: اسمع، يا ولدي تيراج، الأرباب تبارك منك، فأنت ربّها، أنت الذي خلقتها؟ فبركتها إذن فاسدة، ومعوّثها بلا جدوى: إذا كان أي منها لا يساعد ذاته، فكيف يمكن أن يساعدك أو يباركني؟». وحالها سمع (الأب) كلمتي، صبّ جام غضبه عليّ، لأنّي قلت بحق إله كلمة قاسية».

ويحسب أبوكاليس إبراهيم، ص 17، قال إبراهيم لوالده: «حين تسبح بحمد أي من هؤلاء باعتباره إله، فأنت لا عقلاني في مشاهرك». قارن أيضاً، النص ذاته ص 11: «إني أقول لك الحقيقة يا ولدي، هذه الآلهة غير جيدة، وحين أنت تؤمن بها، فأنت شرير. فشهر والده عليه السكين، فأتراج إبراهيم جانباً، وتشوشت حواسه...». ويحسب بيت ها منراش B. - H، تحرير S. Bd. 1، Jellink، ص 25، يوضح إبراهيم، أن صورة نمرود، التي يقدّسها والده، لا تستطيع أن تتحدث بضمها، لا تستطيع أن ترى بعينيها، لا تستطيع أن تسمع بأذنيها ولا تستطيع أن تمشي على قدميها وأنها لا تستطيع أن تفيد ذاتها ولا من يعملها. ونتيجة لذلك، ويخ تيراج إبراهيم.

إن الحكاية التي وصلت إلى محمد من طريق المسيحيين حول شجار إبراهيم مع والده، تظهر في إطارها القرآني، أنَّ عمداً يرى الابن المؤمن من واجب الطاعة حيال الأب غير المؤمن. وبحسب الآية 29: 8 [وإن جاهدك لتشرك بي ما ليس لك به علم فلا تطعه]، على الابن أن لا يطيع والده الذين يريدان إخوائه كي يعبد الأصنام. هذا التشريع، كما يشير غابغر، يرجع إلى أصول يهودية، لكن يمكن أن نجد في المسيحية تعالياً مشابهة (29 ، 5 . Act. Ap).

وكون الأصنام لا تستطيع نقماً، فهذا ما يؤكد عليه محمد لقومه (45: 10) [ولا يغني عنهم ما كسبوا شيئاً ولا ما اتخذوا من دون الله أولياء...]؛ 53: 26 [وكم من ملك في السهوات لا تغني شفاعتهم شيئاً]، ومثل إبراهيم، فاليثبات تأتي إلى محمد أيضاً (40: 66) [جانبي اليثبات من ربي]. أما الإشارة إلى ترك إبراهيم عائلته فهي مأخوذة عن سفر التكوين، الأصحاح 12: [وقال الرب لأبرام (إبراهيم): اطلق من أرضك وعشيرتك وبيت أبيك...].

إبراهيم يتشاجر مع قومه

السورة 6: 80 - 81 (3 مك): «وحاجته قومه؛ قال: اتحاجوني في الله وقد هداني ولا أخاف ما تشركون به إلا أن يشاء ربي شيئاً، وسع ربي كل شيء علماً⁽¹⁾، أفلا تتذكرون. وكيف أخاف ما أشركتم ولا تحاققون أنكم أشركتم بالله ما لم ينزل به عليكم سلطاناً». قارن: 9: 70 (مد) [لم يأتكم نبي الذين من

(1) غالباً ما يرد هذا القول: وسع ربي كل شيء علماً. هذا ما نجده في 6: 80 (3 مك)، 7: 87 (3 مك)، 20: 98 (2 مك). وبحسب 40: 7 (3 مك)، يتسع الله كل شيء برحمته، وهو ما يمكن مقارنته مع الزمور 145: 9.

قبلكم. قوم إبراهيم...] 19: 41 - 49 (2 مك): [واذكر في الكتاب إبراهيم إنه كان صليحاً نبياً. إذ قال لأبيه: يا أبت لم تعبد ما لا يسمع ولا يبصر ولا يفني عنك شيئاً. يا أبت إني قد جئتني من العلم ما لم يأتك، فاتبعني أهلك صراطاً سوياً. يا أبت لا تعبد الشيطان إن الشيطان كان للرحمن عصياً يا أبت إني أخاف أن يمسك عذاب من الرحمن فتكون للشيطان ولياً. قال: أراغب أنت عن آلهي يا إبراهيم؛ لئن لم تته لأرجنك وأهجرني ملياً. 21: 59 - 67 (2 مك): [قالوا من فعل هذا بأهتنا إنه لمن الظالمين. قالوا: فأتوا به على أهون الناس لعلهم يشهدون. قالوا: أأنث فعلت هذا بأهتنا يا إبراهيم. قال: بل فعله كبيرهم هذا فأسألوهم إن كانوا ينطقون. فرجعوا إلى أنفسهم فقالوا: اتم الظالمون: ثم تكسوا على رؤوسهم لقد علمت ما هؤلاء ينطقون. قال: أفتعبدون من دون الله ما لا يضرهم شيئاً ولا ينفعكم شيئاً. أف لكم ولما تعبدون من دون الله...].

السورة 26: 69 - 82 (2 مك): [واتل عليهم نبأ إبراهيم. إذ قال لأبيه وقومه: ما تعبدون. قالوا: نعبد أصناماً فنظل لها عاكفين. قال: هل يسمعونكم إذ تدعون، أو ينفعونكم أو يضرون⁽¹⁾. قالوا: بل وجدنا آباءنا كذلك يفعلون.⁽²⁾ قال: أفأرأيتم ما كنتم تعبدون أأنتم وأبائكم الأقدمون. فإنهم هدوا لي إلا رب العالمين. الذي خلقني فهو يهدين. والذي هو يطعمني ويسقين. وإذا مرضت فهو يشفين. والذي يميتني ثم يحيين. يطلب إبراهيم

(1) يصف القرآن على الدوام عجز الأوثان. فيصحب 22: 73 (مد)، لا يستطيعون خلق ذبابة وإن أخذ منهم الذباب شيئاً لا يمكنهم تخلصه منه. ويصحب 35: 14 (3 مك) لا يمتلكون قوة لثاقلة نواة النمر كذلك فإنها لا تستطيع مساعدة الإنسان في كشف الضر 39: 39 (3 مك).

(2) قول كهذا أو مثله له بقوله أيضاً قوم عتد لنفسي. انظر 2: 165، 5: 103 (مد)، 7: 27، 79: 10، 31: 20 (3 مك). ويصحب 43: 21 - 22 (3 مك)، يشير غير المؤمنين في القرى، الذين أرسل الله لهم نذيراً، إلى ديانة أسلافهم.

أيضاً مغفرة خطاياهم يوم الدين، ويصلي كي تعطي له الحكمة وأن يلحق بالصالحين، ويطلب أن يجعل له «لسان صدق» في الآخرين. وأراد أيضاً أن لا يجزي والده غير المؤمن في يوم يبعثون؛ وهكذا فالجنة هي ثواب المؤمنين، مثلاً هي جهنم مأوى الأكمين. قارن: 29: 16 - 19 (3 مك): «وإبراهيم إذ قال لقومه: اعبدوا الله واتقوا ذلكم خير لكم إن كنتم تعلمون. إني أعبدون من دون الله أصناماً وتخلقون إفتكاً إن الذين تعبدون من دون الله لا يملكون لكم رزقاً فابتغوا عند الله الرزق واعبدوه واشكروا له إليه ترجعون وإن تكلموا فقد كذب أمم من قبلكم وما على الرسول إلا البلاغ المبين. أولم يروا كيف يبدأ الله الخلق ثم يعيده...» [29: 25 (3 مك): «وقال: إني اتخذتم من دون الله أصناماً مودة بينكم في الحياة الدنيا يكفر بعضكم ببعض...»].

السورة 37: 83 - 96 (2 مك): «إذ جاء (إبراهيم) ربه بقلب سليم»⁽¹⁾. إذ قال لأبيه وقومه: ماذا تعبدون. أكفأ آلهة دون الله تريدون. فما ظنكم برب العالمين. فنظر نظرة إلى النجوم. فقال: إني سقيم. فتولوا عنه مدبرين. فراغ إلى آلتهم فقال: ألا تأكلون. مالكم لا تتلقون. فراغ عليهم ضرباً باليمين. فاقبلوا إليه يذفون. قال: أنعبدون ما تنحتون. والله خلقكم وما تعلمون. قارن: 43: 26 - 28 (2 مك): «وإذ قال إبراهيم لأبيه وقومه: إني براء مما تعبدون. إلا الذي فطرني فإنه سيهدين». وبحسب 60: 4 (مد): «قد كانت لكم أسوة حسنة في إبراهيم والذين معه»، فقد كان لإبراهيم حزبه الذي إلى جانبه، والذي أظهر عدلونه وبفضه لمن كان يماصرهم من غير المؤمنين.

(1) (ترجم حيقو 1: 3) «لأن الله (2) أخ 12: 38) والأرامية المبراة «لأن الله» قلب سليم، تامل: 26: 89. قارن أيضاً:

Ahrens, *Muhammed as Religionsstifter*, 1935, S. 50.

المحاجبة، التي كانت تتم بين إبراهيم من جهة، وأبيه وقومه من جهة أخرى، تكشف كم كان يلعب، على نحو متزايد، أدوار محمد ذاته. يقول محمد لبني قومه، «اتحاجونا في الله» (2: 139، مد)، حيث يؤكد لهم، مثل إبراهيم تماماً، أن الله هداه إلى صراط مستقيم، أما سؤال إبراهيم: «هل يسمعونكم إذا تلحون أو يسمعونكم أو يهتدون؟» فيذكرنا بالمزمور 115: 5 وما بعد: «لها أفواه ولا تتكلم، لها عيون ولا تبصر. لها أذان ولا تسمع، لها أنوف ولا تشم. لها أيدي ولا تلمس، لها أرجل ولا تمشي»؛ كذلك فإن الإشارة إلى قوة الله في آية «يميتني ثم يحييني»، فذكرنا بسفر صموئيل الأول 2: 6 [الرب يحيي ويميت] ومواضع أخرى مشابهة تقرأ في الليتورجيا اليهودية. ومثل سليمان، يطلب إبراهيم أيضاً المعرفة ويصلي لأجل «لسان الحقيقة»، والتعبير يذكرنا بجملة هنا שפת אמת-וְלִשׁוֹן שֶׁכֶּן شفة الحق - لسان الزور، في سفر الأمثال 12: 19.

في الآية 43: 25 (2 مك) نجد إبراهيم يقول لقومه: «إنني براء بما تعبدون»⁽¹⁾. وفي زمن الملعنة (4: 60)، نجد إبراهيم والذين يقفون إلى جانبه يقولون لباقي القوم: «إنا براء منكم». كذلك فمحمد يوضح براءته من قومه وأصنامهم في مواضع كثيرة: 6: 19 (3 مك) [إني بريء عما تشركون]؛ و 11: 35 (3 مك) [أنا بريء عما تعبدون].

وبحسب السورة 37: 89 وما بعد (2 مك)، ينظر إبراهيم إلى النجوم، ويقول: «إني سقيم». وهذا يظهر الصدى القرآني لما ورد في سفر التكوين 15: 5-6 [انظر إلى السماء واحص الكواكب إن استطعت أن تحصيها...]. كذلك

(1) إنا براء منكم وما تعبدون، من قبل علماء النص، الذين:

يقول أبو إبراهيم لابنته، في أبو كاليبس إبراهيم، (تحرير Bonwetsch، ص 10): «لقد وقعنا نحن الاثنان مرضى»⁽¹⁾.

إبراهيم يحطم أصنام والده

السورة 21: 58 (2 مك): «فجعلهم (الأصنام) جذاذاً إلا كبيراً لهم لعلهم إليه يرجعون». في أبو كاليبس إبراهيم، (تحرير Bonwetsch، ص 10)، نجد حكاية مشابهة: «في يوم ما، وكان والد إبراهيم يقوم بحفر أصناماً، أمره أن يحضر له طعاماً. فتناول إبراهيم أحد الأصنام، وضعه في النار ما وراء القدر، وقال له: إذا كنت إلهاً، خذ حذرك من القدر! وراى ما رأى فضحك لذلك كثيراً وقال لأبيه: أبي، هذه الأصنام غير جيدة، فهي لا تستطيع أن تحمي ذاتها، فكيف ستحمينا؟... كان والده غاضباً، فقال: لقد وقعنا نحن الاثنان مرضى، يا بني، فأنا أسير بالسبي العدم. بعد ذلك، وقف إبراهيم وأخذ الأصنام ووضعها على حمار وجاء بها إلى المدينة ليبيها. فرأى مستقماً من الرجل ضحياً للغاية، فقال للأصنام: إذا كنت آلهة، فحللي الحمار، كي لا يهوى من الرجل. ومضى الحمار وغاص في الطين. فقال لها إبراهيم: لو كنت آلهة خيرة، إذا... لاعتيقن بذواتكن؟ لكنكن آلهة شريفة وأنتم بالتالي تدعنون الأشرار أيضاً. فتناولها وحطمها...». النص ذاته، ص 12، يخبرنا كيف يجهد إبراهيم الصنم مارومات Marumath وكنياً أمام أقدم الرب الحديدي ناهوراس Nahoras: «وحدث، عندما رأيت ذلك أن قلبي اضطرب، وفكرت بعقلي، أني خير قادر، أن أعيده إلى مكانه، أنا، إبراهيم، وحدي، لأنه كان صلباً مصنوعاً من حجر كبير، فنحبت وأعلمت والذي بالأمر. فرحت معه، وبالكاد استطعنا نحن الاثنان تحريكه، لإعادته إلى مكانه. وبينما كنت أسكه

(1) قارن، بالنسبة، سفر التوراة، ص 12 وما بعد (Kautzsch II, S. 61 f).

من رأسه، سقط رأسه عنه. وحدث أن قال لي والذي، حين رأى أن رأس المارومات قد وقع عنه إبراهيم قلت: انتظر، أنا! فقال لي: هات فأمسأ قصيراً من البيت! فجئت به. وكان يضرب (يمني) مارومات آخر من حجر آخر لا رأس له، والرأس الذي كان قد سقط عن المارومات، وضعه فوقه، وحطم ما بقي من المارومات... ٩. وفي أبوكاليسيس *أبراهام* (تحرير Bonwetsch، ص 13 وما بعد)، نجد إبراهيم وقد باع أصناماً في سوريا. ثم يقال بعد ذلك: «ونفر أحد جاهلهم (التجار في سوريا)، ففزع الحجار وركض ورمى الأصنام من ظهره؛ فتهمش ثلاثة منها وبقي اثنان سائمين. وحدث وأن رأى السوريون أنه كان يحوزني أصنام، فقالوا لي: لماذا لم تطلعنا، أن لديك أصناماً، بحيث كنا نشترها، قبل أن نسمع الحجار صوت الجبال، ولم تكن بالتالي لتضيع...». ثم باع إبراهيم الصنمين الباقيين ورمى تلك المهشمة في مياه نهر غور، «ومنذ ذلك الوقت لم يكن لها وجود».

هذه الحكاية في الأبوكاليسيس تظهر، كما سنرى، الملامح الأساسية للرواية المأخوذة، التي نحكي الوصف القرآني المختصر لها.

يقول سفر التكوين رباب 38: 19 " ر ' هيיה برية درב אדא דיפ אמר: תרח עובד לצלמים ומסר היה חד זמן נפיק לאתר הושב לאברהם מסר תחתיו היה אתי בר איניש בעי דיוכן - והיה אמר ליה: בר כמה שנין את והיה א " ל: בר חמשין או שיתין והיה אמר ליה: חי ליה לההוא גברא והיה בר שיתין ובעי למסגד לבר יומא . והוא מתבייש והולך לו . חד זמן אותה חזא איתתא טעינא בידה חזא פינך וסולתי א " ל: הא לך קרב קדמידן. קם נטיב כוקלסא בידיה ותברהון לכולהון פסיליא ויהב כוקלסא ביזא ודבא דהיה כיניהון . כיון דאותא אבהא א " ל: מאן עבד להון כין ? א " ל: מה נכפור מינך

أنت حده أيتها سعيك له وذا فين ذمات وأمرت لي: والكل: كريب
 كيدميهن. كريبك لكدميهن ذم ذم: أما أيسل كدمي. ودين
 امر: أما أيسل كدمي. كم ودين ربا ذم ذم ذم ذم ذم ذم ذم
 وتبرينون. أ: ذم ذم ذم ذم ذم ذم ذم ذم ذم ذم ذم ذم ذم
 أوند ذم ذم ذم ذم ذم ذم ذم ذم ذم ذم ذم ذم ذم ذم ذم ذم
 أيسل. وذات مرة ذم ذم ذم ذم ذم ذم ذم ذم ذم ذم ذم ذم ذم
 إليه رجل وكان يرغب بشراء أحد الأصنام. فقال له إبراهيم: كم عمرك؟
 فأجاب هذا: خمسون سنة أو ستون. فقال للرجل: الرجل لرجل عمره ستون
 عاما، والذي سينتهي لعنم، عمره يوم واحد ليس إلا. فضجج المشتري من
 نفسه ومضى. وذات مرة جاءت امرأة تحمل في يدها طاسة فيها دقيق ناعم.
 فقالت لإبراهيم: إذن أنت الذي تقدم القرابين للأصنام؟ فنهض إبراهيم،
 تناول بيده عصا، حطم الأصنام كلها، ووضع العصا بيد كبيرهم. وحالها جاء
 والده، سأله: من فعل بهم (الأصنام) ذلك؟ فقال إبراهيم: لئذا هي أن أخفي
 الأمر عنك؟ لقد جاءت إلي امرأة تحمل في يدها طاسة فيها دقيق ناعم وقالت
 لي: أنت الذي تضحي لما؟ أنت الذي تقدم لما قربانا؟ فقال أحدهم: أريد أن
 أكل أنا أولاً؟ وقال الآخر: أنا أكل أولاً. فنهض أكبرهم، تناول عصا وراح
 يسمهم. فقال تيراج لابنه: لئذا عزأ مني؟ وهل يمكنه فعل ذلك؟ فقال له
 إبراهيم: أسمعت أذاك إذن، ما يقوله فمك؟⁽¹⁾

يمكن أن نجد هذه الحكاية بتفاصيل أكثر عند تانا دب. إلياهو زوطا
 C. 25،⁽²⁾ وهي الرواية التي جاءت من زمن أحدث من سابقاتها: «عندما

(1) قرن: خايفر ص 121.

(2) قارن:

B. Beer, *Leben Abrahams nach auffassung der jüdischen Sage*, Leipzig 1859, S. 10.

أعطى أبو إبراهيم [ابنه] سلة مليئة بالأصنام لبيعها في السوق، جاء رجل إلى إبراهيم في السوق، وقال له: هل لديك صنم للبيع؟ فقال له إبراهيم: أي نوع من الأصنام تريد؟ عندها قال الرجل لإبراهيم: أنا قوي! أعطني صنماً قوياً جداً مثلي! فتناول إبراهيم صنماً، والذي كان أعلى من كل ما عداه، وقال لذلك الرجل: خذ هذا؟ فقال ذلك الرجل لإبراهيم: و هل هذا الإله قوي مثلي أيضاً؟ فقال إبراهيم له غبي...! لو لم يكن هذا الإله قوياً جداً، لما انتصبت قامته فوق قامات الآخرين. لكنني لن أتحدث معك أكثر، حتى تعطيني النقود. وللحال عدّ النقود لإبراهيم، وأخذ الصنم. لكن ما أن سار في طريق العودة، حتى قال له إبراهيم: كم تبلغ من العمر؟ فأجاب الرجل: سبعون عاماً! فقال له إبراهيم: أنت الذي تتحني للصنم الذي اشتريته، أم هو الذي ينحني لك؟ فقال الرجل: أنا الذي أنحني له. فقال له إبراهيم: على ما يبدو، إذن أنك أنت إله أكثر ما هو إلهك؛ كيف باستطاعتك، وأنت مولود قبل سبعين سنة، أن تتحني أمام هذا الصنم، الذي بني الآن بالمطرقة؟ فرمى الرجل بالصنم في سلة إبراهيم، واسترد نقوده ومضى. بعدها جاءت أرملة فقيرة، وقالت لإبراهيم: أنا أرملة فقيرة، فأعطني إلهاً فقيراً جداً مثلي وللحال أمسك إبراهيم بصنم، والذي كان أقصر من كل ما عداه، وقال للمرأة: خذي هذا الإله فقالت المرأة لإبراهيم: هذا الإله ثقيل علي للغاية. ولم تستطع حمله فقال لها إبراهيم: يا هبة، لو لم يكن هذا الوثن أصغر من كل ما عداه، لما وقف أدنى من الجميع. لكنه لن يتحرك من مكانه، حتى تعطيني النقود. وللحال أعطته المرأة النقود، وأخذت الوثن. وحالها أبت في طريق العودة، قال لها إبراهيم: كم هو عمرك؟ فقالت المرأة: عمري سنوات عديدة، فقال لها إبراهيم: أتمنى لو تزهر روح المرأة كيف باستطاعتك أن تركمي أمام هذا الصنم، وأنت خلقت قبل سنوات عديدة، ووالدي صنعه البارحة بالمطرقة؟ وللحال أعادت

الصنم إلى السلة وأخذت من إبراهيم نفودها ومضت في حال سبيلها. فأخذ إبراهيم كل الأصنام، جاء بها إلى والده، تيراج. فقال أولاد تيراج الآخرون: إبراهيم هذا، لا يلائم بيع الأوثان، ونحن نريد أن نصنع منه كاهنا فسأل إبراهيم: وماذا سيفعل كاهن كهذا؟ قال له أحدهم: إن عليه تنظيف غرفة الأصنام، سكب الماء أمامها، إطعامها سقيها... وللحال وضع إبراهيم الطعام والشراب أمامها، وقال لها: كلوا واشربوا حتى يعرف واحدنا إنكم من صنع البشرية، وما أنا أقدم لكم الطعام والشراب لكن ما من أحد تناول حتى الكمية الأدنى من الطعام والشراب. ثم استشهد إبراهيم بالخزمور 5:115 وما بعد: لها أفواه ولا تتكلم، لها عيون ولا تبصر. لها آذان ولا تسمع، لها أنوف ولا تشم. لها أيدي ولا تلمس، لها أرجل ولا تمشي. وماذا فعل إبراهيم؟ تناول عصا، فحطم كل الأصنام ورماها في فرن وجلس. وبحسب معاسه أبراهام (نشر يلنيك، بيت ها ميرايش، I: 25 وما بعد) الذي هو من زمن أحدث من النصوص السابقة، نرى نمرود وهو يترك إبراهيم قرب الأصنام. وبعد ذلك يقال: فرأى إبراهيم أن الملك ذهب إلى قاعة الاجتماعات، فمد يده وتناول فأساً، وحالها رأى صنم الملك أمامه، قال: الإله أزي، الإله أزي (1 مل 18:39). وراح يرميها عن قواعدهما ويهشمها، وكان بدأ بالأكبر وانتهى بالأصغر، ومن أحدهما كان يأخذ الرجلين، ومن الآخر الرأس، الذي كان يسحق منه العنيتين ومن الآخر القدمين. وهكذا تركها هناك محطمة كلها فجاء نمرود ليهجد أصنامها كلها محطمة، والفأس بيد الأكبر فيها. لكن سفر اليوبيل 12: 12 (Kautzsch, II, S. 62) ويلنيك (118, H - B) يقولان إن إبراهيم يقوم بحرق الأوثان. وبحسب مجموعة المذراشيم الصغيرة، تحقيق Horovitz، برلين 1881، Teil 33ff I، يختبر إبراهيم قوة الأوثان بحرقها في النار. ومن ثم تحترق كلها.

وهكذا فإن هذه الحكاية كانت معروفة للغاية في العواقر اليهودية، ويبدو أنها لم تكن غير معروفة بالكامل بين المسيحيين، غزيرغ يشير⁽¹⁾ هنا إلى فيلاستريوس، *De haecresibus*: "Et Abraham beatissimus frangens idola justificatus est" [ترجمتنا المقترحة للنص اللاتيني: فورا ح إبراهيم يضرب الأوثان بالمطرقة محطاً إياها ومحمياً إياها عن الوجود].

إن الإطار القرآني العام للحكاية مشابه لحيله في الماخاداة اليهودية. هذا يشبه قول الحكاية القرآنية، إن إبراهيم يعزو إلى الوثن الكبير معرفة من هشم الأوثان. وإذا كانت هذه الرواية تذكرنا بمثلتها الماخادية، فهي غير ذات صلة بما كان يدور من حكايا مسيحية أو تلك التي كانت تقرأ في العواقر المسيحية.

الشعب ينفجر غضباً، لأن إبراهيم حطم الأوثان

السورة 21: 59 - 68 (2 مك): فقالوا: من فعل هذا بأهنتنا، إنه لمن الظالمين. قالوا سمعنا قبي يذكرهم يقال له إبراهيم، قالوا: فأتوا به على أعين الناس لعلهم يشهدون. قالوا: أنت فعلت هذا بأهنتنا يا إبراهيم؟ قال: بل فعله كبيرهم، فأسألوهم إن كانوا ينطقون. فرجعوا إلى أنفسهم، فقالوا: إنكم أنتم الظالمون. ثم تكسوا على رؤوسهم لقد علمت ما هؤلاء ينطقون. قال: أفتعبدون من دون الله ما لا ينفعكم شيئاً ولا يضرهم. أف لكم ولما تعبدون من دون الله، أفلا تعقلون. قالوا: حرقوه وانصروا آلهتكم إن كنتم فاعلين¹. أمّا 37: 97 (2 مك) فتجعلهم يقولون: «ابنوا له بيتاً، فألقوه في البحر».

⁽¹⁾ MGWJ 1899, S. 487.

وكون إبراهيم، في إشارته إلى عذمية الأوثان، التي قام بتهشمها، كان يريد هداية شعبه مثلاً أراد من قبل هداية والده، إنها هو نوع من التزيين للحكاية.

لكن المأخذه التي هي أحدث من تلك المشار إليها آنفاً، معاصه إبراهيم (يلنيك / بيت ها - مراثي I: ص 32)، تقدم وصفاً للحادثة مشابهاً لذلك المقدم في القرآن: «وَرِيعُوا كُلَّ هَعَم بَوَكِيمٍ وَأَمْرِي: أَدُونُوا الْمَلِكُ تَدْرِعْ لِحْ شَأْبَرَهُمْ هِيَا يَحْشَبْ أَصْلَمَ وَشَمَعُوا شَهِيَا مَشْشَرٍ لَهُمْ: فَأَجَابَ الشَّعْبُ كُلَّهُ: أَيُّهَا الْمَلِكُ، يَا سَيِّدَنَا، أَتَعْرِفُ أَنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ يَجْلِسُ عِنْدَ (أَصْنَامِكَ)، وَقَدْ سَمِعْنَا أَنَّهُ مَشْشَاهَا. النَّصْرُ ذَاتُهُ يَحْكِي لَنَا كَيْفَ طَلَبَ أَمْرَاءُ الْمَلِكِ وَمُسْتَشَارُوهُ مِنْهُ «لَبَنَاتُ لَوْ غَدَرُ وَهَاتَرِي» بِكُلِّ عِيَرُو شَكَلٍ مِي شَهْوَا حَفْشٍ بَعْبُودَاتِ الْمَلِكِ شَيْبَا أَلِ الْبَيْتِ هُوَا عَصِيْمَ الْهَرَبَةِ عَدِ شَيْمَلَا كُلَّ الْمَقَامِ عَصِيْمَ فَهْ لَفَا هَاتَرُ كَرِ يَبْعِيَرُو الْعَصِيْمَ بَأَشْ عَدِ شَتَعَلَا الشَّلَاةَ لَشَمِيْمَ وَتَشَلِيْدَ بَوَكِيمَ لَأَبْرَاهِيمَ وَبَوَا يَأْمِيْنُ بِدِ لَعُولَمَ وَلَا تَحْفِيْدَ أَمْرَتُكَ: أَنَّ يَبْنِي بَيْتَا خَشِيْبَا وَأَنْ يَبْنِي فِي الْمَدِيْنَةِ كُلَّهَا، بِأَنَّ كُلَّ مَنْ يَرِيدُ خِدْمَةَ الْمَلِكِ، عَلَيْهِ أَنْ يَأْتِيَ بِخَشَبٍ كَثِيْرٍ إِلَى هَذَا الْمَبْنَى، حَتَّى يَمْتَلِئَ الْمَكَانُ كُلُّهُ بِالْخَشَبِ، ثُمَّ يَشْعُلُ الْخَشَبَ، حَتَّى يَهْلُ الْهَلْبُ إِلَى السَّمَاءِ. ثُمَّ يَرْمِي إِبْرَاهِيمَ فِيهِ! بِالتَّلِي سَوْفَ يَثْبِتُ الْمَرْءُ فِي إِيْمَانِهِ، وَلَنْ يَتَزَعَرُ هَذَا الْإِيْمَانُ».

نقول الحكاية اليهودية، إن إبراهيم، كما أوضحنا من قبل، كان يشير إلى لا جدوى الأوثان، في محاولة منه لهداية والده؛ لكن في القرآن نجد أن المقصود بالهداية قومه.

إذن فالقصة القرآنية تظهر وكأن إبراهيم كان يلعب مع قومه الأدوار التي لعبها النبي العربي ذاته، بل إنه يحاول هدايتهم بالكلمات التي كان يحتاجها محمد في محاولته هداية قومه.

إبراهيم يتشاجر مع نمرود

السورة 2: 258 (مد): **وَالَّذِي تَرَىٰ إِلَىٰ الْغُلَّيْ حَاجَ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهِ أَنْ آتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ إِذْ قَالَ لِبْرَاهِيمَ: ربي عجمي ويميت؛ قال: أنا أحمي وأميت؛ قال إبراهيم: فإن الله يأتي بالشمس من المشرق فأتيت بها من المغرب؛ فبهت الذي كفر...^(١) وفي الآيتين 14: 15 (3 مك) [جبار عنيد] و 50: 24 (2 مك) [كفار عنيد] نذكرنا تلك التعابير بسفر التكوين 10: 8 - 9 **גְּבֻרַת כְּאַרְ** [جبار في الأرض...]^(٢) أو **גְּבֻרַת צִיד** [جبار أمام الرب].**

ويحسب أرطبانوس يعلم إبراهيم ملك مصر، فاريطوطس، (الاسترولوجيا^(٣)). وبالنسبة لإبراهيم كاسترولوجي، أنظر: يوسفوس، عادات، I, 7, 1^(٤). على نحو مشابه، مثلها هو الطلب الذي يقدمه إبراهيم لنمرود، كي يجعل الشمس تشرق من الغرب، كذلك فإن السؤال الذي يطرحه أنطونيوس على يهوذا، الأمير، يقول، بحسب ستهلين 91 ب: **מִפְנֵי מַה חָמָה יִצְאָתָא בַּמִּזְרַח וְשׁוֹקֶעֱתָ אָ לָ: אִי הוּא אִיפְכָא נְמִי הָכִי הוּא אִמְרַת לִי. אָ לָ: הָכִי בַּמַּעֲרָב ? קֵאמִינָא לָךְ: מִפְנֵי מַה שׁוֹקֶעֱתָ בַּמַּעֲרָב אָ לָ: כְּדִי לִיחֹן שְׁלוֹמָא לַקְּוֵנָה שֶׁנִּי: וְחִיתִי עַד פְּלַגָא דְּרַקִּיעַ וְחִתֵּן שְׁלָמָא וְחִיעֵל ? מְשׁוֹם פּוֹעֲלִים וּמְשׁוֹם עֹבְדֵי דְּרַכִּים: לְהָדָא תִּשְׁרִי הַשֶּׁמֶשׁ מִן הַמִּזְרָח וְתִגְרַב בִּי הַגְּרֵב ?** فقال له الخاخام: لو كان الأمر معكوساً، هل كنت ستطرح السؤال على أيضاً ؟ فقال أنطونيوس: ما أعنيه هو التالي: لَهَاذَا تَغْرُبُ الشَّمْسُ فِي الْغَرْبِ ؟ فقال الخاخام: لتقديم السلام والتحيات للمخلوق (فالشكينا نقيم في الغرب).. فقال أنطونيوس: هل باستملاء الشمس إذن

^(١) Eusebius, Praep. Evang. IX, 18.

^(٢) Schürer, Geschichte des jüdischen Volkes II, S. 281.

الوصول إلى منتصف قبة السماء، فتقدم السلام والتحيات ثم تعيد الدخول من جديد (في كعبها، وللشمس كم وفق رأي المأخوذ)؟ (فأجاب الخاخام: يُقال: بسبب العامل والجوال ". يمكننا الربط ربما بين طلب إبراهيم من نمرود، للتدليل على ألوهية الأخير، تغيير مسار الشمس، وبين نص من ستهلدين 90 أ، يُطلب فيه من الناس عدم تصديق النبي الكاذب، الذي يعبد الأصنام، حتى لو أوقف بفاته الشمس وسط قبة السماء؛ يقول النص: «אם יאמר לך נביא עבד על דברי תורה שמע לו. וחץ מעבודה זרה.. שאפילו מעמיד לך חמה באמצע רקיע אל תשמע לו: حين يقول لك النبي: انتهك كلمات التوراة، فانصت له، إلا إذا طلب منك أن تعبد الأصنام فلا تنصت له، حتى لو استطاع هو ذاته إيقاف الشمس وسط قبة السماء».

على نحو مشابه لحديث القرآن، تتحدث المأخوذ التي تنتمي إلى زمن أكثر حداثة من قصة اختار إبراهيم لنمرود أيضاً؛ كذلك يبدو أن المنراش، الذي ينتمي إلى حقبة أقدم من المأخوذ المشار إليها آنفاً، يعرف هذه الرواية. يقول تانا د. ب. الياهو زوطا، ج 25: «וא"ל נמרוד לאברהם: וכי אין אתה יודע שאני אדון של כל המעשים והחמה והלבנה והכוכבים המזלות ובני האדם. מלפני יוצאין כולו ואתה למה אבדת את יראתי? בשעתה שעה נחו. הקב"ה בינה לאברהם ואמר לו אברהם لنמרוד: אדוני המלכי... מנהגו של עולם כך הוא: שמיום שנברא העולם ועד עכשיו היתה. החמה יוצאת במזרח ושוקעת במערב ילמדו תהא מצוה את. החמה שתצא ממערב ותשקע במזרח. ואז אני מעיד כך שאדון כל. המעשים אתה: قال نمرود لإبراهيم: ألا تعرف أي رب كل الأفعال، وأن الشمس والقمر والنجوم والكواكب والجنس البشري كلها من أجلي تأتي؟ وأنت، لماذا تطيح بجلالتي كرب معبود؟ فمنح الله إبراهيم البصيرة، وقال لنمرود: يا سيدي الملك... هكذا هي دورة العالم، فمنذ اليوم الذي خلق فيه

العالم، حتى الآن، الشمس تشرق من الشرق وتغرب في الغرب. أتود غدا إصدار أوامرك بأن تشرق الشمس من الغرب وتغرب في الشرق، عندما سأشهد لك أنك رب كل ما قد صنع...⁽¹⁾

وبحسب مجموعة المديثيم الصغيرة، تحرير هوروفيتس، ص 43 وما بعد، كان «هل نمرود أن يجعل [الشمس] تشرق من وقت المغيب إلى الصباح»⁽²⁾، لكن منتهدين، ص 108 وما بعد، تقول، إن الشمس كانت أصلاً تشرق من الغرب وتغرب في الشرق، وقد غير الله ذلك منذ زمن جيل الخطيئة. إذن، فالرواية القرائية تتقاطع للغاية مع مقابلاتها من النصوص اليهودية غير التوراتية.

(1) هذا ما يرد أيضاً عند بلتيك، بيت ما دير لثي، الجزء الثاني، ص 18، والجزء الخامس ص 40 وما بعد.

(2) الحكاية الشهيرة عن شجار إبراهيم مع أبيه أو مع نمرود، والتي تجعل إبراهيم يذهب متافه إلى عبادة العنصر الأثري - ليس النار، التي تطفأها المياه، ولا المياه التي تملؤها الأرض، ولا الأرض التي تفسدها الشمس إلخ (ابراهيم كسيس إبراهيم ص 18 وما بعد؛ نجد تصوراً مشابهاً في سفر التكوين رابعا 19-38) - إنها ترجع إلى بابا بتر 10، حيث: يتم الحديث عن «الأشياء العشرة العنصرية، التي كانت مستخلق الجبل، الذي يحترق الجبل، الذي تليه النار، التي تطفئها المياه، التي تحملها الغيوم، التي تبعدها الرياح، التي يملؤها البحر». من أجل موازيات حديثة، قارن:

Indische Märchen, hrsg. Von John. Hartel, Jena 1921, S. 58 f.

وبحسب هذه الفكرة يتحدى الإله القدوس... ويقول له تزوج ابنتي. لكن حارس العالم (الشمس)، الذي ينظر بعينيه كل شيء، حدث، قال له: الغيوم أيا الرجل للقدوس، أتوى مني... يتحدى الراهب حجاب العيود، ويقول له: خذ ابنتي إليك! قال حجاب الغيوم: أتوى مني للعاصفة... قتال الراهب للعاصفة. غلبت ابنتي لكن للعاصفة غلبت: أيا للقدوس، أتوى مني الجبل... فتحدى الراهب أحد الجبال، وقال له: خذ ابنتي! قتال الجبل... نحن لا نستطيع الدفاع عن أنفسنا في وجه الضفراء... فتحدى الراهب المنخفض أحد السادة الضفراء، وقال: خذ ابنتي! قال السيد الضفراء: ... كوت سأجلبها إل جصري! إلح.

إبراهيم يُنقذ من النار

السورة 21: 69 - 70 (2 مك): «قلنا: يا نار كوني برداً وسلاماً على إبراهيم، وأرادوا به كيداً فجعلناهم الآخرين. ونجيناه ولو طأ إلى الأرض ما باركنا فيها للمالين».

السورة 37: 97 - 99 (2 مك): «قالوا: ابنوا له بنياناً فألقوه في الجحيم فأرادوا به كيداً فجعلناهم الأسفلين. وقال: إني ذاهب إلى ربِّي سيهدين».

إذن، بحسب القرآن، فأنله بذلك هو الذي ينقذ إبراهيم من النار. وهكذا نروي أيضاً بساحيم 118 أ: «כשעה שהפיל נמרוד הרשע את אברהם אביה לחוד כבשן האש אמר גבריאל לפני הקב"ה: רבונו של עולם. עבד ואצון ואציל את הצדיק מכבשן האש. אמר לו הקב"ה: אני חוזר בעולם. נאה ליחיד להציל את חייד: عندما رمى نمرود أبانا إبراهيم في النار، قال الملك جبرائيل لله يا رب العالمين، أريد أن أنزل، فأبرد النار وأخلص الصالح من النار. فقال له الله: أنا في عالمي فريد، وهو في عالمه فريد؛ ويبدو أن الذي لديه الفراق، هو الذي سيخلص الآخر الذي لديه الفريدة».

وبحسب سفر التكوين ربابه 39: 13؛ 42: 11؛ 43: 6؛ 63: 2؛ وسفر اللاويون ربابه 36: 14؛ وتحموا لسفر التكوين 12: 1؛ 25: 19؛ تحموا لسفر الخروج 29: 1؛ تانا دب. الياهو زوطا، القسم النهائي، كلها تحمل الملائكة تلوم الله، لأنه يريد شخصياً إنقاذ إبراهيم.

وبحسب مجموعة المراثيم الصغيرة لهوروفيتس، ص 43 وما بعده، تتشاجر الملائكة حول من سيسمح له بإنقاذ إبراهيم؛ أما في معاصه إبراهيم، يلنك، بيت ها مدراش I: 32، يأمر الله النار بكللمات القرآن، قاتلاً: «مور

ושלוה על עבדי אברהם: یا נר כוני בראً وسلاماً على عبيدي إبراهيم.
وبدلاً من نمرود הרשע يُقال הכפור = كافر، وتطابق אותה מן הכוזבים
مع أنت من الكافرين و אסר המגיד = قال لقائله⁽¹⁾.

يعرف المسيحيون هذه الحكاية أيضاً. فجيروم
(Quaest.in.Gen. 11,28 Und Comm.in Jes.zu Cap 65.8)

يعرف الحكاية، لا بل ويربطها مع حكاية أخرى، وتلك مسألة لا
تعرفها المندائيم التي أوردناها من قبل، حيث يقال إن عمر إبراهيم، الذي
كان عمره وقت مغادرته حران خمسا وسبعين سنة تك 12: 4 [وكان أبرام
ابن خمسة وسبعين سنة، حين خرج من حران]، لا يعني عمره منذ ولد، بل
منذ وقت إنقاذه من النار، حيث ينظر إليه، إذا جاز القول، كمولود من جديد.
كذلك أيضاً، فإن أفسطليوس (مدينة 15 ، xvi)، يوافق على هذا
الافتراض، كما أن مؤرخي الكنيسة اليونانية يقدمون وصفاً للحكاية⁽²⁾ بل إن

⁽¹⁾ قارن: هيرفيلد ديوان السموراء، 1931، ص 64.

تسمي أبوت د. ر. ن. 33 الإخوانات العشرة التي تعرض لها إبراهيم (أبوت 3: 5)، إحداهما لأور
قصيدم، لكنها لم تحدث عن ذلك تفصيلاً. في كتابه حياة إبراهيم، ص 112، المقطع 136،
يرجع بير أصل الأسطورة إلى سفر التكوين 7: 13 [وقال له: أنا الرب الذي أخرجك من أور
الكلدانيين لأعطيك هذه الأرض ميراثاً لك] حيث يعتقد، أن قصة دانيال والرجال الثلاثة في
الفتور، وبشكل خاص التعبير للوجود في سفر دانيال 1: 3 [בְּקֶצֶת דְּחָא (سهل دورا)]،
أعطت السبب لنشوء الأسطورة. إن التشابه بين دورا דחא و أور (سواء من دور دور
حزقيال 5: 24 أو أنها مأخوذة عن الآرامية ד אור) قريب إلى درجة أنه يمكن للمرء أن
يقبل، أن إبراهيم، الذي نازح أيضاً في المنطقة كلها على عبادة الأوثان عند ملوك بابل، كان
بانتظاره مصيراً مماثلاً. يشير بير (ص 115) إلى أصل فارسي للأسطورة.

⁽²⁾ Michaelis, Spec. geogr. hebr. S. 112.

إبراهيم يصلي لأجل والده

السورة 114:9 (مد): " وما كان استغفار إبراهيم لأبيه إلا عن موعدة وعدها إياه 47:19 (2 مك): (إبراهيم لأبيه): سلام عليك، سأستغفر، وبحسب 26: 86 - 87 (2 مك)، يصلي إبراهيم لربه، قائلا واغفر لأبي كان من الضالين. ولا تحزني يوم يموتون⁽¹⁾ وبحسب 4:60 (مد)، يقول إبراهيم لوالده: " لا ستغفرون لك وما أملك من الله شيئا.

بشير غلغله، ص 123، إلى أن الأدب اليهودي لا يعرف شيئا عن استغفار إبراهيم لأبيه. وربما أن أمورا كهذه كانت متداولة بين المسيحيين، لكن فكرة **זכוח אבות**: أعطية الأب، تلعب في اليهودية ذلك الدور، بحيث أن تيراج ذاته، رغم أنه لا يحسب ضمن لواء الأرض المقدسة، فإنه بحسب الرأي اليهودي، يجب أن يدخل العالم الآخر (تكوين رابع 18:38). نعم، فالله يمد إبراهيم بذلك حل نحو خاص **בחדש ישיש לאביו חלק** "لا". وربما أن آراء من هذا القبيل كانت متداولة في جزيرة العرب، خاصة الوعد الذي منح لإبراهيم، وأعطى له بموجبه أبوه. لكن التعاليم المتعلقة بأعطية الأب، التي دائما تحظى بنوع من التأكيد في اليهودية، مرفوضة من محمد حل نحو خاص انظر 126:2 (مد). ففي زمن المدينة، بحث القرآن عن شكل لإعادة تفسير، ما تم تقديمه في الحقبه المكيّة الثانية، حين كان إبراهيم يقدم

(1) يوم يموتون، من أجل هذا التفسير، فلان: 100:23، 27: 66-67 و 144:37، التي هي من الحقبه المكيّة الثانية حيث الرط مع أسف الحاخامات، الذين يرفضون إذ جاسم الموت أن يعودوا للحياة من جديد، كي يعملوا صلا صالحا كانوا تركوه، مع عدوّة البشر، الذين لا يعرفون النيب ولا متى يموتون، ومع يرس، الذي كان كبت في بطنه (الموت) إلى يوم يموتون. في الحقبه المكيّة الثالث، نجد التفسير في 13:7 الشيطان يرجو تأجيل طابه) وفي 16: 22-21 (حيث الحديث عن الموت)، نجد تعبير يوم يموتون أيضا في 30:56 (3 مك).

النصح لأبيه (26:86، 2 مك) بعد أن تم وضع الحدود بين الإسلام وغيره من الديانات، لم يعد ممكناً إضافة، أن يستغفر إبراهيم لأبيه، الذي كان عدواً لله.

إبراهيم يتخلى عن والده

السورة 114:9 (مد): *فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ* إبراهيم.
قارن 19:48 (2 مك) *[قال إبراهيم لوالده: «واحتزلكم وما تدعون من دون الله»]*.

بحسب سفر التكوين 16:11 (Kautzsch, I, S. 61)، يفرق إبراهيم عن والده حتى لا يتوجب عليه عبادة الأصنام معه، وعل نحو مشابه، يفسر فيلو⁽¹⁾ ترك إبراهيم لأور على أنه شجب للأستروولوجيا الكلدانية. وهذا التفسير يعتمد أيضاً سفر تكوين ربابه 14:44. أما أبوكاليسس أبراهام، ص 20، فتقول بوضوح: «ترك أباك تيراج وأخرج من البيت، حتى لا تقع أنت أيضاً في خطايا بيت والدك». اليهودية المتأخرة، التي تعتبر تبجيل الوالدين (مכבוד אב ואם) شريعة هامة، تجعل إبراهيم يتفصل عن والده في البداية بناء على أمر واضح من الله انظر: تكوين ربابه 7:39: *וְהָיָה אֲבִירָהֶם אֲבִינוּ מִפְּחוּד וְאוֹמֵר: אֲנִי וְהָיָה מִחֻלְלִין כִּי שָׁם שָׁמַיִם וְאוֹמֵרִים: הַיָּח אֲבִינוּ וְחָלֵץ לוֹ לֶעֱת וְקִנְנוּ • אֵייל הַקֶּבֶד * ה: לְרֵאשִׁי פֹּטֶרְךָ מִכְבוֹד אֲבִי וְאֵם: לֹדָה וְעָ אֲבוֹנָא אִיִּרְהִימִי בִּי מִשְׁכָּלָה וְעָ: חֵן אֲתָרְךָ וְאֵלֶיךָ، فَإِنَّ الْأَسْمَ الْأَلْهِي سَوْفَ تَسْهَكُ حَرَمَتَهُ عِبْرِي، وَسَوْفَ يَقُولُ النَّاسُ، لَقَدْ هَجَرَ وَالِدَهُ الْمَجْزُورَ وَتَرَكَهُ مَرْفُوعاً. فَقَالَ لَهُ اللَّهُ: اذْهَبْ، فَإِنَّا أَقُولُ لَكَ إِنَّكَ مَعْفَى مِنْ وَاجِبِ تَبْجِيلِ الْوَالِدَيْنِ». النص ذاته يقول لاحقاً، إن*

⁽¹⁾ Siegfried, Philo von Alexandria, Jena 1875, S. 154.

إبراهيم، الذي شجب لوقت طويل عبادة والده للأوثان، لم يترك والده قبل ذلك، لأن الله لم يأمره بالمغادرة. من ناحيته، يروي جيروم⁽¹⁾ (Quaest, in Gen. h. 1)، أن تيراج مات قبل مغادرة إبراهيم مباشرة.

كلمات القرآن: «فلما تبين له أنه عدو لله» تتضمن أن إبراهيم نبأ من والده، بناء على معرفة مستقلة، أنه عدو لله. وهنا نجد شيئاً من التماثل مع التراث المسيحي، وكما أظهرنا، فقد كانت اليهودية زمن عماد، تعتبر شرعية تهجيل الوالدين هامة جداً، بحيث استطاع إبراهيم بتلك الكلمات التبرؤ من والده. لكن سفر التكوين، مثله مثل فيلوا، لم يكن يلعب أي دور عند اليهود المتأخرين.

لوط يؤمن بأبراهيم

السورة 29: 26 (3 مك): «فأمن له لوط، وقال: إني مهاجر إلى ربي إنه هو العزيز الحكيم». إن مصطلح مهاجر يعني، ذلك الذي يهاجر من أجل الجهاد في سبيل الله انظر: 4: 100 (مد): [ومن يهاجر في سبيل الله...]. لا بد من الإشارة إلى الرواية في سفر التكوين (13: 8 وما بعد)، التي تحكي عن افتراق لوط عن إبراهيم، وقد فهمت هذه الرواية ربما بأن لوطا كان يرغب بالهجرة إلى المؤمنين به.

⁽¹⁾ انظر.

في السورة 51: 24 وما بعد (أمك)، يستقى ضيوف إبراهيم، ضيف إبراهيم المكرمين؛ وتقول تحية إبراهيم لهم: «سلام، قوم منكرون». وفي السورة 15: 51 - 60 (2 مك)، يشير للملائكة إبراهيم «بغلام عليهم». النص ذاته يحكي عن إشارة إبراهيم إلى تأخره في السن. ومن أجل إحضار العجل، يذهب إبراهيم إلى أهله 51: 24 - 34 (1 مك) ⁽¹⁾ [هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ الْمُكْرَمِينَ 24 إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ سَلَامٌ قَوْمٌ مُنْكَرُونَ 25 قَرَأَ إِلَى أَهْلِهِ فَجَاءَ بِعِجْلٍ سَمِينٍ 26 فَقَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ قَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ 27 فَوَجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً قَالُوا لَا تَحْزَنْ وَبَشِّرْهُ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ 28 فَأَقْبَلَتْ امْرَأَتُهُ فِي صَرَّةٍ فَصَكَّتْ وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَجُوزٌ عَقِيمٌ 29 قَالُوا كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ إِنَّهُ هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ 30 قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ 31 قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَى قَوْمٍ مُجْرِمِينَ 32 لِنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ جِبَازَةً مِنْ طِينٍ 33 مُسَوَّمَةً عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُسْرِفِينَ 34 فَأَخْرَجْنَا مَنْ كَانَ فِيهَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ؛ وعندما سمع عن نية الله إهلاك البلدة الأتمة، أشار إلى لوط، الذي يقطن هناك؛ 29: 31-32 (3 مك): [وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى قَالُوا إِنَّا مُهْلِكُوا أَهْلَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ إِنَّ أَهْلَهَا كَانُوا ظَالِمِينَ 31 قَالَ إِنْ فِيهَا لُوطٌ قَالُوا نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَنْ فِيهَا لَنَجِّنَهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ 32].

الرواية التوراتية حول زيارة الملائكة لإبراهيم (تك 18 وما بعد)، تزينها المأخاذه بإضافات كثيرة. تقول بابا مصيحا 86 ب وما بعد، التي أشار إليها هايمر (ص 127)، في استشهد تفصيلي بالحكاية، يأتي على النحو التالي: "ما الذي تعنيه [جملة] [تراءى الرب [لإبراهيم]]، عند احتداد النهار (تك 18: 1)؟ لقد كان ذلك، في اليوم الثالث الذي أعقب ختن إبراهيم لذاته، حيث جاء الرب، ليستعلم عن أخباره. وقد جعل الرب للشمس تخرج عن

(1) ربما أنها من زمن أقدم. نظر: Nöldeke - Schwally I, S. 105.

مدارها، حتى لا يتوجب على ذلك الصديق (إبراهيم) مجاهدة للمعجزات. مع ذلك، يرسل إبراهيم اليهيزر.

ويخرج هذا الأخير، ولا يجد أيًا من (الغرياء الجوالين). لكن إبراهيم يقول له: لا اصدقك... فيخرج إبراهيم يدايه ويرى الرب واقفاً على الباب... وحالها رأى الرب، أنه مضمد ومربط، قال: ليس من أعرف الأرض، أن تقف هنا. ولذلك يستذكر تك 2: 18: فرقع عينيه ونظر، فإذا ثلاثة رجال واقفون بالقرب منه. فلما رآهم، يحدو إلى لقائهم في البداية، وقفوا فوقه، لكن ما أن رأوا أنه يعاني من الآلام، قالوا: ليس هذا من عرف الأرض، ما يحدث هنا. فمن كان الرجال الثلاثة ؟ لقد كانوا الملائكة ميخائيل وجبرائيل وروفايل. لقد جاء ميخائيل، كي يجلب البشرى لسارة وجاء روفائيل، كي يشفي إبراهيم، أما جبرائيل، فقد جاء لإنهاء سدوم .

قارن أيضاً: تكوين رايه 9: 48 "أمر ر' لئلي: اأخذ نساء لؤ بدמות سدقي وأخذ بدמות سدقي وأخذ بدמות سدقي: أم نساء أمي وشقيقاتي ممتحنات فليكن أمي يدع شوق بني آدم بدوليم وأم نساء أوتون حولكين كبد آلئ لئلي أمي يدع شوق بني آدم مودعين: وقال الخاخام ليفي: ظهر (إبراهيم) بصورة بائع خبز وآخر بصورة بحار والثالث في صورة عربي. فقال إبراهيم: عندما رأيت أن الشكيتا تنتظركم، عرفت انكم رجال محترمون. وعندما رأيت أن واحدكم يبرهن عن الشرف للآخر، عرفت انكم من أصول نبيلة ". وقد لاحظ إبراهيم أن الأخير... الخ. وهكذا، فالهاغاده - قارن أيضاً: قدوشيم 32 ب -، كالقرآن، تؤكد أن إبراهيم لم يتعرف على الملائكة؛ وبوضوح أكثر، يصر أفراماط، في التريلة XX (نشر Wright، ص 391)، على المسألة، "عندما رأى إبراهيم أولئك الملائكة، عاملهم وكأنهم أغراب، فجرى إليهم وارتجأهم، الذهاب إلى كوخه والاستراحة عنده، فهو بالتالي يريد الحصول على البركة باعتباره مضيفاً

للغريباء. وكان يريد أن يعجب هؤلاء للغاية، من أنه، وهو الإنسان المحترم، واضع ذاته وقمعها وترجمهم، للغريباء، كي يرتاحوا ويتوقفوا عنده. لذلك، كانت عند إبراهيم دائماً، عادة أن يأخذ الغريباء إليه. وعندما رأى هؤلاء الغريباء، اعتقد أنهم غريباء فقراء، فركض إليهم، وأخضعهم إليه كغريباء، فمظلمتهم كانت عن عينيه مخفية.

في النص القرآني نجد أن الملائكة لم يلمسوا الطعام. وكون الملائكة يكتفون بالوقوف، كما لو أنهم يأكلون، نجده على نحو خاص عند يوسف في عاداته، 11، 2، وفيلو (De Abrahamo, Cohn, & 118)، حيث يعتقد الاثنان بمعجزة أن الملائكة لا تأكل ولا تشرب، رغم التصور بأنهم دعوا، كما لو أن الطعام معد لهم كي يتناولوه.. والشئ ذاته يزعمه سفر الجامعة راباه 17:3.

وبحسب عدد راباه 19:10 أرادت الملائكة أن لا تنتهك أهراف الضيوف وتأكل بالتالي عند إبراهيم. مع ذلك، فقد كانت الكلمة التي تشكروها: «אנו אין לפנינו אכילה ושתיה: الطعام والشراب ليسا من الأمور التي نخصنا» (تكوين راباه 12:48)، إذن، «في الساء لا يأكل الإنسان» (تكوين راباه 16:48 שאין אכילה ושתיה למעלה)؛ كذلك فالملك، الذي يظهر لوالد شمشون، لا يأكل أي شيء (قض 16:13)؛ حل نحو مشابه، فمرافق طوبيا كان يأكل ويشرب ظاهرياً ليس إلا (طو 19:12)، أما أقرام السرياني، فيقول، إن إبراهيم وضع أمام الملائكة طعاماً أرضياً، لكن ليس كي يسكت جوعهم (168 E Opp). كذلك يزعم ثيودوروس⁽¹⁾، أن تقديم الطعام للملائكة مسألة ظاهرية ليس إلا. ووفقاً لرأي عماد، الذي كان عربياً، فإنه لأمر مرفوض، أن لا يأكل ضيوف إبراهيم، إذا أظهر لهم الضيافة.

⁽¹⁾ Ginzberg, Haggada, MGWJ 1899, S. 500.

بحسب القرآن، إبراهيم يخاف من الملائكة. ويمكن أن نلاحظ شيئاً كهذا في قصة شمشون في سفر القضاة (22:13 وما بعد). أمّا اندعاش سارة، من أنها امرأة عجوز مستعمل من جديد، وإشارة الملاك أن لاشيء صعب على الله، فتباثل بدقة رواية سفر التكوين 14:18.

إذن، للرواية القرآنية بالتالي ما ياتلها عند اليهود أو المسيحيين. الملائكة تسمي عائلة إبراهيم أهل البيت. وفي القرآن يطلق على الكعبة التسمية «بيت»، الذي وضع أسسه إبراهيم واسماعيل (2:125 مد)، والذي يسمى أيضاً «مقام إبراهيم» (3:97 مد)، وكذلك «مكان البيت» (22:26 مد).

تشفع إبراهيم للمدن الآثمة

السورة 11: 74 - 75 (3 مك): «فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الرَّوْعُ وَجَاءَتْهُ الْبُشْرَى يُحَادِّثُكَ فِي قَوْمِ لُوطٍ 74 إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَخَلِيمٌ أَوَّاهٌ مُنِيبٌ 75 يَا إِبْرَاهِيمُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا إِنَّهُ قَدْ جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ وَإِنَّهُمْ آتِيهِمْ عَذَابٌ غَيْرُ مَرْغُودٍ وفي الآية 29:31، تقول الملائكة لإبراهيم: «إِنَّا مَهْلِكُوا أَهْلَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ إِنِ أَهْلُهَا كَانُوا ظَالِمِينَ 31» لكن إبراهيم يشير إلى لوط، بقوله: «إِنْ فِيهَا لُوطًا» (32:29). قارن مع تلك 18:23 وما بعد [فَقَدَّمَ إِبْرَاهِيمُ وَقَالَ: أَحَقُّ بِكَ الْبَارُّ مَعَ الشَّرِّيرِ؟]. من ناحية أخرى، سفر التكوين 18:18 - 19، الذي يقدم الرواية التوراتية لتشفع إبراهيم، يشير، كالقرآن، إلى الصفات الدينية الأخلاقية عند إبراهيم.

لكن ثمة فرق بين الرواية التوراتية وتلك القرآنية. ففي حين يتحدث إبراهيم فقط بشكل تعميمي، عن الصالحين في سلوم الذين يجب أن لا يذنبوا بجريرة الطالحين، سفر التكوين (18:24 وما بعد)، نجد إبراهيم في القرآن

يشفع إلى الله بأن لا يدثر المدينة الأثمة، لأن لوطا يقطنها. لكن الرواية الأخيرة تتناسب مع سفر التكوين رايه 25:49، حيث يفهم إبراهيم من عبارة «الصالحون العشرة» الذين هم بحسب رايه موجودون في سدوم، عائلة لوط: «ولمعه عשה؟». «שמה: סכור שיש שם עשרה: לוט ואשתו וד' בנותיו וד' חתניו». ولماذا عشرة؟ أعتقد أنهم يمكن أن يكونوا موجودين في سدوم، أي لوط، وزوجه، بناته الأربع واولاده بالتبني الأربعة في القرآن، يبدو التدمير الذي يقرره الله للمدن الأثمة كعقاب، يهرب به الله الأثمين، و «كأمر الله» الذي لا راد له (1:16، 3 مك: 38:33، مد). لا تستطيع الأوثان إفادة فرعون وقومه في شيء، «لما جاء أمر ربك» (101:11، 3 مك). وحين يصدر هذا الأمر، يقع حكم الله، ويضل الحاخامون (34:16، 74:40، 3 مك). في المجيم يرغب الكفار أن يقبسوا من نور المؤمنين (هذا يعني أن المؤمنين سوف يحتفظون بمنافعهم). لكن على الكافرين أن يسمعوا، أنهم ارتابوا بالله، حتى جاء أمره، أي حتى حاق بالحاخامين العذاب للمحد لهم (12:57، مدينة وريما مكة⁽¹⁾).

لوط يتشاجر مع قومه

السورة 26: 160 - 169 (2 مك): «إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخَرُهُمْ لُوطُ أَلَا تَتَّقُونَ 161 إني لكم رسول أمين 162 فاتقوا الله وأطيعون 163 وما أسألكم عليه من أجر إن أجري إلا على رب العالمين 164 أتأتون الذكران من العالمين 165 وتذرون ما خلق لكم ربكم من أزواجكم بل أنتم قوم عادون

(1) يبدو أن الإسلام يرفض تعاليم «عيلة الأب» اليهودية. انظر المصادر السابق، ص 114.

(2) بحسب الرأي المسيحي يبدو لوط كشخص صالح. انظر: رسالة بطرس الثانية 7:2.

Χαί δὲ λαὸν Ἀπὸς χαταπονοῦμενον.

166 قَالُوا لَئِنْ لَمْ تَنْتَهِ يَا لُوطُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمُخْرَجِينَ 167 قَالَ إِنِّي لِعَمَلِكُمْ مِّنَ الْقَالِينَ 168 رَبِّ نَجِّنِي وَأَهْلِي مِمَّا يَعْمَلُونَ 169. وبحسب 29: 28 - 29 «إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ مَا سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِّنَ الْعَالَمِينَ 28 أَيْنَكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ وَتَقَاطِعُونَ السَّبِيلَ وَتَأْتُونَ فِي نَايِكِكُمْ الْمُنْكَرَ مَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا ائْتِنَا بِعَذَابِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ مِنَ الصَّادِقِينَ». قارن أيضاً: 14: 38 [إِنْ كُلُّ إِلَّا كَذَبَ الرُّسُلِ فَحَقَّ عِقَابُ]؛ و 54: 33 - 36 [كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ بِالنَّبِيِّ 33 إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَاصِبًا إِلَّا آلَ لُوطٍ نَّجَّيْنَاهُمْ بِسَحَرٍ 34 نِعْمَةً مِّنْ جُنْدِنَا كَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ شَكَرَ 35 وَلَقَدْ أُنْذِرْتَهُمْ بِعِلْمِنَا فَمَا كَانُوا بِالنَّذْرِ 2] (مك).

إن تذكير لوط لقومه، ليس أصله الروايات التوراتية، بل هو تصور يهودي - مسيحي، يفهم منه أن مهمة الملائكة ليس فقط سحب لوط، من أجل إنقاذه، بل أيضاً نصيح السادوميين بالتوبة. أنظر تكوين رابعا: «מלמד שמחה להם המקום פתח של תשובה»: يقول التعاليم: إن الله فتح لهم باب التوبة. أشياء مشابهة يقولها أفراهاط: وحاول (لوط) من خلال الملائكة أن يهدي السادوميين، لكن هؤلاء ظلوا على وقاحتهم ففرقوا وماتوا وأحرقوا بالنار والكبريت⁽¹⁾.

الإنذار القرآني، الذي يشير إلى العيب الذي كان السادوميون يفترونه (قارن تلك 5: 19)، مشابه بالصفة، بطريقة تميزه، لتعابير رسل الله، في القرآن، حين يندرون أقوامهم. فقد قال نوح لقومه: «أَلَا تَتَّقُونَ» (106: 26)، 2 مك؛ وقالها أيضاً هود لقوم عاد (63: 7)، 3 مك؛ و 124: 26، 2 مك؛ صالح لثمود (142: 26)، 2 مك؛ شعيب لأهل مدين (177: 26)، 2 مك؛ الله لليهود في سيناء (171: 7)، 3 مك؛ إلياس لقومه (124: 37)؛ ومحمد

⁽¹⁾ Ginzberg, Haggada, MGWJ 1899, S, 501.

لأهل مكة (2: 179، منه 31: 10، 3 مك: 52: 16، ومك: 87: 2، مك).

ومن لوط، لا يتوقع نوح (10: 72، 3 ك)، صالح (26: 145)، شعيب (26: 180)، وعملاً فاته (25: 95، 2 مك: 109: 26، 2 مك: 47: 34، 3 مك: 86: 38، 2 مك)، أجرا عن الرسالة التي يبلغونها لهم، فأجرهم على الله وحده بالمقابل، تقول أبوت، 1: 3، إنه يجب على المؤمنين أن لا يكونوا مثل الذين يخدمون السيد لرغبتهم بالأجر «ألا تهاو كعبيد المسمشين أله الرب على منة لكبل فرس. لا تهاو كعبيد المسمشين أله الرب שלא على منة لكبل فرس وهاو مهادا سميل عليكم: لا تكونوا مثل الخدم الذين يخدمون سيدها، سعيا وراء الأجر، بل كونوا مثل الخدم الذين يخدمون السيد ليس رغبة بالأجر، بل خوفاً من الله».

الرسول يأتون إلى لوط

السورة 15: 61 - 64 (2 مك): «فَلَمَّا جَاءَ آلَ لُوطَ الْمُرْسَلُونَ 61 قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ مُنْكَرُونَ 62 قَالُوا بَلْ جِئْتَنَا بِمَا كَانُوا فِيهِ يَمْتَرُونَ 63 وَأَتَيْنَاكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ 64». أما الملائكة الذين يظهر أنهم يقبلون دعوة إبراهيم مباشرة، فيرد عليهم، بالقول: إنكم قوم منكرون (51: 24)، ويهذه الكلمات ذاتها يحكي إبراهيم ضيوفه، معتبرا أنهم فقط جاءوا إلى لوط، كي يتقلاوا له رسالة الله

ويحسب الرواية الثوراتية (تلك 19: 1 - 3)، فقد كان الملائكة بحاجة إلى إلحاح لوط، كي يدخلوا منزله. وهو ما قاد المدراس إلى الملاحظة التالية::

מכאן שמסורבין לקמן ואין מסורבין למדל (بابا مصيحا 86) شوفاني
يقدم لنا أوريجانوس تعاليم عائلة⁽¹⁾.

إذن، هذه الحكاية المتعلقة بقبول الملائكة دعوة لوط لتناول الطعام
تخرج عن حدود رواية التكوين 3:19، لكنها موجودة في مصادر أخرى.

حساسية السليوميين

السورة 1: 77 - 79 (3 مك): قولاً جاءت رسلنا لوطاً بهم
وضاق بهم ذرعاً، وقال: هذا يوم عسير. وجاءه قومه يهرعون إليه ومن قبل
كانوا يعملون السيئات؛ قال: يا قوم هؤلاء بناتي هن أطهر⁽²⁾ لكم، فاتقوا الله
ولا تغزّون في ضيقي؛ أليس منكم رجل رشيد. قالوا: قد علمت ما لنا في
بناتك من حق وإنك لتعلم ما نريد.

(1) Ginzberg, Haggada, MGWJ 1899, S. 501.

(2) هنّ أطهر لكم. طهر هو مفهوم صهيدي مثل 180 المبرانية. خلال الحقة الحكة الأولى (74:4) صدر
الأمر لمحمد: ولهايك لطهر. قارن: تك 2:35 القرآن من صحف. مطهرة (80: 13 - 14 قارن:
98:2). وحدهم المطهرون يسونه (79:56) في الفترة الحكة الثانية (21:76) مثلك حدثت عن
شراب طهور، الذي يشره الأبرار في الجنة مثله أيضاً ماء طهور، الذي يرسله الله من السماء. إلى هذه
الحقة تنتمي أيضاً قصة قوم لوط، الذين زعموا، أن الملائكة لم تزعمهم إلا لأهم كانوا توماً "بتطهرون"
(37:27؛ قارن: 80:7). في الحقة المدينية يتحدث القرآن عن أزواج مطهرة التي سيحصل عليها
المؤمنون في الجنة (25:2؛ قارن 80:7)؛ كما كان حل إبراهيم وإسحاق "طهوراً" الحكة (125:2؛ قارن:
27:22). تطهر تستخدم لتعني حلول نجاسة النساء (222:2) و الطلاق (232:2). يرسل الله المياه
من السماء على العرب، وهم يماريون، حتى يطهروهم (11:8). مريم مطهرة ومصفاة (42:3)، وفي
آية ذاتها نجد أن الله مطهر عيسى من الكافرين (55:3؛ قارن: حز 13:43) وكذلك أيضاً نساء النبي
(33:33) إن تعابير مثل ذلك تطهر لكم غالباً ما ترد في هذا الزمن (مثلاً 13:58). يوجد رجال يهرون
أن بتطهروا، والله يحب منهم ذلك (108:9). حل محمد أن يأخذ من عرب الصحراء صدقة، من أجل أن
تطهرهم (103:9). الله لم يرد أن يطهر قلوب اليهود (41:5). من أجل قواعد الطهارة قارن:

Rivlin, Gesetz im Koran, Jerusalem 1943, S. 83 ff.

معظم رسل الله في القرآن، يطلبون من القوم غير المؤمنين، أن يخشوا الله لكن الرواية التوراتية لا تذكر، أن الأئمين كانوا سكارى.

رسالة الملائكة

السورة 11: 80 - 81 [3 مك]: «قال (لوط): لو أن لي بكم قوة أو أوي إلى ركن شديد. قالوا: يا لوط إلا رسل ربك، لن يصلوا إليك، فأسر بأهلك بقطع من الليل لا يلتفت منكم أحد إلا أمرتكم إنه مصيبها ما أصابهم، إن موعدهم الصبح، أليس الصبح بقريب؟»

أشياء مشابهة نجدها في السورة 29: 33 - 34 (3 مك): «ولما أن جاءت أروسلنا لوطا سيء بهم وضاق بهم ذرعاً، وقالوا: لا تخف ولا تحزن إلا منجوك وأهلك إلا أمرتكم كانت من الغابرين. إنا منزلون على أهل هذه القرية رجلاً من السماء بما كانوا يفسقون، حيث تعلمن الملائكة لوطاً وأهله بالقول: لا تخف ولا تحزن.

تقول السورة، 15: 65 - 66 (2 مك)، «فأسر بأهلك بقطع من الليل واتبع أدبارهم ولا يلتفت منكم أحد وامضوا حيث تؤمرون. وقضيتا إليه ذلك الأمر أن دابر هؤلاء مقطوع مصبحين» إنه على لوط وأهله أن يمشوا إلى حيث يؤمرون، ولا يلتفت أحد منهم إلى الوراء كي لا يكون مع أولئك الأئمين الذين سيقتضي عليهم عند الصباح

في حين، بحسب الرواية القرآنية، على لوط مغادرة المدينة في الليل الأكثر ظلمة، بقطع من الليل، فإنه في سفر التكوين (15: 19): «فلما طلع الفجر، ألح الملائكان على لوط قائلين: قم فخذ امرأتك وابنتيك الموجودتين هنا،» ينادرها عند طلوع الفجر. مع ذلك، ففي سفر الخروج (22: 29): «فلما كان نصف الليل، ضرب الرب كل بكر في أرض مصر، نجد

أن اليهود يتركون مصر عند منتصف الليل؛ قارن أيضاً من السفر ذاته الآيتين 31 و 42. لكن سفر الخروج رابه (7: 18)، يمزج تلميح سلوم بالخروج من مصر: **כָּשֶׁם שֶׁהָפֶךְ סוּחָם בַּלַּיְלָה כִּדְרָג בַּסִּדְרִי מִצְרַיִם בַּלַּיְלָה:** من الممكن أيضاً أن تربط بين «ليس صباح يقيمين»، وسؤال الحارس وجوابه في سفر أشعيا 21: 11 - 12 [**מה מלילה • • • אותם בקר וגם מלילה: يا حارس، ما الوقت من الليل ؟ فقال الحارس: الصباح آت والليل أيضاً**]. وبحسب سفر الخروج رابه 9: 18 على «ليل الملاحظات»، أي ليل الخروج من مصر، فإنه ليس للليل الذي يحدث فيه حزقيال ودانيال ورفاقهم المعجزة فقط، بل هو أيضاً الليل الذي يظهر المسيح فيه ذاته، كما يمكن أن نستنتج من الآية الواردة عند أشعيا المذكورة أعلاه.

تدمير المدينة والأكرمين

السورة 54: 37 - 38 (2 مك): «ولقد راودوه عن ضعفه، فعلمنا أنهم فذوقوا عذابي ونذر. ولقد صيحتهم بكرة عذاب مستقر».

السورة 11: 82 - 83 (3 مك): «فلما جاء أمرنا جعلنا عاليها سافلها وأمطرنا عليها حجارة من سجيل منضود. مسومة عند ربك». قارن: 66: 15 [وقضينا إليه ذلك الأمر أن دابر هؤلاء مقطوع مصبحون]؛ 74: 15 [فجعلنا عاليها سافلها وأمطرنا عليهم حجارة من سجيل]؛ 26: 172 173 [ثم دمرنا الآخرين. وأمطرنا عليهم مطرا فساء مطر المنذرين]؛ 58: 27 [وأمطرنا عليهم مطرا فساء مطر المنذرين] 136: 37 [ثم دمرنا الآخرين. وتقول الآية 34: 54 (2 مك)، [إنا أرسلنا عليهم حاصبا، إن الله أرسل على المدينة حاصبا. لكن الله يترك في المدينة آية للذين يخافون العذاب الأليم] (37: 51؛ 1 مك). قارن أيضاً 35: 41 (3 مك). وبحسب 71: 21 (2

مك)، ينجي الله لوطاً «إلى الأرض التي باركنا فيها للعالمين». إن أفول السدوميين تصفه الآية 73: 15، بكلمات: فأخذتهم الصيحة مشرقين.

وكما في سفر التكوين 11: 19، كذلك في القرآن الكريم يضرب العمى السدوميين. والعذاب الذي يحل في الصباح، بالنسبة للقرآن الكريم، هو أمر الله، الذي يملؤ عتوما. كذلك فإن - اجتياح طوفان الخنطية، في الآية 40: 11 (3 مك)، يستهل بكلمات: حتى إذا جاء أمرنا

سوف يتم تعذيب السدوميين بحجارة من سجيل، والتي يمكن مقارنتها مع *אבנים גדולות* [حجارة ضخمة (من السماء)]، التي يرمي بها الملوك المنهزمون، بحسب يش 11: 10. وبحسب تك 24: 19، فإن سدوم تطحن بالكبريت ومطر النار⁽¹⁾ وأمطر الرب على سدوم وعمورة كبريتاً وناراً من السماء. عن المطر الناري، يتحدث أيضاً فيلو (De Abrahamo Cohn, § 138ff)، أما يوسيفوس، Bell, Jud. IV, § 483f، فيعتبر أن سدوم احترقت بالنار، كما أنه يتحدث في عاديته، 11: 4 عن قذائف من نار (Xai)

يخبر محمد المكيين غير المؤمنين به بالخاصب أيضاً (17: 68) [أو يرسل عليكم خاصباً] 17: 67 [أن يرسل عليكم خاصباً].

لكن سدوم وعمورة المدمرتين - لا تذكر أي منهما بالاسم في القرآن، بل يشار إليهما دائماً بتعبير «الموتفة»، وهي تسمية يقارنها هيرشفيلد⁽²⁾ مع مصطلح *מזידות*، الذي يطلق في العهد القديم على سدوم وعمورة بعد تدميرهما⁽³⁾ - تظهران «كآية لله» لمن يخشى عذاب الله. لأجل ذلك، قارن:

⁽¹⁾ إضافة إلى السجل، قارن: Horovitz, K. U., S. 11.

⁽²⁾ Beiträge, S. 37.

⁽³⁾ من أجل هذه الكلمة، قارن:

Horovitz, Jewish proper names, S. 187.

فيلو (De Abraham , Cohn, § 141ff): «إشارة أكثر وضوحاً على ذلك، حيث يمكن أن نرى هناك: أية تذكر بالكارثة التي حدثت، حيث الكبريت والدخان المتصاعد أبداً، الذي يمكن التفتيش عنه هناك. لكن كدليل أساسي واضح حول الحالة السعيدة القديمة التي كانت تعيشها الأرض، نمة مدينة في الجورلر تتمدد بقاياها في المناطق المحيطة والمدينة يقطنها كثير من الناس، ومنطقتها غنية الطعام والحبوب والثمار عموماً، للبرهان على أن العقاب على أولئك يفرض عبر الحكم الإلهي (على أولئك)». وبحسب يوسفوس، Bell , Jud. IV, § 483، نجد آثار النيران التي أرسلت من السماء موجودة حتى الآن. وفي سفر الحكمة، يقال: «فهي (الحكمة التي عرفت البار، وصانته بلا عيب أمام الله، وحفظته أقوى من حنانه لولده. وهي التي أنقذت البار لها هلك الكافرون، وكان 10: 6-7 هابطاً من النار الهابطة، على المدن الخمسة. ولا تزال هناك للشهادة على شرهم، أرض مقفرة بسطح منها دخان، ونبات يثمر ثمر لا ينضج في أوانه، وعمود من ملح قائم تذكارا لنفس لم تؤمن».

يظهر في القرآن أيضاً أن «الآية» تشكل نوعاً من التأكيد على إرسال رسل الله والعقاب يتماثل بالتالي مع هذه الآية غالباً. من مثل تلك الآية على الأجيال القادمة أن تتعلم أيضاً. وهكذا كان المذاب، الذي أحاق يقوم لوط، «الناس آية» (25: 37، 2 مك) أو «لقوم يعقلون» (29: 35، 3 مك). بترك الله سفينة نوح كآية (54: 15، 2 مك). كما أن الطفل الذي ولد لإبراهيم وهو في سن متأخرة لابد أن يكون آية للأجيال التي جاءت بعده (19: 21، 2 مك)؛ على النحو ذاته يتم التعامل مع نجاة فرعون (10: 92، 2 مك)، زكريا و أمه (21: 91، مد)، وأعجوبة الذين ناموا لزمان طويل (2: 259، مد) يمكن أن نجد ما يتماثل هذه القصة في التراث اليهودي وهي المسماة ببحوري.

من هنا نفهم، كيف أن للمكيين يطلبون من محمد آية كهذه، حتى يكونوا باستطاعتهم التأكد من رسالته (37:7، 3 مك)، مع أنه كان باستطاعة الله جعلهم مؤمنين من خلال آية (26:4، 2 مك).

لكن الصبيحة أخذت السدوميين، عندما حاق بهم العذاب، مثلما أخذت قوم صالح (11:67، 3 مك)، وفرعون وهامان وقارون (40:29، 3 مك)، وشعب الحجر (83:15، 2 مك)، وشعب آخر، لا يذكر القرآن اسمه (23:41، 2 مك).

زوجة لوط

السورة 57:27. 1 قارن: (2 مك): «فأنجيته (لوط) وأهله إلا امرأته قدرناها من الغابرين». قارن 15:60 [إلا امرأته قدرنا إنها لمن الغابرين⁽¹⁾]؛ 26:171 [إلا عجوزاً في الغابرين⁽²⁾] 37:135 [إلا عجوزاً في الغابرين (2 مك)].

سوف تلقى زوج لوط، كما تقول نبوة للملائكة، ما سيلقاه الآخرون من سكان سدوم: مصيبتها ما أصابهم. انظر: 11:83 (3 مك): «إلا امرأتك، مصيبتها ما أصابهم» [10:66 (مد): «ضرب الله مثلاً للذين كفروا امرأة نوح

(1) من غير الممكن أن 29:33، 51:37 تعني، أن زوجة لوط التحوّلت لنقل آية لمن يبعثها. مع ذلك، فالخاتمة اليهودية تزعم أن عبود الملح الذي تحوّلت إليه زوجة لوط ما يزال موجوداً حتى الآن. انظر: «وماذا كان كيمنا بعد ذلك؟» فرعون تكوين 26:19. قارن أيضاً: رسالة نيكيتا الطومونية 70 ب. انظر أيضاً: حكمة سليمان 7:10، «نشر كلش» 493:1، انظر أيضاً:

Rappaport, Agada und Exegese bei Fl. Josefus, 106 Anm. 99

(2) غالباً ما يضاف إلى اسم زوجة لوط، كما هي الحال مثلاً، تعبير: في الغابرين. يعتقد شيرنغر (المجلد الأول، ص 493، القسم 1) أن أصل هذه الكلمة هو كلمة عبر «الزانية» (أو العاهرة) التي تعني «بكر الحايوة».

وامرأة لوط، حيث تذكر زوج لوط بجانب زوج نوح، فالثلاثان تمثلان زوجين كافرتين لرجلين صالحين. بالمقابل، سفر التكوين 26:19 [فالتفت امرأة لوط ورأها اسارت نصب ملح]، يتحدث هو أيضاً عن السلوك العنيد لزوج لوط. كما يورد غرينباوم⁽¹⁾ مواضع هاباقية، تقول إن زوج لوط لم تكن أفضل من باقي سكان سدوم وعندما حضر للملائكة، طلبت ملحا من الجيران، وكان السدوميون معروفين بذلك حين يأتيهم ضيوف. ويذكر غرينباوم⁽²⁾ أيضاً أسماء لؤلؤيين سريان، يقولون إن زوج لوط كانت اخت ملك سدوم وكان أهل بيت أبيها مغرمين بها للغاية، وهؤلاء أيضاً لم يكونوا يريدون أن يؤمنوا بتدمير سدوم المعلن.

يجب أن يكون إبراهيم مسلماً

السورة 2:131 (مد): «إذ قال لربه اسلم، قال: اسلمت لله رب العالمين»⁽³⁾ 1 من جانبها، توضح ملكة سبها بكلمة أسلمت، خضوعها لإرادة

⁽¹⁾ Neue Beiträge, S. 134.

⁽²⁾ المرجع السابق، ص 145.

⁽³⁾ أن تعبر علياً أسلم الذي يقال عن إبراهيم وإسحاق، إيا يعني فقط : مسلماً ذاتياً لإرادة الله وتبريراً راحت كلمة أسلم تعني "اعتنق الإسلام ظاهرياً". لكن ليفنسلر سكي اعاد ترجمة هذه الكلمة لتعني، "بدخل لي حالة سلام". انظر :

ZSL, S. 86.

بالمقابل مان هوروفنس يعتبر أن المعنى الأساسي هو "تسليم الذات". انظر :

K. U., S. 55.

هذا المعنى مأخوذ عن الأرامية. قلون : השלם عزرا 7:19، حطاي 26:5، انظر أيضاً : בא והשלם עצמו לקדוש ברוך הוא הקב לעצ מלכות שמים (تسوعما) تحرير بومر : ص 36. إن الكلمات الأساسية التي تأخذها نحن بعين الاعتبار يمكن أن تكون موجودة فقط باللغة الأرامية : واسلم

الله، الذي لا بد أن تعترف بقوة (44:27، 2 ك 1 رب إني ظلمت نفسي واسلمت لي) مثلها مثل محمد ذاته، الذي يحاججه أهل الكتاب، والذي كان لا بد أن يطلب منهم دخول الإسلام (19:3، مد فان حاجوك فقل اسلمت وجهي لله).

و من الجدير بالذكر هنا، أن الطلب المختصر اسلم، لا يتماشى الا مع إبراهيم، والذي هو كمؤسس للكعبة، كان أيضاً، أول من اعترف أنه مؤمن بالله. (1)

إبراهيم يؤسس الكعبة

السورة 2: 127 - 129 (مد): نوذ يرفع إبراهيم القواعد من البيت (2) رينا تقبل منا إنك أنت السميع العليم. رينا واجعلنا مسلمين لك ومن ذريتنا أمة مسلمة (3) لك وأرنا مناسكنا وتب علينا إنك أنت التواب

نفسه لقيشاً بريخ هو *Abraham der Prophet*، وهذه قرية جداً من التعبير العربي: أسلم لرب العالمين (هرووفيس، المصدر السابق) من قبل التعبير "أسلم": انظر أيضاً: Ahrens, Muhammad als Religionsstifter, 1935, S. 112.

(1) المراقبة السامرية أيضاً تسمى إبراهيم: لؤلؤ المؤمن في العالم.

(2) تسمى الملائكة عائلة إبراهيم فأهل البيت (11: 73، 3 مك). الكعبة تسمى أيضاً «البيت الحنفي» (22: 29، مد) و «البيت الممورة» (52: 14، 1 مك)، والذي هو «كفام لإبراهيم» جعل مثابة للناس (25: 2). الله يستن (3: 106، 1 مك)، وإذا هذا البيت. «البيت» هو هدف رحلة الحج (158: 2). البيت هي كلمة عربية الأصل. انظر:

Rivlin, Gesetz im Koran, Jerusalem 1934, S. 26.

(3) قارن. 40: 14 (3 مك). لأن ذرية إبراهيم لا تسلم لله، فلهم لا يتألمون عبده (124: 2)، مع ذلك فإن كثيرين منهم يدعون إلى صراط مستقيم (6: 87، 3 مك). كذلك ثمة أمل في ذرية لوط (29: 27، 3 مك). المسلم الصالح يصلي كي يوزق ذرية صالحة، مؤمنة. هكذا فعل زكريا (3: 38، مد) إن الذين آمنوا واتبعتهم ذريتهم بإيمان، تلحق بهم ذريتهم في الجنة، وسوف تولد الأهل الصالحة بين الجميع (21: 52، 1 مك).

الرحيم. ربنا من فيهم رسولاً⁽¹⁾ منهم يتلوا عليهم آياتك⁽²⁾ ويعلمهم الكتاب والحكمة. وتقول، 22 23 24 (مد) إبراهيم يظهر على نحو خاص الهدف من

(1) (246:2) يطلب بني إسرائيل: ليبت لنا حكمة.

(2) في الحظيرة المكية الأولى ترد تلا بمعنى "قرأ" في سياق الحديث عن أتم مجهول الاسم، الذي حين تل عليه "آيات" الله، أي العجايب السابقة، قال: "أساطير الأولين" (15:68). شين 68:37 إلى نوع من التداول لكتابات متفرقة، حيث يقال للعرب، الذين كان يعتقد يعمل لإيهم كتباً موسى به: أم لكم كتب فيه تدرسون؟ أساطير الأولين بالتالي هي جزء من الأدب الموسيقي: لأهل الكتاب.

خلال الحظيرة المكية الثانية (3:37)، نجد حديثاً عن الملائكة الذين يتلون الذكر، وحين نأخذ 4:37 و 5:37 معاً، تصادف نوعاً من الشهادة بأن لا إله إلا الله رب السموات والأرض، وهو ما يذكرنا بالتسبيح الإلهي في الصلوات الثمان عشر. من هذا الزمن أيضاً تصادف تلا ذات العلاقة بسكايها كتابية متأللة تقليدياً. هذا ما نجده في 69:26: "واتل عليهم نبأ إبراهيم". حين تل "آيات الرحمن"، (قارن: 22:6، 22:29، متى 16:4)، أي عجائب التاريخ، حل أنبياء الله ورسله السابقين، كانوا ينفرون سجداً باكين (19:38). من الزمان ذاته يأتي التصور، بأن الذين "أوتوا العلم"، حين يتل القرآن عليهم، ينفرون للأذان سجداً، ويقولون سبحان ربنا إن وعده كان مفعولاً (17:107 - 109). ومن أجل أن يقرأ هذا الكتاب الموسيقي به بسهولة وروية، تم إزاله مفرقاً (7:107 - فرقته لقرءه، غارن: 516م).

هذا يمكن أن يفردنا مع هودوفيس (بحوث قرآنية، 70) إلى نتيجة مفادها، أن جمع القرآن لم يكن وقتها قد تم الانتهاء منه، بحيث كان لا يذ في كل مرة من تلاوته مفرقاً، وهو ما يذكرنا برسالة خطون 60 أ ١١٢٢٥ ١١٢٢٥ ١١٢٢٥ من عند نوع من التلافي بين نمط القراءة للقرعة للقرآن، وقرعة اليهود الملقط

للنوراء (١١٢٢٥م)، حل محمد أيضاً أن يتلو كتاب الله الذي "لا مبدل لكلماته" (18:27)

خلال الحظيرة المكية الثالثة في نقاش معتد مع معارضيه يتم استخفاف صريح صادق، يرد بها على الكلاب الكافر، الذي، حين يسمع "آيات الله" تلى عليه يصير مستكبراً، كما لو أنه لم يسمعها (8:45)، بل إن

الكارمين بمترضون ، حين كانت "آيات بينات" ، نزل على سامعهم ، قالوا: "انكوا يا أيها" (25:45) ، هؤلاء الكفار أيضاً يشبهون برجعهم بحجة عنه ، "الذي كان على بيته من ربه وطلوه [القرآن] شاهد منه ومن قبله كتاب موسى" (17:11) ، نزل الله على محمد قصة موسى وفرعون (3:28) . حل أية حال ، يحمي محمد ذاته من ملاحقة عتملة من قبل أهل الكتاب بأن تقاليد الكتابة غالباً ما تحمل طابع سوء الفهم ، بأنه لم يكن حين أصلي موسى الوصايا على سيناء (44:28) ، وما كان ثابراً في العمل مدبر ينظر عليهم "الآيات" (45:28) . لكن أهل الكتاب يدعون على كون الوحي الجليلي تطابق مع القديم ، حيث يقولون ، حين نزل القرآن : "كُنَّا بِرَبِّنَا عَلَىٰ عِلْمٍ وَإِنَّهُ الْحَقُّ مِن رَّبِّنَا" 52-53 . في جهنم سيال الكفر : "لم يأنكم رسل منكم ينزلون عليكم آيات ربكم" (39:71) . محمد ذاته يسأ : "كُلُّ مَا أَوْحِيَ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ" (45:29) ، يجب عليه الاعتقاد بأن ما أنزل إلى أهل الكتاب وما أنزل إليه واحد (46:29) ، لكن محمد لم يكن ينزل من قبل الكتاب المنزل من كتاب ولا يحمله يده اليمنى حتى لا يرتب المبطلون ، بل "هو آيات بينات في صدور الذين أوتوا العلم" (29:47-48) وعلى سؤال الكافرين ، "لولا أنزل عليه آيات من ربه" (50:29) ، نجد الجواب القائل ، "أَوَلَمْ يَخُذْهُمْ لَمَّا كَانُوا أَكْثَرًا عَلَيْكَ الْكِتَابُ بِقُلِّ عَلَيْهِمْ" (51:29) . كان طلب قومه ، "كنت بقرآن غير هذا أو بآله" (15:10) ، وهو ما يرد عليه بالقول ، "لو شاء الله ما تلوته عليكم ولا أدراكم به" (16:10) . يعطى محمد النص التالي : "وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُو مِنهُ مِن قُرْآنٍ وَلَا تَتَمَتَّلُوهُ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا" (61:10) . في هذا الزمن يطلب من محمد ، أن ينزل قصة نوح (71:10) . ينزل عليهم "آيات بينات" ، فيقول قومه ، "ما هذا إلا رجل يريد أن يصدكم عما كنتم بعبادة آلآبائكم" ، لو أنهم نظروا إلى التعاليم الجديدة هل أنها كقبة أو مسعر (43:10) . لكن العرب لم يؤثروا كتباً يدعونها ولا أرسل عليهم نذيراً (44:34) . أما الذين يقولون "كتاب الله" وقيمون الصلاة ويؤتون الزكاة فسوف يؤتون أجورهم ويزاد من فضله (29:35) الكفار يقولون عما ينزل عليهم من آيات إنه مسعر (7:46) . مع نهاية الحقبة الملكية الثالثة يتم تقديم تصور الديكالريج بالكلمات التالية : "كَلَّا لَا أَتْلُو مَا تَحَرَّمَ عَلَيْكُمْ" (6:150) .

إبراهيم سوف أعطى لك ولبنيك إلى الأبد، وسوف تبني بيتي و نضع اسمي أمام الله بالنسبة لأرأه الباحثين الغربيين، فإن سميت⁽¹⁾ يرى عبر تصور تأسيس إبراهيم الكعبة، تفاعلات مع بناء إبراهيم فلقه، بحسب التكوين، للبحر الرب⁽²⁾، لكن غريمه⁽³⁾، من ناحيته، يرى في المسألة شكل متناورة مقصودة. أما رودلف⁽⁴⁾، فيشير إلى المسيحيين العرب، الذين التمسوا العذر في تجاهلهم الكعبة⁽⁵⁾ بعد اعتناقهم المسيحية، وهو ما قد يكون رياء أساس هذا التصور: على أية حال، فالرأي المتعلق بإبراهيم باعتباره أبا المؤمنين المستقبليين (روما 4: 11 وما بعد) [كَمْ نَالَ الْخِطَانُ هَلَامَةً وَبُرْهَانًا عَلَى أَنَّ اللَّهَ بَرَزَهُ لِإِبْرَاهِيمَ قَبْلَ خُرُوجِهِ، فَصَلَّى إِبْرَاهِيمُ أَبَا جَمِيعِ الَّذِينَ يُبَرِّزُهُمُ اللَّهُ لِإِبْرَاهِيمَ مِنْ غَيْرِ الْمُخْتَرُونَ] هو رأي مسيحي. لكن المسيح يرفض، بحسب متى 9: 3، رأي الغربيين والصلوقيين الذي يشيرون فيه إلى إبراهيم كأب لهم. لكن رسالة روما 4: 16 وما بعده، تتحدث عن «إيمان إبراهيم»، الذي هو «أب لنا جميعاً»، والذي هو «أب لأمم كثيرة»، (قارن تلك 5: 17)، لم يكن ضعيف الإيمان (قارن تك 17: 17)، فقد صدق وعد الملاك له ولسارة وهما اللذان كانا عجوزين (رو 4: 19-20). وهكذا فالمسيحية أعطت لإبراهيم، كما

⁽¹⁾ Bible and Islam, London 1897, S. 40.

⁽²⁾ بحسب بحر الخوف، حيث يشير رحمان، المحدث في القرآن، ص 24، للقطع 1، أن إبراهيم رأى الميكل، لكنه لم يهت.

⁽³⁾ Die Abhängigkeit des Qorans von Judentum und Christentum, Stuttgart 1922, S. 46.

⁽⁴⁾ Mohammed I, S. 60.

⁽⁵⁾ انظر أيضاً:

Nöldeke - Schwally I, S. 147 ; Ahrens, Mohammed als Religionsstifter, 1935, S. 190.

اليهودية، مكانة كبيرة، فهي تسميه كما آباء الأرض المقدسة الآخرين אבות.

سوف يرى إبراهيم كيف يحيي الله الموتى

السورة 2: 260 (مد): «وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ أَرِنِي مَجْجِي الْمَوْتِ قَالَ أَوْلَمْ تُؤْمِنِ قَالَ بَلَىٰ وَلَكِنَّ لِيَعْلَمَ مَاذَا قُلْتُ قَالَ فَخُذْ أَرْبَعَةً مِّنَ الطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ ثُمَّ اجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ جَبَلٍ مِّنْهُنَّ جُزْءًا ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَأْتِينَكَ سَعْيًا».

يشكل الإيمان بقيامة الموتى عقيدة هامة عند محمد، وهي العقيدة التي تلعب دوراً كبيراً في المسيحية (قارن: متى 22: 31، مرقس 12: 25؛ يوحنا 5: 25؛ أعمال الرسل 26: 8، روما 4: 17؛ 1 كو 15: 16؛ عبرانيون 11: 19؛ ومواقع أخرى كثيرة) واليهودية (חיים המתים). ومن خلالها أوضح لأتباعه من خلال حكايا كتابية مختلفة مناسبة التعاليم المتعلقة بعودة الحياة والصحى لأتباعه، وهكذا عبر التضحية بالبقرة الصفراء، بجسدها القليل، الذي لا يعرف قاتله، والذي كان مبهرب، والذي من خلاله، كما يبدو لنا، تم القبول بمسألة العودة الجديدة إلى الحياة (2: 173؛ مد)، مثل ذلك حكاية خلق طير ما من خلال الصوت عبر عيسى. في سفر التكوين 15: 9-11، ترد الحكاية التالية: «فقال له [الله] خُذْ لِي عِجْلَةً فِي سِتِّهَا الثَّالِثَةِ وَعِزَّةً فِي سِتِّهَا الثَّانِيَةِ وَكَبْشًا فِي سِتِّهِ الثَّانِيَةِ وَبَيَاضَةً وَجُوزَلاً. فَأَخَذَهُ لَهُ جَمِيعَ هَذِهِ وَشَطَرَهَا أَتْسَافًا، ثُمَّ جَعَلَ كُلَّ شَطَرٍ قُبَالَةَ الْأَخْرِ، وَالطَّائِرَانِ لَمْ يَشَطَّرْهُمَا. فَاثْقَصَتْ الْجَوَارِخُ عَلَى الْجَنَّتِ، فَطَرَّهَا أَبْرَامُ؛ وَعَلَى الْأَرْجَحِ هُنَا، أَنْ إِعَادَةَ التَّرْتِيبِ الَّذِي نَجَدَهُ فِي الْقُرْآنِ لِلْقِصَّةِ السَّابِقَةِ فِي سَفَرِ التَّكْوِينِ، لَا يَتِمُّ عِبرَ إظهار الحكاية تم سماعها من اليهود أو المسيحيين، بل عبر الاعتبار، أن إبراهيم لم يقطع الطيور إلا ليظهر، كيف يستطيع الله إعادة الموتى إلى الحياة. والواقع أن

عالم الأساطير اليهودي أو المسيحي لا يعرفان إضافات كهله على الحكاية الكتابية.

وبساطة يمكن القول، إن ثمة حكاية تلمودية خيالية من بابا بئرا 74ب معروفة من قبلي، يمكن الاستشهاد بها تتحدث عن حجر كرم تحيط به أنقى. يحضر حاخام رأس الأفعى فيتنفّس الحجر الكريم وتعود هي بالتالي إلى الحياة. لكن لا علاقة لهذه الحكاية التلمودية بالقصة القرآنية.

الله في القرآن هو «عبي الموتى»: (30:50؛ 41:39؛ 42:9؛ 46:33؛ 75:40)، والمواضع الأتفة الذكر يمكن مقارنتها مع العهد الجديد ومع سفر صموئيل الأول، 2:6، الرب يحمي ويميت وعبي الموتى تتطابق أيضاً مع تعبير في الليتورجيا اليهودية $\text{הַיְיבִּי} \text{הַמְּתֵי}$ ، والذي هو مشهور جداً كأحد أسماء الله (في البركات الثمان عشرة).

إبراهيم يطلب ابناً

السورة 37:100 (2 مك): «قال إبراهيم لله: رَبِّ عَاقِبِي مِن الصَّالِحِينَ». قالون: تك 15: 2 وما بعد: «فقال إبراهيم: أَيُّهَا السَّيِّدُ الرَّبُّ، ماذا تُعطيني؟ إني مُتَصَرِّفٌ صَعِيّاً، وَقِيَمٌ يَتِي هو الْعَلَاذَرُ الدَّمَشَقِيّ. وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ: إِنَّكَ لَمْ تَرُرْ قَبْلِي نَسْلاً... I.

على نحو مشابه لإبراهيم، الذي يرجو الله، «عَاقِبِي مِن الصَّالِحِينَ»، كذلك يصلي زكريا، (38:3): «عَاقِبِي مِن لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً». وبحسب 74:25، يقول الذين يجزون: «عَاقِبِي لَنَا مِن أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قَرَّةَ أَعْيُنٍ».

إبراهيم يضحي بابنه

السورة (37: 102 - 107، 2 مك): «فلما بلغ معه (اسحق) السعي، قال (إبراهيم): يا بني، إني أرى في المنام ماذا ترى! قال: يا أبت افعل ما تؤمر ستجدني إن شاء الله من الصابرين. فلما أسلما وتلأ لهما للنجين. وتأتيناك أن يا إبراهيم. قد صدقت الرؤيا إنا كذلك نجزي المحسنين. إن هذا هو البلاء المبين. وفلقناه بذبح عظيم».

الولد، الذي كان على إبراهيم أن يضحي به، ليس كما يقول، تك 22 اسحق، بل كما يظهر من السورة 37: 112، اسمعيل. من أجل الروايات المتعلقة باسمعيل، يستشهد غايغر ص 134، بسفري التكوين وإياه 38 وبابا بتر 16 ب، حيث نجد أن إسمايل يتوب في حياة والده.

إذا كانت كلمات «فلما بلغ معه السعي» تعني أن اسحق أصبح كبيراً بما يكفي لأن يكون ذا فائدة لوالده، يمكن بالتالي أن نقارن مع يوسفوس، حاديات 13، 13، حيث يقال، إن اسحق كان يعمل كل ما في وسعه للوصول إلى كل فضيلة وكان حاضراً دائماً لمساعدة والديه والوقوف بجانبها في كل شيء.

يمكن مقارنة مسألة ظهور الله لإبراهيم في الحلم كي يطلب منه أن يضحي باسمحق، ببعض آيات في الكتاب المقدس مثل تك 3: 20 [فأبى الله أيمملك في حلم الليل...]؛ عد 20: 22 [فأبى الله بلعام ليلاً، وقال له: أي [في حلم... حيث أنه يفتح آذان الناس، ويختم على إنذارهم...]]، والتي تحكي عن سهولة إظهار الله لذاته في الحلم، حيث يعلن من خلاله رغبته. لا بد أن نتذكر أنه في بيركه د. ر. 13، الأحدث من سابقاتها، يطلب الله من إبراهيم أن يضحي باسمحق. من الجدير بالإشارة هنا، أن إبراهيم يعلن لابنه من ثم، أن عليه أن يضحي به، ويظهر أن هذا عائد للحكاية التالية (تسحوما، وإيرا):

بماوتها شعة بفل فحد وراة مذلة عل فحوق شلا راة بحد كلوم
 لهفكر. هرفش بدبر بمة شعفد لهفوق بكش لأمرف: أفه هشة
 لعللة ؟ أأمر ل: هأفل وأمرف هفب " ه فدر بر! أأمر: أأم فدر بف
 هرف نفشف ففونة ل: عل دمل فدر لف فأدر. أأف عل فف فف: وفلوف شفهم
 ففرف. ففرف ه: لشفوف هه لهشفوف: ففأف أصفق فلق ورفب كفران؛
 فلم فر فف فف أفه شف: فمكن الففر إلفه عل أنه فرفان للفشففة. وراف فففر
 بها قد ففد. ففأل أفن هو الففل للمفرفة (فك 22:7) ؟ ففأل له إفرهم؛
 ففك سأل، (فسوف أففك): الله أففارف فرفاناً. ففأل أصفق: إذا كان هو
 أففارف فرفاناً، لابد أن أسلم له، مع أف فلق عل دمل. مع ذلك، ففأل فف
 الفف: ومففا كلاهما معاً. وذلك فعن، الأول كف فلفف، والفاف كف فلفف.
 وفمكن مفافرة الأفشارة لفافففة حول فسلفم إفرهم وابنه ففبارة «فلأ أسلأ»
 الفرفافة (افظر: المرفف السافق، ص 156، ففطع 3).

وفف أبوفرفا العهد الففد، Clemens an die Korinther،
 ففرفر Hennecke، ص 492، ففأل: «مفف أصفق فوفاً وفلفان راسف،
 أنه فف المسففل الفرفب، مففم فرفاناً إلف للمفرفة».

بالنسفة للامفهان الفف فففازه إفرهم، فشر سفر الففوف بشكل
 ففاف إلف أمر الله لإفرهم 1:22، الفف فففه سففرفن، «الففارف
 الأصعب»⁽¹⁾. «الأصعبة الففافة» الفف ففم ففلفف إفرهم من ففلاف،
 فففس الففان، هف فف فافم الأفم ذلك الكفش، الفف ففقه الله لإفرهم،
 فف ففافة المفاف، كبفل للافن الفف لفن ففم فففه كأصعبة، كفا فقول فك
 13:22. فقول سفر ففوف راباه، 13:22، فوضوح: «فلأ أففهم وفف

(1) من أفل. إن ففافو الففاه الفف، ففان: 46:2، ففف فففه فف أففاه الففوف من ففل فرعون فلاه،
 كفا إن فلاه. فففل عل الفرفب عل الكففرن. 137:7؛ 6:14.

את האיל ויעלהו לעולה תחתו בזו... אמר: רבנו של שלום. הרי רואה
 דמו של איל זה כאלו דמו של יצחק בני: אימוריו כאלו אימוריו ויצחק
 בני כהדא דתנן: הרי זו תחת זו. הרי זו תחת זו הרי זו חלופי זו. הרי
 זו תמורה... הרי רואה כאלו הקרבתו את יצחק בני תחלהו אח"כ
 הקרבתו את האיל הזה תחתיו: فحمد إبراهيم إلى الكيش وأخذوه وأصلحه
 محرقة بدل ابنه (تك 22:13)... قال إبراهيم: يا رب العالمين، انظر إلى دم
 الكيش، كما لو كان دم ابني اسحق. انظر إلى أعضاء الكيش القربان، كما لو
 كانت أعضاء ابني اسحق القربان... انظر إلى المسألة، كما لو أني قدمت ابني
 اسحق في بداية الأمر قرباناً، ثم استبدل بهذا الكيش مكانه.
 كذلك فإن أبوت تتحدث هي أيضاً عن كيش المحرقة، وذلك باعتباره
 من ضمن تلك الأشياء التي خلقها الله في غسق يوم الخلق السادس. إذن،
 للحكاية القرآنية ما ياتلها عند اليهود.

الله يرى إبراهيم ملكوت السماوات والأرض

السورة 6: 75 (3 مك): فوكنك تُرى إبراهيم ملكوت⁽¹⁾ السماوات
 والأرض وليكون من المؤمنين. عن الرحلة السماوية ورويا إبراهيم، تتحدث
 الأبركاليس، تحرير Bonwetsch، ص 26: فوحلني (الملك لإبراهيم) إلى
 حدود هيب النار، وصعدنا مع ربيع كثيرة فوق السماء، المتناسكة فوق
 الأرجاء. وهناك رأى إبراهيم نوراً قوياً وفي هذا النور رأى الناس يتجولون،

⁽¹⁾ ملكوت كلمة من أصل عبراني أو آرامي، قرآن: 184:7، 90:23، 83:36. انظر:

Fraenkel, De vocabulis... peregrinis, Diss, Leiden, 1890, S. 22. Horowitz,
 Jewish Proper Names, S. 222, Ahrens, Muhammad als Religionsstifter,
 1935, S. 33.

وَيَتَّبِدُونَ فِيهِ كَلِمَةَ اللَّهِ غَيْرَ الْمَعْرُوقَةِ. وَيَطْلُبُ مِنْ إِبْرَاهِيمَ أَيْضاً أَنْ يَعْبُدَ اللَّهَ، وَيَرَى رُؤْيَا مِثْلَ رُؤْيَا حَزَقِيالَ. وَفِي السَّهَاءِ السَّادِسَةِ رَأَى «الْأَرْضَ وَثَعْرَهَا، وَمَا يَتَحَرَّكُ فَوْقَهَا، وَمَا يَنْفُخُ الرُّوحُ فِيهَا وَقُوَّةَ نَاسِهَا وَكَفَرَ الْأَنْفُسِ الَّتِي عَلَيْهَا وَدَلَالَاتِ الصَّحَةِ عِنْدَهُمْ وَبِدَايَةِ عَمَلِهِمْ...»^١. وَيَحْسِبُ تَكْوِينَ رَابِئاً 24:44، يَرَى اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ جَهَنَّمَ، مَمْلَكَةَ السَّيِّئِ، الشَّرِيعَةَ وَالْمِثْلَ. وَيَحْسِبُ رَأْيَ أُخْرَى، الْمَرْجِعَ ذَاتَهُ 25:44، يَرَى اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ كُلَّ أَسْرَارِ هَذَا الْعَالَمِ وَالْعَالَمِ الْآخَرِ، وَمَا حَدَثَ حَتَّى هَذَا الْيَوْمِ، أَوْ مَا سَيَحْدُثُ أَيْضاً حَتَّى يَجِيءَ الْمَسِيحُ. قَارِنْ: ٥٥. د. رَا. كَاهَنَاتَا 5 وَخُرُوجَ رَابِئاً 5:51.

صلاة إبراهيم

السورة 14: 34-41 (مد) (1): «وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ: رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمناً وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ. رَبِّ إِنَّهُمْ أَغْوَيْنَا كَثِيراً مِنَ النَّاسِ فَمَنْ تَبِعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ. رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بُرَاداً خَيْرٌ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْحَرَمِ رَبَّنَا لِقِمْوَا الصَّلَاةَ فَاَجْعَلْ أَقْلَهُ مِنَ النَّاسِ يَهْوِي إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ. رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نَخْفِي وَمَا نَعْلَنُ وَمَا يُخْفَى عَلَى اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ. الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ. رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي⁽²⁾ رَبَّنَا ثَقِیلُ دَعَاءٍ. رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ».

⁽¹⁾ Nöideke - Schwally 1, S. 152.

⁽²⁾ دَرِيَّةٌ كَلِمَةٌ تَتَّصِلُ غَالِباً بِالإِشَارَةِ إِلَى شَخْصٍ مِنَ الْكِتَابِ لِلنَّفْسِ. حَكَا الْخَالِ مَعَ آدَمَ (17: 64)، يُوْحَ (37: 75)، إِبْرَاهِيمَ (2: 118، 122، 6: 84)، إِسْحَاقَ (37: 113)، قُوطَ (26: 26) وَزَكَرِيَّا (3: 30). غَالِباً مَا تَتَّصِلُ زَوْجَ الْكَلِمَةِ الْخَالِ فِي الْعَهْدِ الْقَدِيمِ كَمَا مِثْلُ لَفْظِ إِبْرَاهِيمَ

قارن 124:2 (مد): [لوذا ابتلى إبراهيم ربه بكلمات فأتمهن، قال: إني جاعلك للناس إماماً قال: ومن ذريتي؟ قال: لا يتال عهدني الظالمين].

ويحسب سفر التوراة، يصلي إبراهيم مراراً وتكراراً من أجل أولاده؛ قارن، على نحو خاص 22:7 وما بعد: «يارب، ليكون خيرك وسلامك على عبدك وعلى ذرية أولاده، فيكونوا شعبك المحبوس وورثاً من بين كل شعوب الأرض من الآن وفي كل أيام أجناس الأرض في كل الأبدية».

تعرف تعنيت (11، 4، 10) من التلمود الأورشليمي أيضاً، أن إبراهيم كان قلقاً على مستقبل ذرية فصل للرب من أجل رفايتهم: «...أמר אברהם לפני הקב"ה: רצון העולמים יצאני וידוע לבניך שבשעה שאמרתי לי להעלות את יצחק בני היה לי מה להשיב ולומר לסניך: אתמול אמרת לי: כי ביצחק יקרא לך ודע، ועכשיו אתה אומר: והעלית שם לעולה יה"ו לא עשיתי כן אלא כבשתי את יצרי ועשיתי רצונך: כן יהי רצון מלפניך... שבשעה שיהיו בניו של יצחק בני נכנסים לידי צדה ואין להם מי ילמד עליהם סניגוריא אתה תהא מלמד עליהם סניגוריא...» قال إبراهيم له: يا رب العالمين! معروف وواضح لك عندما طلبت مني أن أضحي بابني اسحق، أنه كان باستطاعتي أن أقول لك. البارحة قلت لي، كما هو مكتوب في سفر التكوين 12:21 [نقال الله لإبراهيم. لا يسوء في عينيك أمر الصبي وأمر خادمتك. معها قالت لك سارة، فاسمع لقولها لأنه يأسحق يكون لك نسل باسمك. وأما ابن الخادمة، فهو أيضاً أجعله أمة عظيمة، لأنه نسلك]، والآن تقول لي، كما هو مكتوب في سفر التكوين 22:2 [قال: خذ ابنتك وحيدك الذي تحبه، إسحق، وامض إلى أرض الموريا وأصعبه هناك محرقة على أحد الجبال الذي أريك]. مع ذلك، فقد كان بعيداً عن ذهني، أن أفعل شيئاً كهذا، فقمعت ميلي وحققت إرادتك. لذلك، إلى الأبد، يا ربي، إذا شئت، إنه، إذا أحد من سلالة ابني اسحق مرَّ

بصعوبات فائقة ولم يلتقطه أحده أنت خذ بالتالي دور المدافع...". على نحو مشابه لصلاة إبراهيم تسير أيضاً طلبية داوود التي يتقوّ بها (عدد ربابه 19:2) أمام الله: "هذه دود متحفلل عليهم وأومر: أوتاه ال' حشمرم • نسر أورييوتون بللوتون، ونصدم من الذود و' لعلوم: وصلی داوود من أجلهم (قرّيته) وقال: أحهم، يا رب، إن شئت (مز 8:12)؛ هنا يعني، شوقاني. بالمناسبة، فإن صلاة إبراهيم القرآنية تظهر كم كان على إبراهيم أن يلعب أدوار محمّد ذاته. إن «مقام إبراهيم» يستى أيضاً في 97:3 أمناً (قارن 57:28؛ 68:29)، وأنه على أبناء إبراهيم أن لا يقعوا في الخطيئة، حتى لا يكون عليهم بالتالي، كالكافرين، الذين يفعلون أموراً كهذه، أن يبرّزوا ذلك يوم الدين (18:25). عليهم أيضاً المحافظة على الصلاة دائماً عندئذ أولئك الذين يقيمون الصلاة في الأرض، الذين يمكنهم الله في الأرض، سوف يقدّم لهم عون الله (42:22). إن طلبية: اغفر لي ولوالدي... إلخ، يوجهها بصيغ مختلفة كلّ الأنبياء الله (147:3 [النص القرآني هو: ربنا اغفر لنا ذنوبنا])، وفي معظم الأحوال تتوافق صلاة نوح مع طلبية إبراهيم (28:71): رب اغفر لي ولوالديّ ولئن دخل بيتي مؤمناً وللمؤمنين والمؤمنات. بالمقابل نجد كلمات: لمن تعني لأنه مني فقط في موضع قرآني مورد أنفاً (36:14)، وهي تذكرنا بكلمات المسيح (متى 4:19): فو قال لهم: أتبعاني أجعل منكم صيادي بشر. قارن: متى 38:10: فومن لم يحمل صليبه ويصبرني، فليس أهلاً لي...». قارن: متى 19:21؛ يوحنا 8:12؛ مرقس 14:2؛ لوقا 9:61؛ يوحنا 12:26.

وهكذا يمكن أنّ محمّداً سمع من اليهود أو المسيحيين الصلاة، التي قالها إبراهيم لأجل مستقبل أولاده. لكن في القرآن نجد الحديث واضحاً عن أماني محمّد، التي كان يفكر بها لملته الفتية.

شفاعة إبراهيم لأجل الأرض

السورة 2:120 (مد): «وإذ قال إبراهيم: رب اجعل هذا البلد آمناً وارزق أهله ومن الثمرات من آمن منهم بالله واليوم الآخر، قال: ومن كفر فأمتعه قليلاً ثم اضطره إلى عذاب النار ويئس المصير».

إن الرباط بين الله وإسحق ويعقوب، بحسب سفر اللاويين 42:26.

42:26 «أذكر ميثاقي مع يعقوب، وأذكر أيضاً ميثاقي مع إسحق، وميثاقي مع إبراهيم، وأذكر الأرض».

43:26 «والأرض تترك منهم وتستوفي شيوعتها في وحشيتها منهم، وهم يستوفون عن ذنوبهم لأنهم قد أبوا أحكامي وكرهت أنفسهم فرائضي».

44:26 «ولكن مع ذلك أيضاً متى كانوا في أرض أعدائهم، ما أبيتهم ولا كرهتهم حتى أيدهم وأنتك ميثاقي معهم، لأنّ أنا الربّ إليهم».

45:26 «بل أذكر لهم الميثاق مع الأولين الذين أخرجتهم من أرض مصر أمام أعين الشعوب لأكون لهم إلهاً. أنا الربّ».

46:26 «هذه هي الفرائض والأحكام والشرائع التي وضعها الربّ بينه وبين بني إسرائيل في جبل سيناء بيد موسى».

ذرية إبراهيم

السورة 19:50 (2 مك): «فلما اعتزلهم من دون الله وهبنا له إسحق ويعقوب وكلا جعلنا نبياً».

السورة 21:72-73 (2 مك): «وهبنا له إسحق ويعقوب نافلاً وكلا جعلنا صالحين. وجعلناهم أئمة يهدون بأمرنا ولوحينا إليهم فعل الخيرات وإقام الصلاة وإيتاء الزكاة وكانوا لنا عابدين».

السورة 37: 112-113 (2 مك): فوشرناه باسمحق نبياً من الصالحين. وباركنا عليه وعلى اسحق...⁽¹⁾ ويحسب الآية 84:6 (3 مك) يهب الله إبراهيم اسحق ويعقوب ويجعلها من الصالحين؛ قارن 27:29 (3 مك) [ووهبنا له إسحق ويعقوب وجعلنا في ذريته النبوة والكتاب وآتيناه أجره في الدنيا وإنه في الآخرة لمن الصالحين]؛ و 58:19 (2 مك) [ومن ذرية إبراهيم وإسرائيل ومن ههنا]. أمّا في السورة 38: 45-48 [واذكر عبادنا إبراهيم واسحق ويعقوب أولي الأيدي والأبصار. إنا أخلصناهم بخالصة ذكرى الدار. وإنتهم عندنا من المصطفين الأخيار. واذكر إسماعيل...] فيدرج كل من إبراهيم واسحق ويعقوب النخ. في صف رجال الله المصطفين. وفي 38:12 (3 مك)، يستي يوسف آباء: إبراهيم واسحق ويعقوب. وحول نبشير الملائكة، يقال 71:11 (3 مك): فوشرناها باسمحق ومن وراء اسحق يعقوب. وتسمي 6:12 (3 مك) أبوين بعيدين ليوسف: إبراهيم واسحق. أمّا 133:2 فتعتبر أن آباء يعقوب هم: إبراهيم وإسماعيل واسحق.

المواقع التي أوردناها سابقاً تظهر، أن هنالك نوعاً من عدم وضوح الرؤيا، ما إذا كان يعقوب ابن إبراهيم أو حفيده. ⁽²⁾ وباستثناء الآية 127:2 (مد) فإنه باستمرار تذكر أسماء ثلاثة أو اثنين أيضاً من آباء الأرض المقدسة الواحد بجانب الآخر. في بداية الحقبة المدينية (127:2) _ الأباط الأخرى الواردة تنتمي إلى الحقبة الملكية _ نجد أن إبراهيم وإسماعيل واسحق آباء ليعقوب. وهكذا ففي الحقبة الملكية لم يكن التصوّر واضحاً حول تعاقبية آباء الكتاب المقدس، الذين كانت أسماؤهم مع ذلك شائعة بين اليهود عبر اللبثورجيا، لكن محمداً كان في شك، حول أين يجب أن يوضع في السلسلة اسم إسماعيل، الذي لا لليهود ولا للمسيحيين يذكرونه ضمن آباء الأرض

(1) قارن: Griger, S. 135f.

المقدسة والذي ينتمي إليه عمّد ذاته بحسب تعاليم الإسلام. في الحقبة المدنية، ومع أخذ عمّد لموقف أكثر استغلالية حيال الروليات الكتابية، يتم إحصاء إسماعيل ضمن قائمة آباء الأرض المقدسة. وعلاوة على الأمر المتعلق بإقامة الصلاة وإيتاء الزكاة يؤمر آباء الأرض المقدسة أيضاً بفعل الخيرات [73:21]، والتي يقصد بها «عمل الخير» (במילות חסידים מצוות) [73:21]، التي هي بحسب الرأي اليهودي يارسها بشكل خاص آباء الأرض المقدسة بطريقة أمثلية. (1)

إسماعيل

في الحقبة المكية يسمى إسماعيل بالنبي (55:19) [إسماعيل... كان نبياً]؛ [21:85؛ 38:48، 2 مك] لكنه لم يعد معروفاً كابن لإبراهيم، كما تظهر المقارنة بين 6:86 [و إسماعيل والبسع ويونس ولوطاً، كل فضلنا على العالمين] مع 6:84 [ووهنا له (إبراهيم) إسماعق ويعقوب] من الحقبة المكية الثالثة. للمرة الأولى في الحقبة المدنية يظهر إسماعيل بذاته في الموضع 14:39 [أخذوا ذلك الذي وهب لي (إبراهيم) على الكثير إسماعيل وإسحاق]. وفي المدينة، كإبراهيم ذاته، يسمى إسماعيل كمؤسس للعبادة التي تدور حول الكعبة (2) [2:125] [ووهناك إلى إبراهيم وإسماعيل أن طهراً يتي للطائفتين...]. ويبرز في نهاية الأمر بجانب إبراهيم وإسماعق ضمن قائمة آباء الأرض المقدسة (2:133). وفي الحقبة المدنية يظهر إسماعيل كرجل لله له الأهمية ذاتها التي للآخرين (2:136) [قولوا آمناً بالله... وما أنزل إلى إبراهيم وإسماعيل وإسحاق ويعقوب والأشباط وما أوتي موسى وعيسى وما أوتي]

(1) انظر المرجع السابق، ص 179، مقطع 2.

(2) Horovitz, K. U. S. 11.

28:3. هذا ما يقوله أيضاً سفر التكوين (Kautzsch, II, S73ff) عن الكلمات الأخيرة، التي تفوه بها إبراهيم لأولاده وحفيده. هناك يقال (20 وما بعد): «ووصاهم، أن يراعوا طريق الله، أن يتبعوا العدل ويحب واحد منهم الآخر فيخوضوا المعارك سوية، حتى لا يأخذهم أحد عن فعل الخير والحق على الأرض». ثم أنه ختن أولاده بحسب العهد... الخ».

ديانة إبراهيم

بحسب 67:3 [مَا كَانَ إِبْرَاهِيمَ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ كَانَ خَنيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ] و 16: 120 - 123 [إِنْ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِيًا لِلَّهِ خَنيفًا وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ. شَاقِرًا لَأَنْعُمِهِ اجْتَبَاهُ وَهَدَاهُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ. وَاتَّبَعَهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ. ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنْ اتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ خَنيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ] (3 مك) فإن إبراهيم لم يكن يهوديًا ولا نصرانيًا ولا مشركًا، بل إمام وحنيف، مطيع لله، شاكِر له على نعمه، والله اصطفاه وهداه إلى الطريق القويم. تسمي 19: 41 (2 مك) إبراهيم صديقًا نبيًا؛ قارن أيضاً: 22: 78 (مد)؛ 42: 13 (3 مك). تقول 37: 53 (1 مك) عن إبراهيم: الذي وفي. أمّا 21: 51 (2 مك) فيرد فيها: «ولقد آتينا إبراهيم رشده من قبل وكنا به عالمين». الله يجعل من إبراهيم صديقاً له: «فواخذ الله إبراهيم خليلاً» (4: 125؛ مد). وبحسب 4: 163 (مد) فوحى لمحمد فاته تعالياً، والتي أوحيت من قبل لإبراهيم وغيره من رجال الله السابقين. قارن: 6: 161 (3 مك). بل يطلب من محمد ذاته: ثم أوحينا إليك أن اتبع ملة إبراهيم (16: 123؛ 3 مك⁽¹⁾). لذلك فإنه لا يترك

(1) كما يبدو من المواضع الواردة أعلاه، فإن هذه الآية قد تكون من الزمن المكتبي، لكن تولده - شغلي يعتبرها حديثة:

مائة إبراهيم غير السفهاء (2:130؛ مد)، من هنا يظهر إبراهيم في هذا العالم كأحد المصلطين إلى جانب آدم ونوح وعيسى (3:33؛ مد)، وفي العالم الآخر سيكون بين الرجال الصالحين (2:130؛ مد). لقد أعطى الله إبراهيم طائفة الكتاب والحكمة والملك العظيم. إذن على أهل الكتاب أن لا يحاجوا بشأن إبراهيم، فالتوراة والإنجيل لم يتزلا إلا من بعده، وهو بالتالي لا يتمي (وفق الرأي الإسلامي) لا إلى اليهودية ولا إلى النصرانية الموحاتين من الله. ويدعو أن النبي العربي والذين آمنوا به يعتبرون كأتباع لإبراهيم (3:64-68؛ مد).

في سفر التكوين 7:20 يسمى إبراهيم نبياً [فإنه نبي] وهو يدعو لك فتحاً، وكان أبملك يعزي نفسه، بأن إبراهيم عبر وظفته النبوة لا بد أن يعرف، أن سارة لم تحس فيعندها إليه (تكوين رابع 10:42). - وكما يسمى إبراهيم في القرآن الكريم خليل الله، فهو يسمى أيضاً في سفر أشعيا 8:41 خليل الله. قارن: سفر الأخبار الثاني 7:20 (وأعطيتها لنسل إبراهيم خليلك للأبد). في العهد الجديد، رسالة القديس يعقوب، يقال عن إبراهيم، 23:2 *καὶ φίλος θεοῦ* [ودعي خليل الله]. وبحسب: أبوكاليسس إبراهيم (محرر Leipzig 1897, Bonwetsch)، ص 21، يقول الله لإبراهيم: «لقد أسميتك خليلي»؛ كما يقول له أيضاً: «قم يا إبراهيم، يا صديق الله، الذي أحببتك». قارن أيضاً: السفر ذاته، ص 10. عن حب الله لإبراهيم، يتحدث أيضاً سفر عزرا الرابع، 14:3، (Kautzsch, II, 35)، ورسالة أقليمندس إلى أهل كورنثوس 1:10 (Hennecke, Neutest. Apokr., S.93) تسمى إبراهيم «خليل الله»⁽¹⁾.

1, s. 146.

(1) مكتوب اسم إبراهيم «خليل الله» في المرح السلاوي (سفر الويل 19:19 نسخة كوثس، 72:2). انظر: هيرشبرغ، ديوان السمولة، 1931، ص 55.

تقارن المأخذاه بين إبراهيم و אַבְרָהָם שֶׁל מִלָּךְ (تكوين رابعا، 11:30) أما تعبير מִלָּךְ לְאַבְרָהָם בְּבִיטָה [ما بال حبيتي في بيتي] في سفر إرميا 15:11 فإنه في المدراس يشير بطريقة تصادفية إلى إبراهيم. قارن مناقوت 53 ب وشبات 137 ب، حيث يستقّى إبراهيم אַבְרָהָם [حبيب]. كذلك ففي الترغوم الأورشليمي لسفر التكوين 17:18، يحمل الاسم إبراهيم اللقب אַבְרָהָם «حبيبي» وفي ليتورجيا آرامية ليوم كيبور يستقّى إبراهيم رحيم [حبيب]⁽¹⁾. وفي التريلة السابعة عشرة لأفراهام (Wright, S. 344) تطلق على إبراهيم تلك التسمية المشار إليها في سفر أشعيا 8:4، «خليل». إن التعبير خليل الله موجود أيضاً في أشعار يزعم أنها لورقة بقدر ما هي السمودل⁽²⁾. منذ الحقبة المكيّة الثانية كان مصطلح ملة بمعنى «ديانة» كثير الاستخدام، سواء أكانت وثنيّة أو يهوديّة أو نصرانيّة، لكنها كانت تطلق بشكل خاص على «ديانة إبراهيم». يستنبط تولدك⁽³⁾ الكلمة من אַבְרָהָם [علنا] الأرامية، التي تعني في الأصل «كلمة»، لكن هيرشفيلد⁽⁴⁾ يلمح في ملة، «بتحفظ مناسب» إسامة فهم מִלָּה [ميلة] «نحان»، والذي كان إبراهيم أول من مارسه على نفسه. ويعتقد هوروفينس⁽⁵⁾، أن محمداً ربياً لم يكن متأكداً من وثاقية تكليف אַבְרָהָם الأرامية مع ملة «طريق» العربية. كذلك فقد كان الشعراء العرب المعاصرين لمحمّد يتحدثون غالباً عن ملة الله⁽⁶⁾. وحين يؤكد

⁽¹⁾ B. Beer, *Leben Abrahams nach auffassung der jüdischen Sage*, Leipzig 1859, S. 160 – 161, Note 427, 431.

⁽²⁾ شيخنا، شعراء النصرانيّة، من 1617 قارن: هيرشيف، المصدر السابق، ص 63، انظر:

Horovitz, K. U., S. 86.

⁽³⁾ Neue Beiträge, K. U., S. 86.

⁽⁴⁾ New Researches, S. 167.

⁽⁵⁾ Horovitz, K. U. S. 62.

⁽⁶⁾ Horovitz, K. U. S. 63.

المزمع على KPH 105 آرامية للغة العربية، يمكن بالتالي أن يتذكر KPH 105، التي تؤكد عليها كتوبات 105 1 وأيضاً كتيفض J KPH 105. قارن أيضاً KPH 105 KPH 105، التي في مواضع كثيرة من التلمود تحمل ببساطة معنى «تعليم». ويشير أرنس⁽¹⁾ إلى سفر أعمال الرسل المنحول 6: 7؛ 8: 14؛ 14: 14، حيث تترجم λογος του θεου إلى ملطاً دالاًها. غالباً ما يعتدح إيمان إبراهيم في العهد الجديد (رسالة بولس إلى أهل روما 4: 9؛ 16: 1؛ الرسالة إلى العبرانيين 11: 17؛ 18: 17؛ غلاطية 3: 6؛ يعقوب 2: 23). يظهر «أبونا إبراهيم» (إشعيا 51: 2) أيضاً في إنجيل متى 9: 3 «وكأب» «حضنته» هو الجنة (إنجيل لوقا 22: 16) والذي هو جالس مع إسحق ويعقوب والعديد من الصالحين في ملكوت السماء (متى 11: 8).

«كتب» إبراهيم وإسماعيل

في الآية (1 مك) 19: 87 نجد ذكراً «لصنف»⁽²⁾ إبراهيم وموسى، أما الآية 41: 19 (2 مك) فتحدث عن «كتاب إبراهيم». وفي 54: 19 يطالعنا الحديث عن «كتاب إسماعيل».

بحسب هرملوت Herbelot⁽¹⁾ فإن المجوس يعزون له كتابة كتب الزند. وفي زمن أكثر تأخراً كان الواحد من اليهود يعتقد، أن إبراهيم دون

⁽¹⁾ Ahrens, Muhammed als Religionsstifter, 1935, S. 33.

⁽²⁾ الكسائي أيضاً ينسب ما أنزل إليه على «صنف»، والتي ينظر إليها لاحقاً باعتبارها «كتبا». انظر: Brandt, Elchasi, S. 67; Carl Clemen, Muhammed Abhängigkeit von der Gnosis, Harnack Ehrung 1921, S. 247.

الصحف المتبقية، التي تحتوي آغان مبنية وقصائد هجائية، عرفت انتشاراً واسعاً (أخاى 24: 20؛ 16: 2، ليد 1: 47). من أجل الصحف التي كانت منتشرة في شبه جزيرة العرب، قارن:

Horowitz, K. U., S. 69.

كتاب اليصيرا Jesirā ورسالة حول السحر⁽²⁾. لكن سفر التوراة 27:12؛
 قارن 17:12، (Kantzsck, II, S 62 ; 63)، على نحو خاص يحكي
 كيف أن إبراهيم نسخ كتب أبيه ومنها تعلّم عن أشهر المطر المست⁽³⁾.
 وكتاب Ἀβραάμ الأبوكريفي يُستشهد به في Stichometrie des
 Nicephorus وSynopsis Athanasii⁽⁴⁾.

محمّد وقصة إبراهيم القرآنية

أثناء الحقبة المكية كانت لدى محمّد أنباء غامضة عن «كتب إبراهيم
 وموسى» (87:19؛ 53:36 - 38)، وهي تتّمة مماثلتها مع الكتاب السماوي،
 من هذه الصحف يمكننا الحصول على أخبار مصائر البشر في العالم الآخر كما
 تقول السورة 87، أمّا 53:39 - 55 فتقدّم أيضاً عن وصف لأفعال الله.
 وتقدّم لنا السورة 51 الحكاية الظرفية عن زيارة الملائكة لإبراهيم (ربما أن
 الآيات 26 - 30 من حقة مكية أكثر حداثة). وهم [للملائكة] يوضحون،
 أنهم مبعثون إلى قوم لوط الأثمين (الآيات 31 - 37). عن إرسال ومول الله
 آخر، أي موسى إلى فرعون، تتحدث الآية 38 وما بعد. حكاية زيارة الملائكة
 تفتتحها الآية 23 بالتأكيد، أن ما بعد به الله، يأخذ شكل القسم، الذي ينطق

⁽¹⁾ Bibl. or. s. v. "Abraham".

⁽²⁾ B. Beer. Leben Abrahams nach auffassung der jüdischen Sage, Leipzig 1859, s. 208.

لإظهار إبراهيم. فليو كنجي في علم الفلك، انظر:

De Abrahamo, § 71 ff.

وكمراتب للطبعة المرجع السابق، § 60. أمّا عند يوسفوس، في المباحثات، فيظهر إبراهيم كأستاذ
 للرياضيات والفلك، انظر:

Ant., I, 8, 2.

⁽⁴⁾ Schürer, Geschichte des Jüdischen Volkes II, s. 670.

به البشر. وبالقسم يؤكد القرآن الكريم ذاته على روايات يوم القيامة (1:52 وما بعد). فهو يقسم بالطور، والكتاب المسطور في رق منشور، قبة السماء، البحر و«البيت المعمور»، حيث يمكن للمرء أن يستدل منه، أن أهمية الكعبة، التي لعبت دوراً كبيراً في زمن لاحق في قصة إبراهيم، كانت مؤكدة بالنسبة لمحمد منذ زمن آلي.

كل الروايات الأساسية المتعلقة بحياة إبراهيم تأتي من الحفنة المكية الثانية وما بعد. إلى هذا الزمن تنتمي السورة 54، حيث تتحدث الآية 33 وما بعد عن العذاب الذي تلقاه قوم لوط، والقصة تستهل بكلمة كَلِّبْتُ، التي تبدأ بها أيضاً الآية 9 التي تتحدث عن قوم نوح، والآية 18 التي تتحدث عن قوم عاد والآية 23 التي تتحدث عن قوم ثمود. لقد فُضي على قوم سلوم بالريح المحملة بالهصى (الآية 34)، وعلى قوم عاد بالريح العصرصر (الآية 19).

السورة 37، التي تميز نفسها عبر بنائها الموحد، تحكي لنا عن شجار إبراهيم مع معاصريه وقدميره للأوثان (الآيات 83 - 96). يستمر إبراهيم على أنه من شيمة الله (الآية 83)، حيث محمد، حين يقارن المرء بين الاستخدام اللغوي لكلمة شيمة في 69:19 و 15:28، حيث 69:19 لا تنتمي إلى زمن أكثر حداثة بكثير، يريد القول، إن جماعة المؤمنين بالله أيام إبراهيم أيضاً هم شيمة معادية لمواجهة للكافرين. تتحدث الآيات 37: 97 - 98 عن خلاص إبراهيم من الجسيم، أما الآيات 101 - 113 فتتحدث عن التضحية بابن إبراهيم. التقوى الإرادية لإبراهيم وابنه تعبر عنه الآية القرآنية 103 بالكلمتين التاليتين: فَلَمَّا أَشْتَبَا، لكن ربنا أن هاتين الكلمتين لا تعنيان، أنها كانا مسلمين، بل على الأرجح، أنها كانا يسلطان بإرادة الله. أما الآيتان 112 - 113 فتطلقان على إسحاق صفة نبي وتتحدثان عن أولاده المختلفين

في الطيبة واحدهما عن الآخر. الآية 133 وما بعد تقدم لنا باختصار قصة لوط. إن البركة التي تقول: سلام على... تمنح في هذه السورة لكل من نوح (79) وإبراهيم (109) وموسى وهارون (120) خطاً: آل ياسين وليس الياس، لكنها لا تمنح للوط ويونس. كان من المعروف أن المكانة النبوية للأخيرين كانت أدنى من سابقهم، كما يُشار إلى التفرغيم المتواضع للوط مقابل إبراهيم عند الجانب اليهودي-المسيحي.

تسقي 13:50 الجليل الأثم أخوان لوط.

تقدم لنا السورة 26 حكاية إبراهيم في إطار قصص العذاب السبعة التي تقص علينا هناك (الآية 96 وما بعد)، إبراهيم يتشاجر مع معاصريه حول عدمية الأوثان، «التي لا تسمع ولا تنفع ولا تضر»، (الآيات 72 - 73)، ويشير إلى قدرة الله، الذي يخلق ويهدي، يطعم ويسقي، ويشفي المرضى (الآيات 77 وما بعد). من أجل والده يترجى إبراهيم مغفرة الله، حتى لا يُجزي بسببه يوم الحساب (الآيات 86 - 88). تحكي لنا الآيات 160 وما بعد قصة لوط، ونقاشه مع قومه، والعقاب الذي أحاق بزوجته، من الجدير بالذكر هنا، أن إبراهيم وموسى ليسا مثل نوح (الآية 109) و هود (الآية 127) وصالح (الآية 145) ولوط (الآية 164)؛ أي أنها لا يرغبان بأجر على ما يفعلان.

يمكن هنا مقارنة النصوص السابقة المتعلقة بإبراهيم مع مواضع نورانية مثل الآيات 2:12 وما بعد 16؛ 13:22؛ 1:24 الخ... من سفر التكوين، والتي تحكي عن أن إبراهيم كان سيكافأ بكرم سخي عن إيمانه بالله. هذا يتطابق مع كون إبراهيم إنساناً فريداً في إشارته إلى خيرية الله، التي أعطيت له (الآيات 78 - 82). أما قصة موسى، الذي ترقى في البلاط الملكي المصري، فيمكن أن نلمح فيها أسطورة يهودية قديمة، والتي تقول إن موسى

كان يحفظ لذاته بتفانيات ما تكسر من الألواح التي يتم تصنيعها من الأحجار الكريمة وكان بالتالي ضيقاً (تكوين 38 أ). لكن بالمقابل طلب السحرة من فرعون أجراً على فتوهم السحرية (الآية 41) وكان أجراً أن يكونوا من المقربين، أي، קרובים למלכות وهكذا تتم الإشارة بشكل خاص إلى ما أخذه موسى في الأصل من مواقف، وإلى توبيخات فرعون له على ما فعله (الآيتان 19 - 20).

تحكي لنا السورة 15: 51 - 60، من جليل، عن زيارة الملائكة لإبراهيم حيث يشروه بغلام، أما الآيات 61 - 74 فتحكي عن زيارة الملائكة لقوم لوط، الذين كانوا يرغبون بأن يعاملوا الضيوف بشكل سيء ولذلك تم القضاء عليهم.

تستشهد السورة 19 (الآية 42) «بكتاب إبراهيم»، الذي كان نبياً، وتجمعه بفترق عن والده (الآيات 42 - 48). وكلمات إبراهيم هنا تلبو حاسمة كما هي في السورة، ففي حين يطلب هناك ببساطة الغفران لوالده من الله (26: 86 - 88)، كي لا يجزي يوم البعث، فهو الآن يشير لوالده، بأنه يعبد ما لا يسمع ولا يرى ولا يفيد، وهي كلمات لم يكن يستعملها سابقاً إلا ضد أبناء قومه (26: 72 - 73). إنه يقف الآن ضد والده وذلك لكونه، أي إبراهيم، جاءه «العلم»، وهو ما لم يحصل عليه والده (19: 43)، ويطلب أن يهدي إلى الصراط المستقيم (الآية ذاتها)، ويحذر والده أن لا يعبد الشيطان، الذي كان عاصياً لله (45)، ويخشى أن يعذب الله والده ويكون ولياً للشيطان (الآية 45). أما ما يتعلق بتهديد والد إبراهيم له، بأنه سيرجمه، فنجد إبراهيم يقف بكلمات، ترن فيها نغمة التواضع، وتكرس القطيعة بينه وبين والده: «سلام عليك، سأستغفر لك ربّي... وأعتزلكم وما تدعون من دون الله...» (الآيتان 47 - 48). إن الأجر على حكاية فقدان الذات هذه هو الخلفاء

المفضلين، الذين سيكونون من نصيب إبراهيم (49 - 50). إذن، أن عمداً ليس بعد زمن طويل من اتباعه التعاليم اليهودية، يوضح، أن الأولاد يكونون في حل من واجب إطاعة الوالدين، حين يحرمهم الآخرون على عبادة الأوثان (8:29)، وأنه في اليوم الآخر لا يجزى الأب عن ابنه ولا الابن عن أبيه (31:33).

تطلب السورة 38 أن نتذكر إبراهيم واسحق ويعقوب، الذين كانوا من أولي الأيدي والأبصار (45 - 47)، والذين الله «أخلصهم بخالصته» والذين يتمون إلى المصطفين الأخيار، وهكذا فإن التعاليم المتعلقة «بتبجيل الأب» لم يكن تأثيرها غير ناجح على عمده، والذي رفضها في أوقات أكثر تأخراً بحزم، أما إسحاق فيذكر اسمه ضمن أسماء لرسول الله آخرين (48)، وهكذا ينظر إليه على أنه ليس ابناً لإبراهيم.

في السورة 43: 26 - 28، يوضح إبراهيم أمام أبيه ومعاصريه، حيث يعامل أبوه على نحو مساو لمعاصري إبراهيم بالكمال والتبام: «إِنِّي بَرَاءٌ مِّمَّا تَعْبُكُونَ. إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي». هذا القول تستيه الآية 28 كلمة باقية وذلك بالإشارة إلى الأجيال التي ستأتي من إبراهيم، حتى تقر بوجود الله. نجد هنا أيضاً الإشارة إلى ملة إبراهيم، الديانة المتغلبة على كل ما حداها من ديانات موحاة، وهي الرد المفعم على الاحتجاج الذي كان على كل نذير ساعه، وذلك بحسب الآيات 22 - 23: «إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَرِهِمْ مُّقْتَدُونَ». لكن بصورة رئيسة يطالعا التنازع مع اليهودية والنصرانية، ومن هنا نفهم، وصف الآيات 46 - 56 سلوك موسى والآيات 57 - 59 سلوك عيسى، حيث نجد عيسى يحتل المقدمة بوضوح وذلك بوصفه «عبدنا أنعمنا عليه»، ومثلاً لبني إسرائيل.

في السورة 21 (الآيات 51 - 72) يظهر إبراهيم بوصفه ذاك الذي أعطاه الله الرشد من قبل (كل الآخرين): «وَلَقَدْ آتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ رُشْدَهُ مِن قَبْلُ وَكُنَّا بِهِ عَالِمِينَ». وللحال يقبل ظهر المجن لأبيه وقومه ويخاطبهم بكلمات تفوح منها رائحة الاحتقار: «مَا هَلِىَ التَّمَازِلُ الَّتِي أَنْتُمْ تَعَابُدُونَ» (52). وما أن تلقى إبراهيم الجواب القاتل: «فَوَجَدْنَا آبَاءَنَا تَهَاوِيلًا»، حتى قلب أباه وقومه، الذين يأخذ منهم الآن موقفاً متساوياً في عدليته، بكلمات إدانة تقول: «لَقَدْ كُنْتُمْ أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ» (الآية 54). وللحال يقدم إبراهيم شهادته على وجود الله، الخالق الأوحد (الآية 56)، ويشعر الآن أنه قوي بما يكفي لأن يزيل الأصنام بالحيلة (الآية 57). فيحطم الأصنام، فيدينه القوم وينجيه الله من النار. الحيلة، التي رسمها قوم إبراهيم ضده، هي، على عكس الحيلة، التي طبقها إبراهيم ضد الأصنام، كان محكوماً عليها بالفشل (الآية 69). لكن إبراهيم ولو ط منجيهما الله إلى الأرض التي يتبارك بها العالم بأسره.

بعد ذلك بوقت قصير، (1:17)، يشهد عمه ذاته غيبة رؤيوية وشعر أن الله اختطفه⁽¹⁾ من «المسجد الحرام إلى المسجد الأقصى الذي بتركنا حوله». يظهر إبراهيم وذريته الآن (21: 72 - 73) باعتبارهم أمثولات، والذين هم بأمر من الله يبدون إلى سبيل الصلاح، والذين يوحى إليهم، أن يفعلوا الخير «وَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ». أمّا قصة لوط فتذكر باختصار (الآيتان 74-75) كما يذكر اسم إسماعيل ضمن نطاق رسل الله الآخرين في الآية 85.

(1) انظر:

Horovitz, Mohammeds Himmelfahrt, Islam IX, 160.

(2) لعل الخبرات (21:73)، تتوافق مع « $\alpha\lambda\lambda\alpha\ \sigma\iota\gamma\alpha\ \sigma\iota\gamma\alpha$ » حيث يمكن إدراج حسنة (11:116)، (70:25) إلى شيرازا = $\alpha\lambda\lambda\alpha$ (حتى 5:16) $\alpha\lambda\lambda\alpha\ \sigma\iota\gamma\alpha$ أو (رسالة روما 12:17).

في نهاية الحقبة المكيّة الثانية تنظف على السطح من جديد قصّة لوط (27: 54 - 58). حتى تلك الأوتة لم يكن إبراهيم المسلم، حيث أن أنموذجه البدني Prototyp كان قد ظهر في وقت أكثر تأخراً، لكننا نجد على نحو خاص ملكة سبأ تقول عند هدايتها الكلمات المتميزة التالية: أَسْلَمْتُ... يَلَهُ رَبِّ الْعَالَمِينَ (الآية 44)، حيث اتفق وأن «أسلم» على غالب الفطن كان لها المعنى: الالتحاق خارجياً بالإسلام.⁽¹⁾

في الحقبة المكيّة الثالثة يسمّى إبراهيم إمام وحنيف، حيث كثيراً ما يُذكر أنه لم يعبد الأوثان قط (مثلاً 16: 120). في زمن لاحق يُنظر إلى عمّده ذاته بوصفه حنيفاً. هذا ما تقوله 10: 104 - 105: «قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي كُنْتُ فِي شَكٍّ مِنْ دِينِي فَلَا أَهْدِي الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ أَعْبُدُ اللَّهَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُمْ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ. وَأَنْ أَقِيمَ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ». خلال هذه الفترة إذن كان يُفهم من حنيف، أنه ذلك الإنسان الذي حدث له تحول، وهكذا ازدهر عبادة الأوثان وأقر بالله على أنه الإله الأوحده. وهذا يظهر بأوضح ما يمكن من الحكاية التي تنتمي إلى نهاية هذه الحقبة، حول معرفة إبراهيم، أن الله هو الإله الوحيد. فقد وجد إبراهيم، أن النجوم والقمر والشمس، الذين اعتبرهم في البداية آلهة، أنها في النهاية كانت تغرب، فحدث له التحول، حيث قال: «يَا قَوْمِ إِنِّي بَرِيءٌ مِمَّا تُشْرِكُونَ. إِنِّي وَجْهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ» (6: 78 - 79). وللحال يدعو الله عمّده ذاته، كما يتبع «ديانة إبراهيم» (16: 123)، الذي أوتي في الدنيا حسنة وفي العالم الآخر سيكون من الصالحين (الآية 122). لا بد أن هذه المواضع، لأنها تتحدث عن ملة إبراهيم، لا تنتمي حتماً كما يقول تولدكه - شغللي، I: 146، إلى الزمن المدني،

⁽¹⁾ Ahrens, Muhammed als Religionsstifter, 1935, S. 113.

فمحمّد، كما يتضح من المواضع التي تنتمي إلى الحفبة للمكة الثانية، يعتبر المؤمنين بإبراهيم أنهم الأصليون.

في السورة 11 نجد تكراراً لقصة زيارة الملائكة لإبراهيم (الآيات 69-74) عن تشفع إبراهيم للمدينة لوط (الآيات 74-76) وعن قتل لوط ومدينته (الآيات 77-83). ما يلفت النظر هنا، أن عائلة إبراهيم بُرد عليها بكلمات، تقول: رحمة الله وبركاته عليكم أهل البيت (الآية 73)، والتي تنم عن أن محمّداً، يربط بين إبراهيم والكعبة، التي تسمى البيت.

نجد الآن أن الله يدعو محمّد ذاته، أن يكون مسلماً (40:66، لكن ربنا أن هذا الموضع يرجع إلى الزمن المديني).

تشير 57:28 بوضوح إلى قيمة بيت الكعبة، الذي وضعه الله للمكيين كحرم آمن، إنه يسمى حراماً آمناً ومسكناً، والذي الثار من كل صنف يؤتى بها لراحة المكيين، لكن راحة كهذه لا تستطيع الأوثان تقديمها، كما يعلم إبراهيم قومه، وليس على هذا الأب [إبراهيم] سوى أن يحذر (29:16 - 18). إذن، إن وظيفة إبراهيم هي وظيفة كل الرسل الذين بعثهم الله: وما على الرسول إلا البلاغ المبين (الآية 18)، من الملاحظ أن قصة إبراهيم تقطع في الآيات 19 - 22 حيث الإشارة إلى قدرة الخلق عند الله، لكن على المرء أن لا يصر، أن هذه الآية تحتل موقفاً خاطئاً؛ إنها موجهة إلى إبراهيم، الذي يوجه إليه كلام الآية هنا⁽¹⁾. بعدها تطالعنا الآية 24 التي تصف نجاة إبراهيم من النار. لكن ما يلفت النظر هنا هو كلمات الإدانة، التي يقولها إبراهيم لقومه، الذين ينأى بنفسه عنهم تماماً: «إِنِّي أَخَذْتُكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا مَوَدَّةَ بَيْنِكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُ بَعْضُكُم بِبَعْضٍ وَيَلْعَنُ بَعْضُكُم بَعْضًا وَمَأْوَاكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُم مِّنْ نَّاصِرِينَ» (الآية 25). وعن لوط يقال هناك:

⁽¹⁾ Nökldeke - Schwally I, S. 156.

«فَأَمَّا لَوْطُ» (الآية 26)، وهكذا يتم التأكيد على أهمية المؤمن برسالة إبراهيم، الذي يلعب دوره محمد. في الآية 27 نجد أن ذرية إبراهيم هي اسحق ويعقوب، اللذان اعطيا لها النبوة والكتاب. أمّا الآيات 28 - 34 فننظم لنا قصة لوط وتشفعه الذي لا طائل منه لسدوم. والكمبة يشار إليها أيضاً على أنها حرماً آمناً (الآية 67).

الآية 42:13 تأمر المكيين الايمان بما وصّى به الله نوحاً وإبراهيم وموسى وعيسى ومحمد. في تلك الآونة كان محمد يجب ان يختبر لنوح بين اليهود دوراً مشابهاً للثور الذي يلعبه إبراهيم في الإسلام. وهكذا يذكر هنا أسماء الرجال، واحد بجانب الآخر، والذين كان واحد منهم سيحظى بوحى من نوعية متميزة. لكن الآية 14 تشير أيضاً إلى المعنى الخاص الكامل لتعبير «ملة إبراهيم»، حيث أن كلمة من ذلك هن النزاعات بشأن المؤمنين الحقيقيين بين الناس كانت قد صدرت.

في نهاية الحلقة المكية الثالثة يقرّ إبراهيم، أن والده «في ضلال مبين»، حين يعبد الأوثان (74:6). وللحال يرى الله إبراهيم ملكوت السموات والأرض، كي يقويه في إيمانه (الآية 75). الآيات 76 - 79 تصف، كيف أدار إبراهيم، الذي يدرك أن النجوم والقمر والشمس لا بد أن تأكل، وجهه إلى عبدة الأوثان كحنيف وأقر بعبادة الله. هذا يتناسب مع وصف الآية 96 لله، الذي يفلق الصباح ويجعل الليل للراحة والشمس والقمر لحسابات الأزمنة. في جده التالي مع قومه (الآيتان 80 - 81)، يبرز إبراهيم مع محمد، الذي يشعر أنه غلص حقيقة: «أَتَحَاجُّوْنِي فِي اللَّهِ وَقَدْ هَدَانِي وَلَا أَحْسَبُ مَا تُشْرِكُونَ بِهِ إِلَّا...». تتحدث الآية 83 عن رفع إبراهيم درجات. أمّا بالنسبة إلى ذريته فمرة أخرى يذكر إسماعيل بين رسل الله آخرين (الآيات 84 - 86) وبحسب الآية 161، نجد اعترافاً صريحاً بالانتفاء إلى ديانة إبراهيم: «قُلْ إِنِّي

هَذَا رَبِّي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ دِينًا قَسِيمًا (١) مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ. في نهاية هذه الآيات التي تتناول مسألة مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ، يقول القرآن على لسان محمد: وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ (الآية 163). مثل ذلك تقوله (الآية 14) أيضاً: إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ.

إن الربط المقام في الحقة المكية بين إبراهيم و«البيت الحرام»، ينزاح ليصبح بؤرة الاهتمام في قصة إبراهيم في الحقة المدنية. واستخدامات عديدة للإسلام — كان سيستقى رحلة الحج والطواف حول الكعبة — كانت أثناء ذلك قد نُظمت جيداً من قبل محمد. لذلك لا تتفاجأ، حين نجد إبراهيم، المسلم الأول، يظهر كمؤسس للكعبة بجانب إسماعيل. ومرة أخرى يُسَمَّى حتماً إمام، بعد أَنْ اختبره الله (2:124). لكن السلالة غير المؤمنة التي انحدرت من إبراهيم، الذين كان باستطاعة محمد رؤية نزاهتهم الدينية والذين كانت تؤذيه أحاديثهم المنجائية، كان يمكنهم هم أنفسهم عبر حديث تشفع أبيهم الأول أن لا يتألون بركة إمامته ولا يتألون عهد الله. وكان لابد أن يسمع إبراهيم على سؤاله المتعلق بما سيكون عليه المنحدرون منه، الكلمات الجوابية التالية: «لَا يَنَالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ» (الآية 124)، مثلاً كان لابد عليه أن يسمع حول رجائه: «لَجَعَلْتُ هَذَا بَلَدًا آمِنًا وَلَزَرْتُ أَهْلَهُ مِنَ الشُّعْرَاءِ مَنْ آمَنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ»، الكلمات التالية: فَوَمَنْ كَفَرَ فَاُصْطَفَ قَلِيلًا ثُمَّ أَضْطَرُّهُ إِلَى عَذَابِ النَّارِ وَيَتَشَرُّ الْمُصِيرُ» (الآية 126). وللحال فالكعبة (البيت)، (الآية 125: مثابة للناس؛ قارن: الزمور 132:13) هي أيضاً عملياً، مقام إبراهيم)، ويطلب من إبراهيم وإسماعيل — يظهر الآن واحدهما بجانب

(١) دين قيم تعبير مسيحي. لكن قيم تذكرنا بجمل مثل: «كلمة של וסורה שומא חי וקיים לעולם» (ندروم 62) أو تعبير مشابهة من الليتورجيا اليهودية، في حين أن التعبير السرياني المطابق لدين قيم هو: «سريروطا د هياتوطا».

الآخر - (الآية 125): «ظَهَرَ آيَتِي لِلطَّافِينَ وَالْعَائِقِينَ وَالرَّكْعَ السَّجُودَ. أَنَا الدَّعَاءُ الَّذِي يَقُولُهُ إِبْرَاهِيمُ وَإِسْمَاعِيلُ وَهُمَا يُؤْتِسَانِ الْكَعْبَةَ فَيَبْدُو مَتَمِيزًا (الآيتان 128 - 129): «رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُسْلِمَةً لَكَ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ. رَبَّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُزَكِّيهِمْ».

من زمن مدني⁽¹⁾ أكثر حداثة يطالعنا دعاء جديد، يتلفظ به إبراهيم، يقول (14: 35 - 41): «رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي وَتَحْيَا أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ. رَبِّ إِنَّهُمْ أَضَلُّنَا كَثِيرًا مِنْ النَّاسِ فَمَنْ تَبِعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي وَمَنْ عَصَانِي فَلْيَكْ هَكَذَا هَؤُلَاءِ رَجِيمٌ. رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُظِيمُوا الصَّلَاةَ... اخْتِذْ يَلَدَ الَّذِي وَعَدَ لِي عَلَى الْكَبِيرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ... وَمِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءَ. رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ». (قارن: سفر الأعمال الأبوكريفي 15: 24؛ 16: 20).

إن إبراهيم، الذي بحسب (2: 130)، ينتمي إلى المصطفين في الدنيا والأخرة، يوم مباشرة (الآية 131): «إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمْتُ قَالَ أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ». يباثل ما سبق، العهد الذي أخذه إبراهيم على أولاده⁽²⁾: «يَا أَيُّهَا إِنْ أَلَلَّهُ اضْطَعِ لَكُمْ الثَّمِينَ فَلَا تَحْتَوْنَ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ» (2: 132). وفي إقرارهم بوجود الله، يتحدث أبناء يعقوب قبيل موته عن آباءه، حيث يظهر ثواب إسماعيل ضمن مجموعة الآباء الأوائل: «نَعْبُدُ إِيَّاكَ وَإِلَهُ آبَائِكَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ» (الآية 133)، وكان هوروفيتس⁽³⁾ قد أظهر، أن محمدا هنا قصد بذلك هنا نفس الصلوات الثمان عشر الشهيرة، ومن المناسب إتباع

⁽¹⁾ Nöldeke - Schwally I, S. 152.

⁽²⁾ ووضي بها إبراهيم بنه تفكرنا بسفر التكوين 29: 49، وهكذا فليس مصادفة على الأرجح، أن في الآية التي تعقب يرد اسم يعقوب، الأخير يعد بنه القمطين.

⁽³⁾ Horowitz, K. U., S. 39.

هذه الآية بالآية التالية (الآية 134)، حيث نجد الإشارة إلى التعاليم اليهودية المتعلقة بفضيلة الأب (πατήρ)، التي عتم اليهود بالتوصل إليها، ومثلها أيضاً الآية 141 التي تحمل تشبيهاً أكثر على المسألة⁽¹⁾. لا يمتلك اليهود سوى حق الإشارة إلى أعمالهم المخلّدة بهم. على المرء أن لا يقرّ لا بالديانة اليهودية ولا بالديانة المسيحية، بل «بديانة إبراهيم»: «وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى تَعْتَدُوا قُلْ بَلْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ» (الآية 135). والمحال تقدم لنا صيغة الإيمان بعملة إبراهيم في الآية 136: «قُولُوا آمَنَّا بِاللّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَنْبِيَاءِ وَمَا أُولَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ وَمَا أُولَىٰ النَّبِيِّينَ لَا تَقْرَفُ بَيْنَ أَخِيذٍ مِنْهُمْ وَتَحْزَنُ لَهُمْ مَسْلُومُونَ». وهكذا يظهر الآن الآباء الأولون، الذين يحصى إسماعيل ضمنهم، عبر مجموعة من رسل الله الآخرين، والذين لم يكونوا يهوداً ولا نصارى (قارن: الآية 140)، وبالتالي كانوا مسلمين. وكما محمّد مع مناوليه، كذلك أيضاً فإن نمرود ذات يوم حاج إبراهيم في الله فطلب من الملك أن يأتى بالشمس من المغرب (الآية 258). وتشير الآية 115 أن المشرق والمغرب لله (الآية 115). وهكذا فالسورة 2 غالباً ما تشير إلى أن الله يحصى الموتى (انظر على سبيل المثال الآية 243؛ الآية 258). كذلك فبين أهلينا أيضاً الآية 260 التي تقصّ علينا حكاية الربط بين الأجزاء المقطعة لكائن حي، التي قصد من ورائها إبراهيم أن يظهر، كيف يعيد الله الموتى إلى الحياة من جديد.

تتحدث السورة 3 بوضوح عن أن الدين عند الله هو الإسلام (الآية 19). لذلك فهو أساساً ملة إبراهيم بالذات، لذلك فمن السخافة بالنسبة

(1) كما في المسيحية أيضاً. انظر: متى 9:3-9؛ لوقا 8:3-8.

«لأهل الكتاب»، أن يتشاحتوا بشأن إبراهيم، ما إذا كان يهودياً أو نصرانياً،
فالتوراة والإنجيل لم يوحيا إلّا من بعده (الآية 65). من هنا فإن إبراهيم لم يكن
يهودياً ولا نصرانياً بل حنيف ومسلم. من بين كل الناس اصطفى الله آدم
ونوح وآل إبراهيم وآل عمران (الآية 33)، والآخرين، الذين اتبعوا إبراهيم،
هم محمد، الذي يسمّى هنا لمرة واحدة فقط نبي، والذين آمنوا به (الآية 68).
وبحسب الآية 95، يطلب القرآن من قوم محمد، «اتبعوا ملة إبراهيم حنيفاً».
وفي الديانة، التي ادعاهم القرآن ذات مرة، (الآية 84)، يذكر إسحاق ضمن
قائمة الآباء الأولين قبل إسحاق. إنّ «مقام إبراهيم» هو «أول بيت» وضع
للناس بهيئة (مكة)، والذي هو مبارك، وهدي للعالمين، (الآية 96)، والذي
على كل مسلم الحج إليه إن استطاع إلى ذلك سبيلاً.

تورد السورة 26:57 كلاً من نوح وإبراهيم، واحدهما بجانب الآخر،
على رأس رسل الله، الذين نجد منهم من هو مهتد ومن هو فاسق، وباستثناء
عيسى لا يصادفنا اسم لأحد. موسى ليس مختاراً، فعلياً يحتل نوح، الذي نغزا
إليه الوصايا المنوحيّة، مكانة متميزة ضمن مجموعة رسل الله القرآنيين، ثم
يذكر بعد ذلك الرجال، الذين لم يقبل اليهود، بحسب القرآن، بديانتهم يوماً،
إلا أنّهم بحسب الرواية اليهوديّة والقرآنيّة، تبنا في آخر الأمر التوراة، أي
الوحي، الذي تلقاه موسى، لكن لا بدّ من الإشارة هنا، إلى أن رسالة المعبود
زارا في التلمود، 3 أ، تقول إنّ اليهود، الذين لم يكونوا يرغبون القبول فوراً
بالتوراة والذين لا بدّ أنّهم بالتالي أرغموا بها من قبل الله، ليس عليهم الالتزام
بالوصايا المنوحيّة أيضاً.

السورة 163:4 تورد اسم نوح على رأس قائمة الأنبياء، والذين هم
جميعاً، مثل إبراهيم وإسحاق ويعقوب ورسول الله الآخرين كانوا
سيحفظون بالوحي.

تقول 7:33: «وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَبَنِي إِسْرَافِيلَ وَمُوسَىٰ وَهَارُونَ. وَهَذَا نَجِدُ مَحْمُودًا، والذي تقول عنه الآية 40 من السورة ذاتها إنه «خاتم الأنبياء»، وقد وقف على رأس قائمة الأنبياء، الذين كان الله سيختصهم بوحى خاص.

ويحسب 22: 26-29 تلقى إبراهيم عند تأسيس الكعبة تحريم عبادة الأوثان ووصية، أن يتطهر البيت الحرام للمصلين وأن يلتزم الناس أن يحجوا ويؤدوا الطقوس هناك. والأسلوب هنا يذكرنا بنوع الوصايا العشر الموحاة من الله، التي يبدو أنه كان معروفاً في تلك الآونة.

تضرب 10:66 مثلاً رادعاً عن الخطأة زوجة لوط الكافرة بجانب زوجة نوح الكافرة أيضاً. السورة تتناول أيضاً (الآيتان 1 - 3) زوجات النبي العربي.

تظهر 4:60 كم كان محمد قاسياً في سلوكه الرافض ليهودية، بحسب رأيه، كانت ضالة السبيل للغاية. ويحسب هذا الموضع يقول إبراهيم والذين معه، والذين لا بد أنهم كانوا في مثل موقف محمد لقومهم: «إِنَّا بَرَاءٌ مِنْكُمْ وَرَبُّا نَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ الْغَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ أَبَدًا حَتَّىٰ تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَحَدُّهُ إِلَّا قَوْلَ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ لَأَسْتَغْفِرَنَّ لَكَ وَمَا أَمْلِكُ لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ». أما الآية الثالثة من السورة ذاتها، فتحدث عن الموقف الذي يجب أن يأخذه المسلم المؤمن من أقاربه الكفار: «لَنْ تَضَعَكُمْ أَرْحَامُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَفْصَلُ (الله) بَيْنَكُمْ...». هذا الانفصال عن والده، الذي يأخذه إبراهيم طيلة حياته، يرافق بكلمات مليئة بالكراهية. وهكذا ليس هنالك من معنى بالنسبة لمن هو مؤمن معتق للإسلام، كما فعل إبراهيم لوالده، أن يصلي له؛ فאלله لا يقبل مثل تلك الصلاة أبداً. لذلك في نهاية الأمر يبحث محمد بحسب رأيه عن إعادة تفسير لصلاة إبراهيم غير المسوغة

وبالتالي يمكن إيجاد أساس، لمقولة أن إبراهيم أعطى وعداً بشأن والده وبالتالي صُلِّيَ له. وبناءً على رغبته يسمي إبراهيم «أولمأة» و«وحياً». لكنه قال، حالما أدرك، أنَّ والده كان عدواً لله، إنه بريء منه تماماً (114:9).

((1)): «إني بريء عما تشركون. إن كلمة بريء ترد في القرآن الكريم على نحو شبه دائم بمعنى «تقوى» من عبادة الأوثان». هنا ما نتجده في قصة هود (54:11)، في وصف الشيطان، الذي يخوي الإنسان على الكفر (16:59)، وعند محمد الذي نأى بنفسه عن عبادة الأوثان التي كان يمتريها قومه (3:9؛ 41:11؛ 35:11؛ 216:27).

((3)): بحسب زوهار، جزء يراشيت، يصل إبراهيم إلى معرفة الله عبر الشمس المشرقة. وهذا من إشعياء 2:41، حيث يبدو أنَّ المقصود في هذا الموضع هو إبراهيم.

Bibliography

Barker, Kenneth L. 1986. "The Antiquity And Historicity of The Patriarchal Narratives," Walter C. Kaiser & Ronald F. Youngblood, eds. A Tribute To Gleason Archer. Chicago, Moody Press.

Bimson, J.J. 1980. "Archaeological Data And The Dating Of The Patriarchs," A.R. Millard &

D.J. Wiseman, eds. Essays On The Patriarchal Narratives. Leicester: IVP.

Blaiklock, E.M. 1983. "Camel," E.M. Blaiklock & R.K. Harrison, eds. The New International Dictionary of Biblical Archaeology.

Grand Rapids: Zondervan.

Bright, John 1980. A History of Israel. 3rd edn. London: SCM.

Bush, F.W. 1986. "Patriarchs," G.W. Bromiley, Gen. Ed. International Standard Bible Encyclopedia, Vol. 3. Grand Rapids: Eerdmans: 690-695.

Carpenter, E.E. 1988. "Tithe," G.W. Bromiley, gen.ed. International Standard Bible Encyclopedia, Vol. 4. Grand Rapids: Eerdmans.

Davis, John J. 1986. "The Camel In Biblical Narratives," Walter C. Kaiser & Ronald F. Youngblood, eds. A Tribute To Gleason Archer. Chicago, Moody Press.

Day, A.E. & R.K. Harrison 1979. "Camel," G.W.

Bromiley, Gen. Ed. International Standard Bible Encyclopedia, revised, Vol. 1. Grand Rapids: Eerdmans: 583-



Harrison, R.K. 1970. *An Introduction To The Old Testament*. Tyndale Press: London.

Hayes, J.H. & J.M. 1986. *Miller, A History Of Israel & Judah*. London, SCM.

Kitchen, Kenneth A. 1973. "The Philistines," D.J. Wiseman, ed. *Peoples Of Old Testament Times*. Oxford: Clarendon Press.

LaSor, W.S. 1986. "Philistines, Philistia," G.W. Bromiley, Gen. Ed. *International Standard Bible Encyclopedia*, revised, Vol. 3. Grand Rapids: Eerdmans: 841-845.

Millard, Alan R. 1980. "Methods Of Studying The Patriarchal Narratives As Ancient Texts," A.R. Millard & D.J. Wiseman, eds. *Essays On The Patriarchal Narratives*. Leicester: IVP.

Millard, Alan R. 1992. "Abraham," David Noel Freedman, ed., *The Anchor Bible Dictionary*, Vol. 1. New York: Doubleday: 35-41.

Pfeiffer, Charles F. 1964. *The Patriarchal Age*. Grand Rapids: Baker Book House.

Pritchard, J.B. ed. 1969. *Ancient Near Eastern Texts Relating to the Old Testament*, 3rd edn. Princeton, New Jersey: Princeton University Press.

Rowley, H.H. 1967. *Worship In Ancient Israel; Its Forms And Meaning*. London, SPCK.

Seters, John van 1975. *Abraham In History And Tradition*. New Haven: Yale University Press.

Selman, M.J. 1980. "Comparative Customs and the Patriarchal Age," Millard, A.R. & Wiseman, D.J., eds. *Essays On The Patriarchal Narratives*, Leicester: IVP: 93-138.

Stieglitz, Robert R. 1982. "Philistines In The Patriarchal Age," *Biblical Archaeology Review*, Vol. 8, No. 4.: 28.

Wenham, Gordon J. 1987. "Genesis 1-15," *Word Biblical Commentary*, Vol. 1. Waco, Texas: Word Books.

Wenham, Gordon J. 1980. "The Religion of The Patriarchs," A.R. Millard, & D.J. Wiseman, eds. *Essays On The Patriarchal Narratives*. Leicester: IVP.

Wiseman, D.J. 1979. "Archaeology & The Old Testament," F.E. Gaebelein, gen.ed. *Expositor's Bible Commentary*, Vol. 1. Grand Rapids: Zondervan.

Wright, G. Ernest 1962. *Biblical Archaeology*. Philadelphia: Westminster.

Yamauchi, Edwin 1973. *The Stones And The Scriptures*. London: IVP.

Youngblood, Ronald *Covenant: Conditional or Unconditional?* Morris Inch & Ronald Youngblood, eds. *The Living and Active Word of God*. Winona Lake, Indiana: Eisenbrauns: 31-46.



Liberal Library

المدار الليبرالية

برلين

**مكتبة الرافدين للكتب
الالكترونية
<https://t.me/ahn1972>**



موسوعة الدين المقارن

د. نبيل فياض

باحث سوري معتمد عالمياً كمختص في الدراسات النقدية الدينية وفي الدين المقارن.

والد في حمص لأربعة تلميذ إرثياً للإسلام السني الشافعي.

دخل نبيل فياض المدرسة الابتدائية الإتحادية الدامرية في القريتين وكان في الرابعة

والنصف من العمر. ثم انتقلت العائلة إلى حمص ليكمل تعليمه الإعدادي في مدرسة

خالد بن الوليد، ثم يكمل الثانوي في ثانوية عبد الحميد الزهرلوي.

بعد أن نال شهادة التعليم الثانوي، انتقل إلى مصر ليدرس اللغات، ثم عاد بعد ثلاث سنوات لأسباب قاهرة.

أخاد دراسة الثانوية العامة وهو يشتغل في مؤسسة الطرق، وبعد نجاح باهر فيها، أشار أن يدرس الصبغة دون

الطب - كما رغبت العائلة - في جامعة دمشق، ثم أكمل بعدها دراسة في التصنيع الدوائي قبل أن تأليه منحة

من لبنان لدراسة اللاهوت ليكمل في الكلية حيث علم هناك في جامعتها لسنوات.

في بداية الثمانينات نشر أول كتابه، التحول، وكان دراسة حول كافكا. ثم نقلت التحول إلى المسرح.

صدر كتابه الثاني بعد الأول بشهور، وكان ترجمة لرسالة عبدة الأوثان من التلمود البابلي.

كان كتابه الثالث حوارات في قضايا المرأة والفرق والحريّة، تعقيباً على كتاب الدكتور محمد سعيد رمضان

البوطي. هذه مشكلاتهم: الذي أصدر الشيخ الشهر تعقيباً على ما طرحه عليه نبيل فياض من أسئلة نشرها

مع أجوبتها في صحيفة "الديار اللبنانية".

أعاد البوطي الكرة في هذه مشكلاته فكان أن أصدر نبيل فياض كتابه، يوم الحذر الجمل من السفينة.

شارك كثيرون بهذا الجدل العلماني-الأسولي، وكان منهم رئيس الجماعة الأحمدية في سوريا وقتها، نذير المراتي.

والباحث حامد حسن، والأستاذ سهيل الجاني، هذا غير عمليين أكاديميين للباحثين الألمانيين أندرياس كريستمان

وايكنارت فورتز.

صدرت له عدة كتب في البداية:

قضايا حول امرأة والحريّة والتراث، يوم الحذر الجمل من السفينة، عاشة أم المؤمنين تاكل أولادها، الرمال الثلاث

والعري، التصاريح، رسالة عبدة الأوثان، عزرا بلوند الشاعر المزدحم.

كتاب مهم عن صلاح الدين مع حسن الأعيان

يجيد سبعة لغات منها (الإنكليزية، العبرية، الألمانية، الفرنسية، اللاتينية) عمل استاذاً محاضراً في في العديد من

الجامعات العالمية في أمريكا وألمانيا وغيرها، رشح لجائزة الشيخ زايد للترجمة كأفضل كتاب مترجم عن الألمانية

وذلك عن كتاب مشترك مع الأستاذ جورج يرشيني وهو جوهر المسيحية لودفيج فويرباخ صاغر عمل دار

الوافدين، كما انتشر في الوسط الثقافي داخل العالم العربي والعربي يكونه أفضل مترجم عن الألمانية، واجلته

للإنكليزية حتى الجمل من لغته العربية.

قدم العديد من الدراسات البحثية العلمية في مجال الطب والصبغة مع زملاء له في أمريكا، وبقي عمله يتزايد

في التأليف والترجمة والمجال الصبغة (والتصنيع الدوائي).

انتقل نبيل فياض بعدها إلى إكمال مشروعه المسمى: الدين المقارن، والذي أراد منه تبيان حقيقة التماسك

العضوي بين أديان منطقة الشرق الأوسط، واليوم تكمل هذا المشروع في موسوعة الدين المقارن التي ستصدر

تبعاً في أكثر من عاشر.

له اليوم أكثر من ٧٠ كتاب مطبوع بين تأليف وترجمة.

